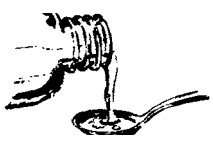
Las páginas verdes

LOS USOS, DOSIS Y PRECAUCIONES PARA LAS MEDICINAS RECOMENDADAS EN ESTE LIBRO





En esta sección del libro, hemos agrupado las medicinas según sus usos. Por ejemplo, todas las medicinas que se usan para curar infecciones causadas por lombrices, se encuentran bajo el título PARA LOMBRICES Y GUSANOS EN LA TRIPA.

Si quiere información sobre alguna medicina, busque su nombre en la LISTA DE MEDICINAS que comienza en la página 341. O busque la medicina en el ÍNDICE DE MEDICINAS que empieza en la página 344. Cuando halle el nombre que está buscando, vea la página indicada.

Las medicinas aparecen bajo sus nombres ***genéricos*** (científicos) en vez de sus ***marcas registradas*** (los diferentes nombres que ponen los laboratorios). Esto es porque los nombres genéricos son parecidos en todo el mundo, pero las marcas son distintas de un lugar a otro. Además, **a menudo las medicinas son mucho más baratas si se compran bajo su nombre genérico que bajo su marca comercial.**

En algunos casos, después del nombre genérico damos nombres de marcas muy conocidas. En este libro, las marcas se escriben en ***este tipo de letra*** y empiezan con mayúscula. Por ejemplo, ***Fenergán*** es una marca de un antihistamínico llamado **prometazina** (prometazina es el nombre genérico).

Con la información sobre cada medicina, hemos dejado líneas en blanco, así: _____ para que usted **apunte** el nombre y el precio del medicamento más barato o fácil de conseguir en su región. Por ejemplo, si el único tipo o el tipo más barato de tetraciclina en su área fuera la ***Terramicina,*** usted escribiría esto en la línea en blanco:

Tetraciclina (clorhidrato de tetraciclina, oxitetraciclina, etc.)

Nombre: ***Terramicina*** precio: ***$ 7,50*** por ***6 cápsulas***

Sin embargo, si pudiera conseguir **tetraciclina** genérica más barata que ***Terramicina,*** escribiría:

Nombre: ***tetraciclina*** precio: ***$ 6,00*** por ***60 cápsulas***

Nota: No es preciso tener en su Botiquín Básico o Botiquín Más Completo todas las medicinas que aparecen en las Páginas Verdes. En diferentes países se consiguen distintas medicinas y, por eso, a veces incluimos información sobre varios medicamentos que sirven para lo mismo. Pero lo mejor es **TENER Y USAR SÓLO UNAS CUANTAS MEDICINAS.**

Información sobre las dosis:

CÓMO ESCRIBIMOS LAS PARTES DE PASTILLAS

1 pastilla = una pastilla = 

½ pastilla = media pastilla o la mitad de una pastilla = 

1½ pastillas = una pastilla y media = 

¼ de pastilla = la cuarta parte de una pastilla = 

⅛ de pastilla = la octava parte de una pastilla (se parte en 8 pedacitos iguales y se toma 1 pedacito) = 

CÓMO CALCULAR UNA DOSIS SEGÚN EL PESO DE LA PERSONA

En estas páginas, casi siempre las instrucciones sobre las dosis se dan según la edad de la persona—para que los niños reciban una dosis más pequeña que los adultos. Sin embargo, es más exacto calcular la dosis según el peso de la persona. A veces incluimos instrucciones breves para hacer esto (así, entre paréntesis), para los trabajadores de la salud que tienen modo de pesar a la gente. Si dice...

(100 mg/kilo/día)

eso quiere decir 100 mg por kilo por día. O sea que, durante 24 horas se le debe dar a la persona 100 miligramos de la medicina por cada kilo que ella pese.

Por ejemplo, supongamos que usted quiere darle aspirina a un muchacho que tiene fiebre reumática. Él pesa 36 kilos. La dosis recomendada de aspirina en casos de fiebre reumática es de 100 mg/kilo/día. Entonces multiplique:

100 mg x 36 = 3600 mg

El muchacho debe recibir 3600 mg de aspirina cada día. Una pastilla de aspirina contiene 300 mg de aspirina. Los 3600 mg son 12 pastillas. Por lo tanto, dele 2 pastillas 6 veces al día (o 2 pastillas cada 4 horas).

Ésta es una de varias maneras de calcular las dosis para diferentes medicinas. Para más información sobre cómo medir medicinas y calcular las dosis, vea el Capítulo 8.

Nota para educadores y planificadores de programas de salud y para los que venden este libro:

Si este libro se va a usar para entrenar a trabajadores de la salud o si un programa de salud se lo va a dar o vender a la gente, sugerimos que se **incluya junto con el libro, información sobre las marcas de medicinas que se consiguen más baratas en su área y sobre sus precios.**

Los distribuidores locales del libro pueden sacar copias de este tipo de información para que cada lector, a su vez, la pueda copiar en su libro. Cuando sea posible, hay que indicar dónde se pueden conseguir **medicinas y materiales genéricos o baratos.** (Vea “Cómo comprar lo necesario para el botiquín”, pág. 333).

Listado de las medicinas en las páginas verdes

Apuntadas en el orden en que aparecen

Medicina.....Vea página

ANTIBIÓTICOS

Las penicilinas: antibióticos muy importantes

PENICILINA TOMADA
Penicilina V 351

PENICILINA INYECTADA
Penicilina de acción breve: penicilina cristalina, bencilpenicilina, penicilina G, penicilina acuosa, penicilina soluble, penicilina sódica, penicilina potásica 351
Penicilina de acción intermedia: penicilina procaína, bencilpenicilina procaina, de penicilina G procaína 352
Penicilina de acción prolongada: penicilina benzatínica 352

AMPICILINA Y AMOXICILINA: penicilinas de alcance amplio (de amplio espectro) 352

Eritromicina: una alternativa a la penicilina 353

Azitromicina 354

Tetraciclinas: antibióticos de alcance amplio

Tetraciclina, clorhidrato de tetraciclina, oxitetraciclina, etc. 354
Doxiciclina 355

Cloranfenicol: un antibiótico para ciertas infecciones graves 355

Las sulfas o sulfonamidas: medicinas baratas para infecciones comunes

Sulfadoxina, sulfisoxazol, sulfamethoxazole, ... 355
Cotrimoxazol (Sulfametoxazol con trimetoprim) 356

Medicina.....Vea página

Cefalosporinas 356

Ceftriaxona 357

Otros antibióticos

Ciprofloxacina 357
Clindamicina 357
Gentamicina 358

Medicinas para gonorrea y clamidia 358

Medicinas para tuberculosis

Isoniazida 359
Rifampicina o rifamicina 359
Piracinamida 360
Etambutol 360
Estreptomicina 360

Medicinas para lepra o 'lazarín'

Dapsone (diaminodifenil sulfona, DDS) 361
Rifampicina o rifamicina 361
Clofacimina *(Lamprene)* 362

OTRAS MEDICINAS

Para paludismo (malaria)

Artesunato 363
Artemetero con lumefantrina *(Coartem)* 363
Pirimetamina con sulfadoxina *(Fansidar)* 363
Mefloquina 363
Amodiaquina 364
Quinina 364
Cloroquina 364
Primaquina 366
Proguanil 366
Doxiciclina 355

Para amibas y giardia

Metronidazol 366
Furoato de diloxanida 367
Quinacrina 367

Medicina ..... Vea página

Para infecciones de la vagina

Vinagre blanco 368
Metronidazol 368
Nistatina o miconazol 368
Violeta de genciana (violeta cristal) 368
Yodo povidona 368

Para problemas de la piel

Jabón 368
Azufre 368
Violeta de genciana (violeta cristal) 369
Pomadas antibióticas 369
Pomada o loción corticoesteroide 369
Petrolato (Petrolado, *Vaselina)* 369

Para tiña, jiotes y otras infecciones de hongos

Pomadas con ácido undecilénico, benzoico o salicílico 369
Azufre con vinagre 369
Tiosulfato de sodio 369
Sulfuro de selenio *(Selsun, Exsel)* 370
Tolnaftato *(Tinactín, Tinaderm)* 370
Griseofulvina 370
Violeta de genciana—para infecciones de hongos (afta) 370
Nistatina o miconazol 370

Para sarna (guaguana) y piojos

Benzoato de bencilo, crema o loción 370
Permetrina *(Acticin, Elimite, Nix)* 371
Crotamitón *(Crotan, Eurax)* 371
Ivermectina 375
Azufre con *Vaselina* o manteca 371
Piretrinas con piperonil *(RID)* 371

Para verrugas genitales

Podofilina 371
Ácido dicloroacético o tricloroacético 371

Para herpes y culebrilla

Aciclovir *(Zovirax)* 372

Para lombrices y gusanos en la tripa

Mebendazol *(Vermox)*—para muchos tipos de lombrices 372
Albendazol *(Zentel)*—para muchos tipos de lombrices 372

Medicina ..... Vea página

Piperazina—para Ascaris y oxiuro 373
Tiabendazol—para muchos tipos de lombrices 373
Pirantel—para oxiuro, uncinaria y Ascaris 373
Niclosamida *(Yomesán)* —para lombriz solitaria 374
Praziquantel *(Biltricide, Droncit, Cesol, Cisticid)* —para lombriz solitaria 374
Quinacrina 367

Para esquistosomiasis (bilharzia)

Praziquantel *(Biltricide, Droncit, Cesol, Cisticid)* 374
Oxamniquina *(Vansil, Mansil)* 375

Para ceguera del río (oncocercosis)

Ivermectina *(Mectizán, Estromectol)* 375
Dietilcarbamacina 375
Suramina 376

Para los ojos

Pomada oftálmica antibiótica—para conjuntivitis y ojos de recién nacidos 376
Tetraciclina o eritromicina—para ojos de recién nacidos 376

Para el dolor: analgésicos ('calmantes')

Aspirina 376
Aspirina infantil (para niños) 377
Acetaminofén (paracetamol) 377
Ibuprofeno 377
Ergotamina con cafeína—para jaqueca (migraña) 377
Codeína 381

Para que no duela al cerrar una herida: anestésico

Lidocaína (lignocaína, xilocaína) 377

Para torcijones en la tripa: antiespasmódicos

Belladona (con o sin fenobarbital) 378

Para indigestión ácida, agruras y úlceras del estómago

Hidróxido de aluminio o hidróxido de magnesio 378

Medicina ..... Vea página

Bicarbonato de sodio ('carbonato') 378
Carbonato de calcio 379
Omeprazol *(Prilosec)* 379
Ranitidina *(Azantac o Ranisen)* 379

Para diarrea grave y deshidratación

Suero para Tomar 379
Zinc 379

Para estreñimiento: laxantes

Hidróxido de magnesio (*Leche de magnesia*) 380
Sulfato de magnesio 380
Aceite mineral 380
Supositorios de bisacodil 380

Para diarrea leve

Bismuto-subsalicilata (*Pepto-Bismol)* 380

Para nariz tapada

Gotas para la nariz con efedrina o fenilefrina 381

Para la tos

Codeína 381

Para el asma

Salbutamol (Albuterol) 382
Beclometasona 382
Prednisolona o prednisona 382
Epinefrina (Adrenalina) 383

Para reacciones alérgicas y vómitos: antihistamínicos

Prometazina *(Fenergán)* 384
Difenhidramina *(Benadryl)* 384
Clorfeniramina *(Cloro-Trimetón)* 384
Dimenhidrinato *(Dramamine)* 384

Antitoxinas o contravenenos

Antitoxina o contraveneno para piquete de alacrán 385
Antitoxina o contraveneno para mordedura de víbora 385
Inmunoglobulina antitetánica 386

Para venenos tragados

Carbón activado 386

Medicina ..... Vea página

Para ataques (convulsiones)

Fenobarbital (fenobarbitone) 386
Fenitoína (difenilhidantoína, *Epamín)* 387
Diacepam *(Valium)* 387
Sulfato de magnesio 388

Para hemorragia grave después del parto

Ergonovina o maleato de ergometrina *(Ergotrate, Metergina)* 388
Oxitocina *(Pitocín)* 388
Misoprostol *(Cytotec)* 388

Para almorranas (hemorroides)

Supositorios para hemorroides 389

Para desnutrición y anemia

Leche en polvo 389
Polivitaminas 389
Vitamina A (retinol)—para ceguera nocturna y xeroftalmía 389
Sulfato de hierro (sulfato ferroso) —para anemia 390
Acido fólico—para anemia 390
Vitamina B_{12} (cianocobalamina) —sólo para anemia perniciosa 390
Vitamina K (fitomenadiona) —para sangrado en recién nacidos 390
Vitamina B_6 (piridoxina)—para personas que están tomando isoniazida 391

Métodos de planificación familiar

Anticonceptivos orales (pastillas anticonceptivas) 391
Anticoncepción de emergencia 393
Condones 394
Diafragma 394
Espermicidas 394
Dispositivo intrauterino (DIU) 394
Inyecciones anticonceptivas (anticonceptivos inyectables) 395
Implantes anticonceptivos *(Norplant)* 395

Para VIH y SIDA

Terapia antiretroviral (TAR) 395
Efectos secundarios de TAR 396
TAR para mujeres embarazadas 397
Prevenir el VIH en los bebés 398

Índice de las medicinas en las páginas verdes

Apuntadas en este orden:

A B C CH D E F G H I J K L LL M N Ñ O P Q R RR S T U V W X Y Z

Nota: Las medicinas incluidas en el libro que no están en las PÁGINAS VERDES, se encuentran en el Índice grande (páginas amarillas).

A

Aceite mineral....380
Acetaminofén (paracetamol)....377
Aciclovir....372
Ácido acetil salicílico (aspirina)....376
Ácido benzoico....369
Ácido fólico....390
Ácido salicílico....369
Ácido tricloroacético....371
Ácido undecilénico....369
Acticin (permetrina)....371
Adrenalina (epinefrina)....383
Agua como medicina....381
Alacramyn (contraveneno)....385
Albendazol....372
Albuterol....382
Alesse (pastillas anticonceptivas)....393
Alka-Seltzer (bicarbonato de sodio)....378
Almorranas, medicinas para....389
Amibas, medicinas para....366
Amiclina....367
Amodiaquina....362
Amoxicilina....352
Ampicilina....352
Analgésicos....376
Anemia, medicinas para....389
Anestésico....377
Antiácidos....378
Antibióticos....350
Anticonceptivos inyectables....395
Anticonceptivos orales....391
Antiespasmódicos....378
Antihistamínicos....383
Antiminth (pirantel)....373
Antitoxinas....385
Antitoxina tetánica....386
Antivipmyn (contraveneno)....385
Antrypol (suramina)....376
Aralén (cloroquina)....365
Artemetero con lumefantrina....362
Artemisina....362
Artesunato....363
Asma, medicinas para....381
Aspirina....376
Ataques (convulsiones), medicinas para....386
Atebrina (quinacrina)....367
Atropina....378
Avlochlor (cloroquina)....365
Azantac (ranitidina)....379
Azitromicina....354
Azufre....368, 371

B

Bactrim (cotrimoxazol)....356
Banocide (dietilcarbamacina)....375
Beclometasona....382
Belladona....378
Benadryl (difenhidramina)....383
Benzoato de bencilo....370
Betadine (yodo povidona)....368
Bicarbonato de sodio ('carbonato')....378
Biltricide (praziquantel)....374
Bisacodil....380
Bismuto subsalicilato *(Pepto Bismol)*....380
Broxiquinoleína....367

C

Cafergot (ergotamina con cafeína)....377
Carbón activado....386
Carbonato de calcio....379
Cefalosporinas....356
Cefixima....358
Ceftriaxona....357
Ceguera del río, medicinas para....375
Cesol (praziquantel)....374
Cianocobalamina (vitamina B_{12})....390
Cilest (pastillas anticonceptivas)....391
Ciprofloxacina....357
Cisticid (praziquantel)....374
Clamidia, medicinas para....353, 354, 358, 376

Clindamicina....357
Clioquinol....367
Clofacimina....362
Clorambín 367
Cloranfenicol 355
Clorfeniramina 384
Cloro-Trimeton....384
Cloromycetín (cloranfenicol)....355
Cloroquina 365
Clorhidrato de tetraciclina....354
Clortetraciclina 376
Cloxacilina....350
Coartem (artemetero con lumefantrina)....363
Cobantril (pirantel)....373
Codeína....381
Condones....394
Contravenenos 385
Convulsiones (ataques), medicinas para....386
Corticoesteroides 369, 372, 382, 389
Cortisona (en supositorios para almorranas)....389
Cotrimoxazol....356
Crotamitón 371
Crotan (crotamitón) 371
Culebrilla, medicinas para 372
Cytotec (misoprostol) 388

D

Dapsone (diaminodifenil sulfona, DDS) 361
Delfén (espuma anticonceptiva) 394
Depo-Provera (inyección anticonceptiva)....395
Deshidratación, medicinas para 379
Desnutrición, medicinas para 389
Diacepam....387
Diafragma....394
Diane (pastillas anticonceptivas) 391
Diarrea grave, medicinas para....379
Diarrea leve, medicinas para 380
Dicloxacilina 350
Dietilcarbamacina 375
Difenhidramina 384
Difenilhidantoína (fenitoína)....387
Dimenhidrinato 384
Diodoquín (diyodohidroxiquinoleína)....367
Dispositivo intrauterino (DIU) 394
Diyodohidroxiquinoleína....367
Dolor, medicinas para 376
Doxiciclina....355
Dramamine (dimenhidrinato)....384
Droncit (praziquantel)....374

E

Efavirenza....397
Efedrina 381
Elimite (permetrina)....371
Emko (espuma anticonceptiva) 394
Entero-Vioformo 367
Enteroquinol 367
Envenenamiento, medicinas para....385
Epamín (fenitoína) 387
Epinefrina 383
Ergometrina....388
Ergonovina 388
Ergotamina con cafeína 377
Ergotrate (tartrato de ergotamina)....388
Eritromicina....353
Espectinomicina....358
Espermicidas 394
Espuma anticonceptiva....394
Esquistosomiasis, medicinas para....374
Estavudina....397
Estreptomicina....360
Estromectol (ivermectina)....375
Etambutol 360
Eurax (crotamitón)....371
Expectorantes 381
Exsel (sulfuro de selenio)....370

F

Fansidar (pirimetamina con sulfadoxina)....363
Fenergán (prometazina)....384
Fenilefrina....381
Fenitoína....387
Fenobarbital 386
Fenobarbitone 386
Fenoximetilpenicilina, penicilina V 351
Fitomenadiona (vitamina K)....390
Fitonadiona....390
Flagyl (metronidazol)....366
Floraquín 367
Furamida (furoato de diloxanida)....367
Furoato de diloxanida....367

G

Gentamicina....358
Giardia, medicinas para....366
Gonorrea, medicinas para 358
Gracial (pastillas anticonceptivas)....391
Griseofulvina....370
Gynera (pastillas anticonceptivas)....391

H

Halquinol 367
Harmonet (pastillas anticonceptivas) 391
Helmex (pirantel) 373
Hemorragia, medicinas para 388
Hemorroides, medicinas para 389
Herpes, medicinas para 372
Hidróxido de aluminio 378
Hidróxido de magnesio 378, 380
Hidroxiquinoleínas 367
Hiosciamina (atropina) 378
Hyper-tet (inmunoglobulina antitetánica) 386

I

Ibuprofeno 377
Implanon (implante anticonceptivo) 395
Implantes anticonceptivos 395
Infecciones, medicinas para 350
Infecciones de hongos, medicinas para 369
Infecciones en la vagina, medicinas para 368
Inmunoglobulina antitetánica 385
Insecticidas para sarna y piojos 370
Inyecciones anticonceptivas 395
Isoniazida 359
Ivermectina 375

J

Jabones 368
Jadelle (implante anticonceptivo) 395

L

Lamivudina 397
Lamprene (clofacimina) 362
Lariam (mefloquina) 363
Laxantes 380
Leche de magnesia 380
Leche en polvo 389
Lempko (espuma anticonceptiva) 394
Lepra o 'lazarín', medicinas para 361
Levonorgestrel (pastillas anticonceptivas) 393
Lidocaína 377
Lignocaína 377
Lo-Femenal (pastillas anticonceptivas) 391
Lo/Ovral (pastillas anticonceptivas) 393
Lombrices, medicinas para 372
Luminal (fenobarbital) 386

M

Mansil (oxamniquina) 375
Mebendazol (*Vermox*) 372
Mectizán (ivermectina) 375
Mefloquina 363
Mepacrina 367
Metergina (maleato de metilergonovina) 388
Meticilina 350
Métodos de planificación familiar 391
Metrifonato 374
Metronidazol 368
Miconazol 368, 370
Microgynon 30 (pastillas anticonceptivas) 391
Microlut (pastillas anticonceptivas) 392
Micronor (pastillas anticonceptivas) 392
Micronovum (pastillas anticonceptivas) 392
Microval (pastillas anticonceptivas) 392
Microvlar (pastillas anticonceptivas) 393
Minipíldora 392
Misoprostol 388
Mordedura de víbora, contravenenos para 385
Myambutol (etambutol) 360

N

Nafcilina 350
Nariz tapada, medicinas para 381
Neo-Sinefrina (fenilefrina) 381
Neogest (pastillas anticonceptivas) 392
Neogynon (pastillas anticonceptivas) 393
Neomicina 369
Neosporín (pomada antibiótica) 369
Nevirapina 398
Niclosamida 374
Nistatina 368, 370
Nivembín 367
Nix (permetrina) 371
Nordette (pastillas anticonceptivas) 391
Noristerat (inyección anticonceptiva) 395
Norplant (implante anticonceptivo) 395

O

Ojos, medicinas para 376
Omeprazol 379
Oncocercosis, medicinas para 375
Ovrette (pastillas anticonceptivas) 392
Oxacilina 350
Oxamniquina 375
Oxitetraciclina 354, 376
Oxitocina 388

P

Paludismo (malaria), medicinas para ... 362
Paludrine (proguanil) ... 366
Paracetamol ... 376
Pastillas anticonceptivas ... 391
Penicilinas ... 350
  Amoxicilina ... 352
  Ampicilina ... 352
  Bencilpenicilina (penicilina G) ... 352
  Benzatínica ... 352
  Cristalina ... 352
  Fenoximetilo (penicilina V) ... 351
  Procaína ... 352
  Resistencia a la penicilina ... 350
Pepto-Bismol ... 380
Permetrina ... 371
Petrolato ... 369
Piojos, medicinas para ... 370
Piperazina ... 373
Piquete de alacrán, contravenenos para ... 385
Piracinamida ... 360
Pirantel ... 373
Piretrinas con piperonil ... 371
Piridoxina (vitamina B_6) ... 391
Pirimetamina con sulfadoxina ... 363
Pitocín (oxitocina) ... 388
PlanB (anti-concepción de emergencia) ... 393
Podofilina ... 371
Polimixina ... 369
Polisporín (polimixina) ... 369
Pomada de Whitfield ... 369
Postinor (anticoncepción de emergencia) ... 393
Postinor-2 (anticoncepción de emergencia) ... 393
Praziquantel para esquistosomiasis (Bilharzia) ... 374
Praziquantel para lombriz solitaria ... 374
Prednisolona ... 382
Prednisona ... 382
Prilosec (omeprazol) ... 379
Primaquina ... 366
Problemas de la piel, medicinas para ... 368
Proguanil ... 366
Prometazina ... 384

Q

Quinacrina ... 367, 374
Quinina ... 364
Quogyl ... 367

R

Ranisen (ranitidina) ... 379
Ranitidina ... 379
Reacciones alérgicas, medicinas para ... 383
Resochin (cloroquina) ... 365
Retinol ... 389
RID (piretrinas con piperonil) ... 371
Rifampicina o rifamicina para lepra ... 361
Rifampicina o rifamicina para TB ... 360

S

Salbutamol ... 382
Sales para rehidratación oral ... 379
Sangrado, medicinas para ... 388
Sarna, medicinas para ... 370
Selsun (sulfuro de selenio) ... 370
Septra (cotrimoxazol) ... 356
Simeticona ... 378
Suero para Tomar ... 379
Sulfas (sulfonamidas) ... 355
  Sulfadoxina ... 355
  Sulfametoxazol con trimetoprim (cotrimoxazol) ... 356
  Sulfisoxazol ... 355
Sulfato de hierro ... 390
Sulfato de magnesio ... 380, 388
Sulfato ferroso ... 390
Sulfonas (dapsone, DDS) ... 361
Sulfuro de selenio ... 370
Supositorios de bisacodil ... 380
Suramina ... 376

T

Terapia antiretroviral (TAR) ... 395
Terramicina (tetraciclina) ... 354
Tetraciclina ... 354
  Clorhidrato de tetraciclina ... 354
  Doxiciclina ... 355
  Oxitetraciclina ... 354
Tiabendazol ... 373
Tinactín (tolnaftato) ... 370
Tinaderm (tolnaftato) ... 370
Tiña, medicinas para ... 370
Tiosulfato de sodio ... 369
Tolnaftato ... 370
Torcijones en la tripa, medicinas para ... 378
Tos, medicinas para ... 381
Trinordiol (pastillas anticonceptivas) ... 391
Triquilar (pastillas anticonceptivas) ... 391
Tuberculosis, medicinas para ... 358

U

Úlceras, medicinas para 378

V

Valium (diacepam) 387
Vansil (oxamniquina) 375
Vaselina (petrolato) 369
Vermox (mebendazol) 372
Verrugas en los genitales, medicinas para 371
Vibramicina (doxiciclina) 355
Vinagre blanco 368
Violeta cristal 368
Violeta de genciana 369
Vitaminas 389
Vómitos, medicinas para 383

X

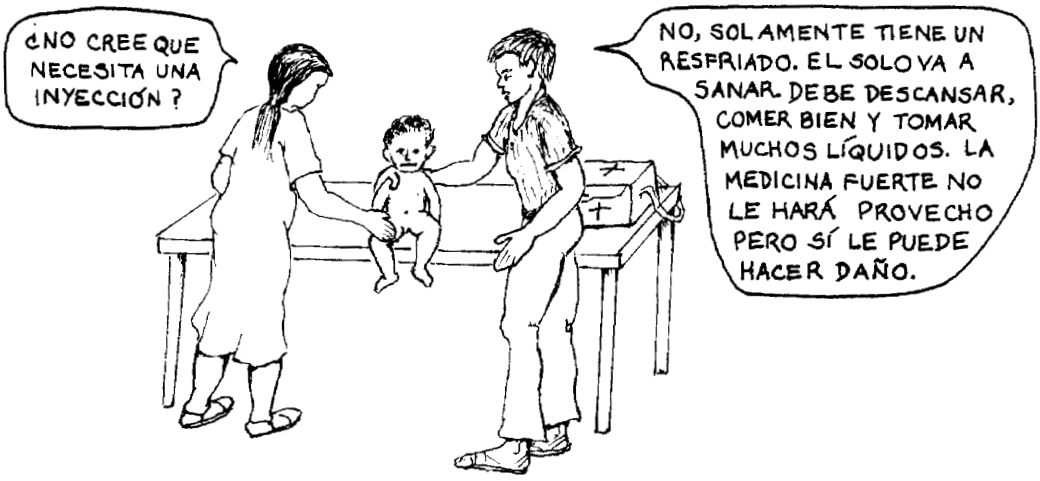
Xeroftalmía, vitaminas para 389
Xilocaína (lidocaína) 377

Y

Yodo povidona 368
Yodoquinol 367
Yomesán (niclosamida) 374

Z

Zentel (albendazol) 372
Zidovudina 397
Zinc 379
Zovirax (aciclovir) 372



SÓLO USE UNA MEDICINA SI ESTÁ SEGURO DE QUE SEA NECESARIA Y SI SABE BIEN CÓMO USARLA.

Nota: Cuando vaya a usar más de una sola medicina a la vez, consulte a un trabajador de la salud para asegurarse de que las medicinas no se contraríen ni causen malas reacciones al tomarse juntas. Lea los paquetes de las medicinas antes de usarlas.

Información sobre las medicinas

ANTIBIÓTICOS

LAS PENICILINAS: ANTIBIÓTICOS MUY IMPORTANTES

La penicilina es uno de los antibióticos más útiles. Combate ciertas clases de infecciones, incluyendo muchas que producen pus, pero no sirve para la diarrea, la mayoría de las infecciones urinarias, el dolor de espalda, los golpes que no cortan la piel, el catarro común, la viruela loca u otras infecciones de virus (vea págs. 18 y 19).

La penicilina se mide en miligramos (mg) o unidades (U.). Por ejemplo, para penicilina G,

250 mg = 400.000 U.

RIESGOS Y PRECAUCIONES
(para todas las clases de penicilina, incluyendo ampicilina y amoxicilina):

Para la mayoría de las personas, la penicilina es una de las medicinas más seguras. No hace daño tomar demasiada—sólo se malgasta dinero. Si no se usa la cantidad recomendada, no cura la infección completamente y las bacterias se pueden hacer ***resistentes*** (más difíciles de matar).

En ciertas personas, la penicilina provoca **reacciones alérgicas.** Ejemplos de reacciones alérgicas leves son las ronchas con comezón o los salpullidos. Muchas veces éstos aparecen horas o días después de tomar penicilina y pueden durar varios días. Los antihistamínicos (pág. 383) ayudan a calmar la comezón.

Rara vez la penicilina causa una reacción peligrosa llamada **choque alérgico.** Poco tiempo después de que se inyecte (o se tome) la penicilina, la persona de repente se pone pálida, tiene dificultad para respirar y cae en estado de choque (vea pág. 70). **Es preciso inyectar epinefrina (Adrenalina) de inmediato.**

Cuando inyecte penicilina, siempre tenga a mano epinefrina (vea pág. 383).

Alguien que haya tenido **cualquier** reacción alérgica a la penicilina, **nunca** debe volver a recibir ninguna clase de penicilina, ampicilina o amoxicilina, ya sea tomada o inyectada. La próxima vez la reacción podría ser mucho peor y podría causarle la muerte. (Pero el malestar del estómago por tomar penicilina no es una reacción alérgica y no es razón para dejar de tomarla.)

Las personas que no pueden tomar penicilina a veces pueden ser tratadas con tetraciclina o eritromicina tomada (vea págs. 353 y 354 para usos y precauciones).

La mayoría de las infecciones que se mejoran con penicilina se pueden controlar con pastillas de dicha medicina. Las inyecciones de penicilina son más peligrosas que las pastillas.

Inyecte penicilina sólo para infecciones graves o peligrosas.

Antes de inyectar penicilina o cualquier medicina que la contenga, tome las precauciones que se indican en la pág. 70.

RESISTENCIA A LA PENICILINA:

A veces la penicilina no ayuda, aunque por lo general sirva para la infección tratada. Esto puede ser porque las bacterias se han vuelto resistentes y la penicilina ya no las mata (vea pág. 58).

Hoy en día, las infecciones que a veces son resistentes a la penicilina incluyen impétigo, llagas o granos con pus, infecciones respiratorias, infecciones de los pechos (mastitis) e infecciones de los huesos (osteomielitis). Si una de esas infecciones no mejora con penicilina, se puede usar otro antibiótico. También hay formas especiales de penicilina (meticilina, nafcilina, oxacilina, cloxacilina, dicloxacilina) que pueden servir en esos casos. Consulte a un trabajador de la salud sobre las dosis y precauciones.

En muchas partes del mundo, la gonorrea y otras infecciones transmitidas sexualmente ahora son resistentes a la penicilina; vea la pág. 358 para otros antibióticos. La pulmonía a veces también es resistente a la penicilina. Trate de combatirla con cotrimoxazol (pág. 356) o con eritromicina (pág. 353).

PENICILINA TOMADA

Penicilina V (Fenoximetilpenicilina)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 250 mg
- suspensiones o polvos para suspensión, 125 ó 250 mg por cucharadita.

Se debe usar penicilina tomada (en vez de inyectada) tanto para infecciones leves como para infecciones más o menos graves, incluyendo:

postemillas (infecciones o abscesos de muela)
erisipela
infección de oído
sinusitis
dolor de garganta con calentura alta y repentina (infección por estreptococo)
algunos casos de bronquitis
fiebre reumática
pulmonía

Si la infección es muy grave, puede ser mejor empezar con penicilina inyectada, pero muchas veces se puede cambiar a penicilina tomada cuando la persona empiece a mejorarse.

Si la infección no empieza a mejorar con la penicilina en 2 ó 3 días, piense en cambiar a otro antibiótico y consiga ayuda médica.

Dosis de penicilina tomada **para infecciones leves:**

adultos y niños mayores de 12 años: 250 a 500 mg, 4 veces al día por 10 días
niños de 6 a 12 años: 125 a 250 mg, 4 veces al día por 10 días
niños de 1 a 5 años: 125 mg 4 veces al día por 10 días
niños menores de 1 año: 62.5 mg 4 veces al día por 10 días

Para infecciones más graves: doble la dosis indicada arriba.

Para que haya menos peligro de contraer fiebre reumática cuando hay dolor de garganta por estreptococo: tome la dosis indicada arriba, pero 2 veces al día por 10 días.

Para que el cuerpo aproveche mejor la medicina, **siempre tome penicilina con el estómago vacío,** 1 hora antes ó 2 horas después de cada comida.

PENICILINA INYECTADA

Se debe usar penicilina inyectada para ciertas infecciones graves, incluyendo:

pulmonía grave
heridas muy infectadas
gangrena
sífilis
tétano

Hay muchas preparaciones distintas de penicilina inyectada. Antes de inyectar cualquier penicilina, fíjese bien que tenga la **cantidad** y la **clase correcta.**

CÓMO ESCOGER LA PENICILINA APROPIADA PARA INYECTAR:

Algunas clases de penicilina son de acción rápida, pero no duran mucho tiempo. Otras son de acción más lenta, pero duran más tiempo. A veces es mejor usar una clase en vez de otra.

Acción breve: Estas se conocen con muchos nombres, incluyendo penicilina cristalina, bencilpenicilina, penicilina acuosa, penicilina soluble, penicilina sódica, penicilina potásica y penicilina G. Son de acción breve, pues la medicina queda en la sangre muy poco tiempo. Por eso es necesario inyectarla por lo menos cada 4 a 6 horas (4 a 6 veces al día). Se recomienda el uso de estas penicilinas para infecciones muy graves que requieren dosis muy altas. Por ejemplo, para gangrena o meningitis.

Acción intermedia: Penicilina procaína o bencilpenicilina procaína. Estos actúan un poco más lentamente y duran 1 día en el cuerpo, de modo que las inyecciones deben darse 1 vez al día. La penicilina procaína, o una combinación de procaína y una penicilina de acción breve, son las mejores opciones para la mayoría de las infecciones que requieren de una penicilina inyectada.

Acción prolongada: Penicilina benzatínica o bencilpenicilina benzatínica. Ésta es de acción muy lenta, pues una inyección dura hasta 1 mes. Se usa principalmente para tratar el dolor de garganta con calentura alta (causado por estreptococos) y la sífilis. También se usa para prevenir la fiebre reumática. Es útil cuando el enfermo vive lejos de alguien que inyecte, o cuando no se puede confiar que el enfermo use penicilina tomada de la manera debida. A veces basta poner una sola inyección para curar infecciones leves. La penicilina benzatínica muchas veces viene combinada con penicilinas de acción más rápida.

Penicilina cristalina
(bencilpenicilina, de acción breve)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en ampolletas de 1 millón de U. (600 mg) o 5 millones de U. (3 g).

Dosis de penicilina cristalina o cualquier penicilina de acción breve—para infecciones graves:

Ponga 1 inyección cada 4 horas por 10 a 14 días.

En cada inyección dé:
adultos y niños mayores de 8 años: 1 millón de U.
niños de 3 a 8 años: 500.000 U.
niños menores de 3 años: 250.000 U.

Para infecciones muy graves, se deben dar dosis más altas.

Si el enfermo está mejor después de 3 días ó 18 inyecciones, puede continuar el tratamiento con penicilina procaína, que sólo requiere 1 inyección diaria.

Penicilina procaína (de acción intermedia)

Nombre: _____ precio: _____por _____

A menudo viene en ampolletas de 1 millón de U. (1 gr.), 3 millones de U. (3 g) y más.

Dosis de penicilina procaína—para infecciones más o menos graves:

Ponga 1 inyección diaria por 10 a 15 días.

En cada inyección dé:
adultos 600.000 a 1.200.000 U.
niños de 8 a 12 años: 600.000 U.
niños de 3 a 7 años: 300.000 U.
niños menores de 3 años: 150.000 U.
recién nacidos: NO LA USE a menos que no pueda conseguir ninguna otra clase de penicilina o ampicilina. Para emergencias: 50.000 U.

Para infecciones muy graves, dé el doble de la dosis indicada. Pero en tales casos es mejor usar una penicilina de acción breve.

A veces la penicilina procaina viene premezclada con una penicilina de acción breve (rápida) como la bencilpenicilina o la penicilina G. La dosis para estas combinaciones con la penicilina procaina son la misma que para la penicilina procaína sola.

Penicilina benzatínica (de acción prolongada)
(Marcas conocidas: *Benzetacil, Lentopenil)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en ampolletas de 600.000, 1.200.000 ó 2.400.000 U.

Dosis de penicilina benzatínica—para infecciones leves a más o menos graves:

Ponga 1 inyección cada 4 días. Para infecciones leves, 1 sola inyección puede bastar.
adultos y niños mayores de 8 años: 1.200.000 U.
niños de 1 a 7 años: 300.000 U. a 600.000 U.

Para el dolor de garganta con calentura alta (causado por estreptococos), ponga 1 inyección de la dosis indicada arriba una vez.

Para que no se vuelvan a infectar las personas que han padecido de fiebre reumática, inyecte la dosis indicada arriba una vez cada 4 semanas (vea pág. 310).

Para la sífilis, la penicilina benzatínica es mejor. Para la dosis, vea la pág. 238.

AMPICILINA Y AMOXICILINA: PENICILINAS DE ALCANCE AMPLIO (DE AMPLIO ESPECTRO)

Ampicilina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- soluciones de125 ó 250 mg por 5 ml
- cápsulas, 250 mg
- inyecciones, ampolletas de 500 mg ó 1 gr.

Amoxicilina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- cápsulas o tabletas de 250 o 500 mg.
- suspensión de 125 mg ó 250 mg en 5 ml

Estas penicilinas de alcance amplio matan muchas más clases de bacterias que otras penicilinas. Son menos peligrosas que otros antibióticos de amplio espectro y son especialmente útiles para bebés y niños chiquitos.

La ampicilina y amoxicilina a menudo son intercambiables. Cuando vea una recomendación para ampicilina en el libro, por lo general podrá usar amoxicilina en su lugar, en la dosis correcta (vea abajo). Pero no use amoxicilina tomada en casos en que se recomiende ampicilina inyectada (no hay amoxicilina inyectable). Además, la

amoxicilina puede ser menos efectiva contra las infecciones de Shigella. Para ellas, use ampicilina u otro antibiótico (vea pág 158).

La ampicilina y amoxicilina son más caras que la penicilina y a veces causan diarrea o algodoncillo, por eso es mejor usarlas sólo para infecciones que probablemente no mejorarán con penicilina (vea pág. 58).

La ampicilina funciona bien cuando se toma por la boca. Las inyecciones se deben usar sólo para enfermedades graves como meningitis, peritonitis y apendicitis, o cuando el enfermo vomita la medicina o no la puede tragar.

La ampicilina y amoxicilina a menudo son útiles para la pulmonía o infecciones de oído en niños menores de 6 años, infecciones graves de las vías urinarias, clamidia, postemillo y fiebre tifoidea (en ciertas regiones). Además, la ampicilina es útil para septicemia y enfermedades inexplicables en recién nacidos, meningitis, peritonitis y apendicitis. Se usa amoxicilina para tratar úlceras del estomago y la bronquitis crónica.

Las personas alérgicas a la penicilina no deben tomar ampicilina ni amoxicilina. Vea ***Riesgos y Precauciones*** para todas las penicilinas, pág. 350.

Dosis de ampicilina y amoxicilina:

Tomada (25 a 50 mg/kilo/día)—usando cápsulas de 250 mg; jarabe con 125 mg por cucharadita (5 ml)

Ampicilina: Dé 4 dosis al día por 7 días.
Amoxicilina: Dé 3 dosis al día por 7 días.

En cada dosis dé:
adultos y niños mayores de 10 años: 1 cápsula o 2 cucharaditas (250 mg)
niños menores de 10 años: ½ cápsula o 1 cucharadita (125 mg)
recién nacidos: ¼ de cápsula o ½ cucharadita (62 mg)

Para infecciones muy graves: dé el doble de la dosis indicada arriba.

Para tifoidea: 100 mg/kilo/día de amoxicilina o ampicilina.

Para clamidia, vea las dosis en la pág. 357.

Dosis de ampicilina

Inyectada, para infecciones graves—usando ampolletas de 500 mg.:

Inyecte 4 dosis al día, por 10 a 14 días.

En cada dosis dé:
adultos: 500 mg (1 ampolleta de 500 mg.)
niños de 8 a 12 años: 250 mg (½ ampolleta de 500 mg.)
niños de 3 a 7 años: 125 mg (¼ de ampolleta de 500 mg.)
niños menores de 3 años: 62 mg (⅛ de ampolleta de 500 mg.)
recién nacidos: 125 mg (¼ de ampolleta de 500 mg) **solamente 2 veces al día**

Para meningitis: dé el doble de la dosis indicada arriba.

ERITROMICINA: UNA ALTERNATIVA A LA PENICILINA

Eritromicina

Nombre:_____ precio:_____por_____

A menudo viene en:

- pastillas o cápsulas de 250 mg
- jarabes con 125 ó 200 mg en 5 ml
- pomada para ojos al 0,5%

La eritromicina combate muchas de las mismas infecciones que la penicilina y la tetraciclina, pero es más cara. En muchos lugares del mundo, la eritromicina ahora funciona mejor que la penicilina para algunos casos de pulmonía y ciertas otras infecciones.

Las personas alérgicas a la penicilina pueden tomar eritromicina. Muchas veces, también pueden tomar eritromicina las personas alérgicas a la tetraciclina, las mujeres embarazadas y los niños que no deben tomar tetraciclina. Pero, en algunos casos, la eritromicina no es una buena alternativa para la tetraciclina. Consulte las secciones de este libro que describen cada enfermedad.

La eritromicina es bastante segura, pero hay que tener cuidado de no dar más de la dosis recomendada. No la use por más de 2 semanas, pues puede causar ictericia (ojos y piel amarillos).

Dosis de eritromicina:

Tome la eritromicina con las comidas para evitar malestar del estómago.

Dé 1 dosis 3 ó 4 veces al día por 7 a 10 días.

En cada dosis dé:
adultos: 500 mg (2 pastillas o 4 cucharaditas) 4 veces al día
niños de 3 a 12 años: 250 mg (1 pastilla o 2 cucharaditas) 3 veces al día
niños menores de 3 años: 125 mg (½ pastilla o ½ a 1 cucharadita) 3 veces al día

Para infecciones muy graves, dé el doble de la dosis indicada arriba.

Para cólera (en los casos en que eritromicina sirve para cólera,), use el dosis de arriba pero le dé por 3 días solamente.

Para uso en los ojos, vea pág. 376.

Para infección en los ojos de los recién nacidos, dé 30 a 50 mg/ kilo, dividida en 3 dosis cada día, por 7 a 10 días. Si no puede pesar el niño, dele en cada dosis 0,75 ml (un poco más que ⅛ de una cucharadita) de jarabe de eritromicina de 250 mg/5 ml **-ó- 62 mg (¼ de una pastilla de 250 mg) molida y mezclada en la leche materna o agua segura.**

Azitromicina

Nombre:_____ precio:_____por_____

A menudo viene en:

• cápsulas de 250 mg

La azitromicina sirve bien para las infecciones sexuales que causan desechos vaginales o llagas genitales cuando muchos otros antibióticos fallan debido a la resistencia.

El dosis para adultos: 1g por boca una vez al día

Para tifoidea: 1 g por la boca una vez al día por 5 días.

Para frambesia tropical: 30 mg/ kilo pero no más de 2g, 1 sola vez.

TETRACICLINAS: ANTIBIÓTICOS DE ALCANCE AMPLIO

Tetraciclina (clorhidrato de tetraciclina, oxitetraciclina, etc.)

(marca conocida pero cara: *Terramicina)*

Nombre:_____ precio:_____por_____

A menudo viene en:

• cápsulas de 250 ó 500 mg

• suspensión o jarabe 125 mg/5 ml

• pomada para ojos al 1% ó 3%

Las tetraciclinas son antibióticos de *amplio espectro:* combaten muchas clases de bacterias.

La tetraciclina tomada es mejor porque hace el mismo provecho que las inyecciones y causa menos problemas.

Se puede usar tetraciclina para:

diarrea o disentería causada por bacterias o amibas, por ejemplo, cólera
sinusitis
infecciones respiratorias
tifo
brucelosis
tracoma
clamidia, sifilis
enfermedad inflamatoria del vientre
úlceras del estómago

La tetraciclina no sirve para combatir el catarro o la gripa. Para muchas infecciones comunes no sirve tan bien como la penicilina o las sulfas. También es más cara. Su uso debe ser limitado.

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

1. Las mujeres embarazadas no deben tomar tetraciclina, ya que puede dañar o manchar los huesos y la dentadura del bebé en la matriz. Por la misma razón, los niños menores de 8 años no deben tomar tetraciclina a menos que sea absolutamente necesario, y sólo por unos pocos días. En su lugar, use eritromicina.
2. La tetraciclina puede causar diarrea o malestar del estómago, especialmente si se toma durante mucho tiempo.
3. Es peligroso usar tetraciclina vieja o vencida.
4. Para que el cuerpo aproveche mejor la tetraciclina, no se debe tomar leche ni antiácidos 2 horas antes o después de tomar la medicina.
5. A algunas personas les pueden salir ronchas o salpullido después de estar en el sol, cuando estén tomando tetraciclina.

Dosis de tetraciclina (20 a 40 mg/kilo/día)—usando cápsulas de 250 mg o suspensión de 125 mg/5 ml

Dé tetraciclina tomada 4 veces al día por 7 a 10 días.

En cada dosis dé:
adultos: 250 mg (1 cápsula)
niños de 8 a 12 años: 125 mg (½ cápsula ó 1 cucharadita)
niños menores de 8 años: Por regla general, **no use tetraciclina**—en su lugar, use eritromicina o cotrimoxazol.

En casos graves y para infecciones como clamidia, enfermedad inflamatoria del vientre, tifo, úlceras del estómago y brucelosis, se debe usar el doble de la dosis indicada arriba (excepto en niños chiquitos).

Para cólera (en los casos en que la tetraciclina sirve para cólera), use el dosis de arriba pero le dé por 3 días solamente.

Para uso en los ojos, vea pág. 376.

Doxiciclina (marca conocida: *Vibramicina*)

Nombre:_____ precio:_____por_____

A menudo viene en:

- cápsulas o pastillas de 100 mg.
- ampolletas para inyección con 100 mg.

La doxiciclina es una forma cara de tetraciclina que se toma 2 veces al día en lugar de 4 veces al día. Se puede usar para las mismas enfermedades que la tetraciclina. De allí en fuera, **los** ***riesgos y precauciones*** **son los mismos que para la tetraciclina.**

Dosis de doxiciclina—usando pastillas de 100 mg.

Dé doxiciclina tomada 2 veces al día por 7 a 10 días.

En cada dosis dé:
adultos: 100 mg (1 pastilla)
niños de 8 a 12 años: 50 mg (½ pastilla)
niños menores de 8 años: **no use doxiciclina.**

Para cólera (en los casos en que la doxiciclina sirve para cólera)

Dé 6 mg/kilo una sola vez. Si no puede pesar, dé:

niños 8 a 12 años: dé 150 mg una sola vez

más que 12 años: dé 300 mg una sola vez.

CLORANFENICOL: UN ANTIBIÓTICO PARA CIERTAS INFECCIONES GRAVES

Cloranfenicol *(Cloromycetín)*

Nombre:_____ precio:_____por_____

A menudo viene en:

- cápsulas de 250 mg
- suspensión, 125 mg en 5 ml
- inyecciones, 1000 mg por ampolleta

Este antibiótico de amplio espectro combate muchas clases de bacterias. Es barato, pero puede ser peligroso. Por eso, su uso debe ser muy limitado.

El cloranfenicol se debe usar sólo para la tifoidea y para infecciones muy graves que no se mejoran con sulfas, penicilina, tetraciclina o ampicilina. En enfermedades muy graves con peligro de muerte como meningitis, peritonitis, heridas profundas de la tripa, septicemia o fiebre grave del parto, se puede usar cloranfenicol cuando no hay medicinas menos peligrosas (como cefalosporinas).

La ampicilina por lo general es tan buena o mejor que el cloranfenicol, y es mucho más segura.

ADVERTENCIA: El cloranfenicol daña la sangre de algunas personas. Es aún más peligroso en recién nacidos. **A un niño de menos que 1 mes, dele ampicilina en vez de cloranfenicol**.

Tenga cuidado de no usar más que la dosis recomendada de cloranfenicol. **Para bebés, la dosis es muy pequeña** (vea más adelante).

Evite el uso prolongado o seguido.

En algunas partes, la tifoidea se ha vuelto resistente al cloranfenicol. La ciprofloxacina, ampicilina o cotrimoxazol puede ser mejor.

Con frecuencia, el cloranfenicol tomado hace más provecho que las inyecciones, y es menos peligroso. **No inyecte cloranfenicol** excepto cuando el enfermo no pueda tomarlo por la boca.

Dosis de cloranfenicol (50 a 100 mg/kilo/día)—usando cápsulas de 250 mg, o suspensión de 125 mg en 5 ml.

Se toma por la boca 4 veces al día.

En cada dosis dé:
adultos: 500 a 750 mg (2 a 3 cápsulas).
Para tifoidea, peritonitis y otras infecciones peligrosas, use la dosis más alta.
niños de 8 a 12 años: 250 mg (1 cápsula ó 2 cucharaditas de suspensión)
niños de 3 a 7 años: 125 mg (½ cápsula ó 1 cucharadita de suspensión)
bebés de 1 mes a 2 años: dé 12 mg (½ ml de suspensión ó 1/20 de 1 cápsula) por **cada** kilo de peso del niño. (Un niño que pesa 5 kilos debe recibir 60 mg en cada dosis.)

LAS SULFAS (O SULFONAMIDAS): MEDICINAS BARATAS PARA INFECCIONES COMUNES

Sulfametoxazol, sulfisoxazol, sulfadoxina'

Nombre:_____ precio:_____por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 500 mg

Las sulfas o sulfonamidas combaten una variedad de infecciones. Son baratas y accesibles, pero causen reacciones alérgicas en muchas personas. Deje de usar cualquier sulfonamida si causa comezón o sarpullido.

No todas las sulfas se usan del mismo modo ni en la misma dosis. Antes de usar una sulfa, asegúrese de su uso y dosis correcto antes de usarla.

ADVERTENCIA: Es importante **tomar mucha agua**—por lo menos 8 vasos diarios—cuando se toman sulfas, para que no dañen los riñones.

Si la sulfa produce ronchas, ampollas, comezón, reumas, calentura, dolor de los riñones o la cintura, o sangre en la orina, **deje de tomarla y beba mucha agua.**

Cotrimoxazol (sulfametoxazol con trimetoprim, TMP-SMX)

(marcas conocidas: *Bactrim, Septra)*

Nombre:_____ precio:_____por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 100 mg de sulfametoxazol con 20 mg de trimetoprim
- pastillas de 400 mg de sulfametoxazol con 80 mg de trimetoprim
- pastillas de 800 mg de sulfametoxazol con 160 mg de trimetoprim
- suspensión de 200 mg de sulfametoxazol con 40 mg de trimetoprim en 5 ml.

Nota: Esta medicina también viene en pastillas de doble potencia *(Bactrim DS y Septra DS),* 800 mg de sulfametoxazol con 160 mg de trimetoprim. Use la mitad de las pastillas indicadas más adelante si la medicina es de doble potencia.

Esta medicina combinada combate muchas clases de bacterias, y es menos cara que la ampicilina.

RIESGOS Y PRECAUCIONES: **Si no tienen VIH, las mujeres en los últimos 3 meses del embarazo y los bebés menores de 8 semanas no deben tomar cotrimoxazol (sulfametoxazol con trimetoprim). Las personas alérgicas a las sulfas no deben tomar cotrimoxazol.**

Dosis de cotrimoxazol—usando pastillas de 400 mg de sulfametoxazol con 80 mg de trimetoprim.

IMPORTANTE: tome esta medicina con mucha agua.

Para tratar brucelosis, diarrea con sangre y calentura (Shigella), impétigo, infecciones del oído, heridas infectadas, infecciones respiratorias (bronquitis y pulmonía):

Dé cotrimoxazol 2 veces al día por 5 días. En cada dosis dé:

adultos y niños mayores de 12 años: 2 pastillas
niños de 6 a 12 años: 1 pastilla
niños de 6 meses a 5 años: 1/2 pastilla
bebés de 6 semanas a 5 meses: ¼ pastilla
bebés menores de 6 meses: **no dé cotrimoxazol.**

Para mal de orín o infección de la vejiga: Dé 2 pastillas de 480 mg 2 veces al día por 3 días,

Para infección de las riñones: Dé 2 pastillas de 480 mg 2 veces al día por 10 días.

Las personas con el VIH pueden tomar 400 mg de sulfametoxazol con 80 mg de trimetoprim 2 veces al día todos los días para prevenir diarrea, pulmonía u otras infecciones. Evitar las infecciones ayudará a las personas con el VIH a vivir más tiempo y a ser más saludables.

Los niños con el VIH también deben tomar el cotrimoxazol—usando pastillas de 480 mg:
niños de 6 a 14 años: 1 pastilla una vez al día
niños de 6 meses a 6 años: ½ pastilla una vez al día
niños menores de 6 meses: ¼ pastilla una vez al día

Las personas con el VIH que tienen pulmonía, deberían tomar 1920 mg (4 pastillas de 480 mg) 3 veces al día durante 21 días. La dosis para tratar a las personas con el VIH que tienen diarrea con sangre u otros problemas (con excepción de la pulmonía), son las mismas de la lista de arriba.

CEFALOSPORINAS

Éstos son antibióticos potentes que sirven para combatir muchas clases de bacterias. Con frecuencia son muy caros y se puede dar solamente por inyección. Sin embargo, generalmente son menos peligrosos y causan menos trastornos que muchos otros antibióticos, y cuando se pueden conseguir, pueden ser útiles para tratar ciertas enfermedades graves.

Hay muchos tipos diferentes, incluyendo cefazolina *(Ancef),* cefalexina *(Keflex),* cefradina *(Velosef),* cefuroxima *(Ceftin),* cefoxitina *(Mefoxin),* ceftriaxona *(Rocefin),* cefotaxima *(Claforan)* y ceftazidima *(Fortaz, Taxidime, Tazicef).*

Varias cefalosporinas se pueden usar para pulmonía, infecciones urinarias, tifoidea, infecciones de la tripa o el vientre, infecciones de los huesos y meningitis.

Antes de usar estas medicinas, pida información sobre las dosis y posibles reacciones. Además, no

las use para enfermedades leves o enfermedades que pueden ser tratadas igual de bien con antibióticos más baratos.

Ceftriaxona

Nombre: _____ precio: _____ por _____

La ceftriaxona es un antibiótico potente para tratar infecciones fuertes y las que son resistente a la penicilina. Dé ceftriaxona solamente cuando se recomienda para combatir infecciones específicas en su región.

La ceftriaxona no se puede tomar por la boca. La inyección puede ser dolorosa. Si sabe cómo hacerlo, haga una mezcla con 1% lidocaina. Inyecte profundamente en el muslo.

ADVERTENCIA: No la dé a un bebé menor que 1 semana de edad. No usar en los bebés prematuros o los que están muy pequeñitos y es posible que sean prematuros. No dé si hay señas de ictericía.

Dosis: Muchas veces se usa la ceftriaxona con otras medicinas para tratar infecciones específicas como son la meningitis, la gonorrea y la infección pélvica.

Para infecciones severas de Shigella: Inyecte 50 mg/kilo una vez al día por 5 días, pero no dé más de 4 g por día para adultos, ó 1 g por día para niños.

adultos: 1 a 2 g, una vez al día
niños de 8 a 12 años: 1 g una vez al día
niños de 3 a 7 años: 500 mg una vez al día
niños de 2 meses a 3 años: 250 mg una vez al día

Para meningitis: Inyecte100 mg /kilo/ día, dividido en 2 dosis (dé un dosis cada 12 horas). Dé con ampicilina. Vea pág. 185.

Para tifoidea: Inyecte 50 a 70 mg/kilo una vez al día por 10 a 14 días.

Para una infección de gonorrea en los ojos de un recién nacido de 7 días o más: Inyecte 50 mg/kilo una vez. No dé más de 125 mg.

OTROS ANTIBIÓTICOS

Ciprofloxacina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en: pastillas de 250, 500 ó 750 mg

La ciprofloxacina es un fuerte antibiótico de la familia de las quinolonas. Se usa para tratar infecciones que son resistentes a la penicilina y otros antibióticos. Algunos usos importantes de la ciprofloxacina son para tratar chancro, Shigella, tifoidea, peritonitis y apendicitis. Sin embargo, para la mayoría de las infecciones todavía es mejor usar una medicina más barata como la penicilina o la ampicilina.

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

Las mujeres embarazadas o dando pecho no deben usar ciprofloxacina. Lo mejor es evitar dar ciprofloxacina a los niños, si es posible.

Dosis de ciprofloxacina:

adultos: dé 500 mg, 2 veces al día

Para chancro y Shigella, dé la dosis de arriba por 3 días. Pero déla por 7 días si la persona también tiene VIH.

Para tifoidea, dé la dosis de arriba por 10 días.

Clindamicina

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- cápsulas de 25, 75, 150 y 300 mg
- solución, 15 mg/ml

La clindamicina es un antibiótico fuerte de la familia de las lincosamidas que se usa para tratar muchos tipos de infecciones. La clindamicina es especialmente usada para tratar infecciones que se han vuelto resistentes a la penicilina, tales como las infecciones en los huesos. También puede usarse con quinina para tratar el paludismo en mujeres embarazadas (ver pág. 365 para la dosis).

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

Si usted está tomando clindamicina y empieza a tener diarrea, deje de tomarla inmediatamente. Puede causar graves problemas.

Dosis de clindamicina:

Dé clindamicina por la boca, 3 veces al día.

En cada dosis dé:
adultos: 150 a 400 mg
niños de 8 a 12 años: 150 a 300 mg
niños de 3 a 7 años: 75 a 150 mg
niños menores de 3 años: 37,5 a 75 mg

Gentamicina

La gentamicina es un antibiótico inyectable que se usa para tratar algunas infecciones muy graves. Sólo debe poner la gentamicina un trabajador de la salud con experiencia, en caso de que no haya otros medicamentos más seguros. El mal uso de la gentamicina puede producir sordera y daño en los riñones.

Para meningitis: Inyecte 2 mg/ kilo la primera vez y después 1,7 mg/kilo cada 8 horas. Dé con ampicilina (pág. 352).

MEDICINAS PARA LA GONORREA Y LA CLAMIDIA

Estas enfermedades tienen las mismas señas iniciales, y muchas veces se dan juntas (vea pág. 236). Puede ser difícil o costoso obtener un examen de laboratorio para detectar clamidia. Por eso, lo mejor es tratar ambas infecciones a la vez. También puede usar medicinas para tratar la tricomonas (vea pág. 367).

Para tratar la gonorrea, use 1 de estas medicinas:

ceftriaxona: 1 inyección de 250 mg una sola vez
-Ó-
cefixima: 400 mg por boca una sola vez
-Ó-
espectinomicina: 1 inyección de 2 g una sola vez

Las mujeres embarazadas o que están dando pecho no deben tomar espectinomicina.

Para clamidia, use 1 de estas medicinas:

doxiciclina (pág. 355): 100 mg, 2 veces al día por 7 días, por la boca
-Ó-
tetraciclina (pág. 354): 500 mg por la boca 4 veces al día por 7 días
-Ó-
azitromicina: 1 g por la boca una sola vez
-Ó-
eritromicina (pág. 353): 500 mg por la boca 4 veces al día por 7 días. Siempre tome la eritromicina con comida.
-Ó-
amoxicilina: 500 mg por la boca 3 veces al día por 7 días.

Las mujeres embarazadas o que están dando pecho no deben tomar doxiciclina o tetraciclina.

Las mujeres embarazadas o que están amamantando pueden usar **azitromicina, eritromicina** o **amoxicilina.**

Para tratar infecciones de los ojos de los recién nacidos, vea pág. 221.

MEDICINAS PARA TUBERCULOSIS

Al tratar la tuberculosis (TB), es muy importante siempre usar varias medicinas antituberculosis al mismo tiempo para así matar todos las bacterias de la TB. El tratamiento empieza con 4 medicinas. Si se usa una cantidad menor de medicinas, la bacteria de la TB se puede hacer resistente a las medicinas y dificultar el tratamiento de la enfermedad.

La tuberculosis tiene que tratarse por bastante tiempo, generalmente por 6 meses o más. Las medicinas antituberculosis, por lo general, se toman cada día. **El tratamiento completo de largo plazo para la tuberculosis es extremadamente importante** para matar la bacteria TB para evitar que la tuberculosis regrese, infecte a otras personas y se desarrolle resistencia a las medicinas.

La resistencia a las medicinas significa que las mejores medicinas y las más baratas para la TB ya no funcionan contra la bacteria TB. Cuesta más dinero tratar la tuberculosis multi-resistente a los medicamentos (MDR-TB) y las medicinas para esta tuberculosis se toman por 8 a 20 meses y tienen efectos secundarios. La tuberculosis extremadamente resistente (XDR-TB) es muy difícil de curar. Las medicinas contra la tuberculosis están disponibles a través de programas de gobierno que hacen exámenes de TB y dan medicinas gratis o a bajo costo. Si el laboratorio para el que trabaja puede cultivar el esputo para casos que se repiten o se sospechan de TB, se podrán identificar más casos de MDR y XDR y tratarlos a tiempo con las medicinas indicadas anti-TB.

Es importante conseguir el consejo de alguien que tenga experiencia en su región, porque los tratamientos cambian, las bacterias se hacen resistentes y pueden haber aparecido nuevas medicinas. Además, algunos programas de tratamiento dan medicinas sólo 3 veces a la semana en dosis más altas.

En el tratamiento de la TB siempre hay que usar

isoniazida junto con **rifampicina**. A menudo el **etambutol** y la **estreptomicina** también se usan para tratar la TB. Es más probable que se cure una persona que toma **piracinamida** con isoniazida y rifampicina.

Si las medicinas causan comezón, color amarillo en los ojos y la piel (ictericia) o dolores de estómago, consulte a un trabajador de la salud para cambiar la dosis o las medicinas. Si le salen ampollas, deje de tomar las medicinas hasta consultar a un trabajador de la salud. Evite tomar alcohol cuando esté tomando medicinas para combatir la TB, sobre todo isoniazida.

La isoniazida también puede ser usada para prevenir que la TB se desarrolle en los familiares de la persona enferma con TB, o la persona con VIH. Debido a que es común que las personas tengan tanto VIH como TB, es buena idea que todos con una de las enfermedades se examinen de la otra.

TRATAMIENTOS RECOMENDADOS

Siempre consulte con las autoridades de salud en su región para averiguar qué combinaciones de medicinas están recomendadas en su área. Si no puede obtener esa información, use una de las siguientes combinaciones:

1. Para casos nuevos de TB, dé isoniazida, rifampicina, etambutol y piracinamida por 2 meses. Las dosis deben ser tomadas cada día. Luego deje de tomar piracinamida y etambutol pero continuar usando rifampicina e isoniazida por otros 4 meses.
2. Para áreas donde se está desarrollando resistencia a la isoniazida, o si la persona tiene VIH, dé isoniazida, rifampicina, etambutol y piracinamida por 2 meses. Luego deje de tomar piracinamida, pero continue usando rifampicina, isoniazida y etambutol por otros 4 meses. Todas las dosis deben ser tomadas cada día.
3. Si la persona ha usado medicinas contra la TB en el pasado pero se vuelve a enfermar, dé isoniazida, rifampicina, etambutol, piracinamida y estreptomicina por 2 meses. Luego dé isoniazida, rifampicina, etambutol y piracinamida por 1 mes. Luego continueusando rifampicina, isoniazida y etambutol por otros 5 meses. Todas las dosis deben tomarse cada día.
4. Las mujeres embarazadas con TB deben buscar asesoría médica experta. De lo contrario, use la combinación de medicinas número 1 (sin piracinamida) o la número 2. Nunca use estreptomicina durante el embarazo. También dé 50 mg de vitamina B6 (piridoxina) cada día.

Isoniazida

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 100 ó 300 mg

Ésta es la medicina más básica para combatir la TB. Para tratar la TB, se debe dar con rifampicina y otra medicina contra TB. Se puede dar sola para prevenir la TB. En algunas regiones, la TB está volviéndose resistente a la isoniazida.

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

Rara vez la isoniazida causa anemia, dolores en los nervios de las manos y los pies, sacudidas de los músculos o incluso ataques, sobre todo en personas desnutridas. Estos trastornos por lo general se pueden tratar dando 50 mg de piridoxina (vitamina B_6) tomada a diario por la boca (pág. 391).

A veces la isoniazida puede dañar el hígado. Si a una persona le dan señas de hepatitis (color amarillo en piel y ojos, comezón, desgana de comer, dolor de barriga, vea la pág. 172) mientras esté tomando isoniazida, debe dejar de tomarla.

Dosis de isoniazida (5 mg/kilo/día para adultos; 10 mg/kilo/día para niños)—usando pastillas de 100 mg.

Dé isoniazida 1 vez al día.

En cada dosis dé:
adultos: 300 mg (3 pastillas)
niños: 50 mg (½ pastilla) por cada 5 kilos de peso del niño
Para niños con TB grave o personas con meningitis tuberculosa, dé el doble de la dosis hasta que haya una mejoría.

Para evitar que les dé TB a los parientes de una persona con TB y a personas con VIH, muchas veces se recomienda dar isoniazida durante 6 meses a 3 años en la dosis ya indicada.

Rifampicina o rifamicina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas o cápsulas de 150 ó 300 mg

Este antibiótico es muy eficaz para combatir la TB. Nunca se toma solo porque se hace resistente la TB, es decir, se convierte a una forma muy difícil de curar. Cuando se combina con isoniazida y por lo menos otra medicina para TB, puede hacer que el tratamiento sea más corto. (La rifampicina también se usa para tratar la lepra—vea pág. 361 para la dosis.)

Es importante tomar rifampicina regularmente, sin interrupciones. No olvide conseguir más antes de que se le acabe.

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

La rifampicina puede producir daño grave del hígado. Una persona con problemas del hígado o una mujer embarazada debe tomar esta medicina bajo vigilancia médica.

Posibles reacciones: La orina, las lágrimas, las heces, la saliva, el esputo (la flema que sale con la tos) y el sudor se ponen de color rojo naranja por la rifampicina. Rara vez la rifampicina puede producir calentura, vómitos, dar menos o más ganas de comer, causar confusión, mareos, salpullido y problemas con la regla.

La rifampicina reduce la eficacia de los anticonceptivos orales. Por eso, las mujeres que están tomando pastillas anticonceptivas deben averiguar si necesitan aumentar sus dosis. O pueden usar otro método anticonceptivo como condones, un DIU o un diafragma mientras toman esta medicina.

La rifampicina puede afectar la eficacia del TAR para una persona con VIH. Hable con un trabajador de salud.

Dosis de rifampicina para la TB (10 mg/kilo/día)—usando pastillas o cápsulas de 150 mg ó 300 mg.

Dé rifampicina 1 vez al día, ya sea 1 hora antes ó 2 horas después de comer.

En cada dosis dé:
adultos: 600 mg (2 pastillas de 300 mg ó 4 pastillas de 150 mg)
niños de 8 a 12 años: 450 mg
niños de 3 a 7 años: 300 mg
niños menores de 3 años: 150 mg

Piracinamida

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 400 mg.

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

Debido a que no hay suficiente información sobre cómo la piracinamida afecta al embarazo, las mujeres embarazadas deben usarla sólo en lugares donde hay resistencia a la isoniazida. Hable con un trabajador de la salud con experiencia.

Posibles reacciones: Puede producir hinchazón y dolor en las coyunturas, desgana de comer, mareos y vómitos, dolor al orinar, cansancio y fiebre.

Dosis de piracinamida (20 a 30 mg/kilo/día)—usando pastillas de 400 mg.

Dé 1 vez al día por 2 meses, junto con otras medicinas para TB.

En cada dosis dé:
adultos: 1600 ó 2000 mg (4 ó 5 pastillas)
niños de 8 a 12 años: 800 mg (2 pastillas)
niños de 3 a 7 años: 400 mg (1 pastilla)
niños menores de 3 años: 200 mg (½ pastilla)

Etambutol (marca conocida: *Myambutol)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 100 ó 400 mg.

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

El etambutol puede producir dolor o daño en los ojos si se toma en dosis altas y por mucho tiempo. Debe dejar de tomarlo si aparecen problemas de los ojos. El daño en los ojos causado por el etambutol generalmente se mejora despacio por sí solo, una vez que se deja de tomar la medicina.

Dosis de etambutol (15 mg/kilo/día para adultos; 15–25 mg/kilo/día para niños)—usando pastillas de 400 mg ó 100 mg.

Dé 1 vez al día.

En cada dosis dé:
adultos:1200 mg (3 pastillas de 400 mg ó 12 pastillas de 100 mg)
niños: dé 20 mg por cada kilo que pese el niño. Pero para la meningitis tuberculosa, dé 25 mg/kilo.

Después de los primeros 2 meses, dé:
adultos: 800 mg (2 pastillas de 400 mg u 8 pastillas de 100 mg)
niños: dé 15 mg por cada kilo que pese el niño.

Estreptomicina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en ampolletas para inyección con 1 g en cada ampolleta.

La estreptomicina es una medicina muy útil para el tratamiento de la tuberculosis. Para evitar que desarrolla resistencia a TB, no la use para tratar a otras enfermedades.

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

Hay que tener mucho cuidado de no dar más de la dosis correcta. Demasiada estreptomicina por demasiado tiempo puede producir sordera. Si aparece zumbido en los oídos o sordera, deje de tomarla y consulte a un trabajador de salud.

Las mujeres embarazadas o las personas con problemas de los riñones no deben tomar estreptomicina.

Dosis de estreptomicina (15 mg/kilo/día)—usando ampolletas de líquido; o polvo para mezclar con agua para dar 1 g de estreptomicina en 2 ml.

Para el tratamiento de tuberculosis, dé 1 inyección diaria durante 8 semanas

En cada inyección dé:
adultos: 1 g (ó 2 ml)
adultos mayores de 50 años: 500 a 750 mg (1 a 1½ ml)
niños de 8 a 12 años: 750 mg (1½ ml)
niños de 3 a 7 años: 500 mg (1 ml)
niños menores de 3 años: 250 mg (0,5 ml)
recién nacidos: dé 20 mg por cada kilo que pese el niño; por ejemplo, un bebé de 3 kilos recibiría 60 mg (0,12 ml)

MEDICINAS PARA LEPRA O 'LAZARÍN'

Para tratar la lepra, es importante saber cuál de los dos tipos principales de lepra tiene la persona. Si hay manchas pálidas en la piel con pérdida de sensibilidad, pero la piel no tiene bolas ni está engrosada, entonces es probable que se trate de lepra **tuberculoide** y se requieren sólo 2 medicinas. Si hay bolas, entonces es probable que se trate de lepra **lepromatosa** y se debe usar 3 medicinas. **Si es posible, las medicinas para la lepra se deben tomar bajo la vigilancia de un trabajador de la salud o de un médico que tenga experiencia y según las normas de los programas nacionales.**

El tratamiento de la lepra generalmente debe durar por lo menos 6 meses y a veces toda la vida. Para impedir que las bacterias (bacilos) que producen la lepra se vuelvan resistentes, es importante seguir tomando las medicinas regularmente, sin interrupciones. No olvide conseguir más medicina antes de que se le termine.

TRATAMIENTO RECOMENDADO:

Para la lepra tuberculoide, tome estas dos medicinas durante al menos 6 meses:
Dapsone diariamente
Rifampicina cada mes

Para la lepra lepromatosa, tome todas estas medicinas durante 1 año (12 meses):
Dapsone diariamente
Clofacimina diariamente y una dosis mayor cada mes
Rifampicina cada mes

A veces las medicinas contra la lepra pueden producir un trastorno grave llamado 'reacción leprosa'. Puede haber bolas inflamadas, calentura y algunos nervios pueden hincharse y doler. También puede haber dolor en las coyunturas, los nodos linfáticos y los testículos se pueden poner sensibles, y puede haber hinchazón de manos y pies, o enrojecimiento y dolor en los ojos que puede llegar a causar ceguera.

En caso de una 'reacción leprosa' grave (dolor a lo largo de los nervios, entumecimiento o debilidad, irritación de los ojos o testículos dolorosos), generalmente es mejor seguir tomando el tratamiento para la lepra, pero también tome una medicina anti-inflamatoria (corticoesteroide). Consiga ayuda médica de alguien con experiencia, porque los corticoesteroides también pueden producir problemas graves.

Dapsone (diaminodifenil sulfona, DDS)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 25, 50 y 100 mg.

A veces la dapsone causa anemia o salpullidos que pueden ser graves. Evite el sol. Si tiene mucho despellejamiento, deje de tomar la medicina.

ADVERTENCIA: La DDS es una medicina peligrosa. Guárdela fuera del alcance de los niños.

Dosis de DDS (2 mg/kilo/día)

Tome 1 vez al día.
adultos: 100 mg
niños de 11 a 12 años: 50 mg
niños menores de 10 años: 25 mg

Rifampicina o rifamicina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas o cápsulas de 150 y 300 mg

La rifampicina es una medicina muy cara, pero sólo se necesita una pequeña cantidad para tratar la lepra, de modo que el costo total no es muy grande. Vea la pág. 360 para riesgos y posibles reacciones. Tome rifampicina sólo si tiene un trabajador de la salud o médico con experiencia que lo aconseje.

Dosis de rifampicina para la lepra (10 a 20 mg/kilo) —usando pastillas de 300 mg

Para la lepra, dé rifampicina 1 vez al mes. Se debe tomar ya sea 1 hora antes o 2 horas después de comer.

En cada dosis mensual dé:
adultos: 600 mg (2 pastillas de 300 mg)
niños de 10 a 12 años: 450 mg (1 ½ pastillas de 300 mg)
niños menores de 10 años: 300 mg (1 pastilla de 300 mg)

Clofacimina *(Lamprene)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en cápsulas de 50 y 100 mg

La clofacimina también es una medicina cara. Aunque es menos eficaz que la rifampicina para matar las bacterias de la lepra, tiene la ventaja de que además ayuda a controlar, en cierta medida, las reacciones leprosas, especialmente en personas con lepra lepromatosa.

Posibles reacciones: Hace que la piel se ponga de un color rojo morado. Esto es pasadero y desaparece al cabo de 1 ó 2 años después de dejar de tomar la medicina. Puede producir problemas del estómago o de la digestión. No se recomienda para mujeres embarazadas.

Dosis de clofacimina (1 mg/kilo/día)—usando cápsulas de 50 mg

Dé una dosis regular de clofacimina por lo menos 2 veces a la semana (depende en la edad) y una dosis mayor 1 vez al mes.

En cada **dosis regular** dé:
adultos: 50 mg (1 cápsula de 50 mg) cada día
niños de 10 a 12 años: 50 mg cada 2 días
niños menores de 10 años: 50 mg 2 veces a la semana

En cada **dosis mensual** dé:
adultos: 300 mg (6 cápsulas de 50 mg)
niños de 10 a 12 años: 150 mg
niños menores de 10 años: 100 mg

Nota: Es mejor que la dosis mayor de clofacimina —que también se puede usar diariamente para controlar reacciones leprosas—la dé un médico o un trabajador de la salud que tenga experiencia.

OTRAS MEDICINAS

MEDICINAS PARA PALUDISMO (MALARIA)

Hay varias medicinas contra el paludismo. Por desgracia, en muchas partes del mundo, los parásitos del paludismo se han vuelto resistentes a las mejores medicinas para combatir esta enfermedad. Esto es cierto en especial para el tipo de paludismo más grave (paludismo **falciparum**).

Es importante averiguar con el ministerio de salud o con un centro de salud, cuáles medicinas son las más eficaces en su región. Se están haciendo nuevas medicinas, pero es probable que éstas funcionen tan sólo un tiempo antes de que se desarrolle resistencia a ellas.

IMPORTANTE: El paludismo puede matar rápidamente a la gente que no ha desarrollado resistencia. Los niños y quienes visitan regiones donde hay paludismo, deben ser tratados de inmediato.

Las medicinas para el paludismo se pueden usar de 2 maneras distintas:

1. TRATAMIENTO: Para curar a la persona enferma con paludismo. Se toma la medicina diariamente por sólo unos pocos días.

2. PREVENCIÓN: Para impedir que hagan daño los parásitos del paludismo que puedan estar en la sangre. La prevención se usa donde el paludismo es muy frecuente, sobre todo para proteger a niños que estén débiles o enfermos por otras razones. También la usan personas que visitan una región donde hay paludismo y que no tienen defensas contra la enfermedad. Por lo general, las medicinas se toman semanalmente. Para prevenir el paludismo, también siga los consejos para evitar los piquetes de zancudo (pág. 187).

Algunas medicinas para el paludismo se usan sólo para curar los ataques de paludismo, mientras que otras funcionan únicamente como prevención. Otras se pueden usar para ambas cosas.

Para tratar malaria falciparum (el tipo más grave de malaria), debe tomarse una medicina de la familia de las artemisininas en combinación con una segunda medicina. Esto se llama Terapia Combinada con Artemisina (TCA). Hable con un trabajador de la salud o el Ministerio de Salud para averiguar las recomendaciones para su región. Algunas combinaciones comunes son:

Artemetero con lumefantrina (viene como una pastilla combinada)
Artesunato y **pirimetamina con sulfadoxina**
Artesunato y **mefloquina**
Artesunato y **amodiaquina**

Las mujeres en los primeros 3 meses de embarazo deben tratar de evitar usar artemetero y artesunato, y en su lugar deben tomar una combinación de **quinina** y **clindamicina** si es posible.

Para malaria falciparum que se ha hecho resistente a muchas medicinas, debe tomarse **doxiciclina** (pág 355) o quinina junto con la Terapia Combinada con Artemisina (TCA).

Otros tipos menos graves de malaria pueden tratarse con **cloroquina**, seguida de **primaquina**. En algunos lugares, incluso la malaria falciparum todavía puede ser tratada con cloroquina y luego primaquina.

Para prevenir malaria, tome **doxiciclina, mefloquina, proguanil** o **cloroquina**.

Artesunato

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en: pastillas de 50 mg.

Artesunato es una medicina de la familia de las artemisinas. El artesunato tiene que ser usado en combinación ya sea con amodiaquina, mefloquina o pirimetamina con sulfadoxina para tratar el paludismo falciparum.

ADVERTENCIA: Las mujeres en los primeros 3 meses de embarazo deben evitar tomar artesunato. En lugar de la Terapia Combinada con Artemisina (TCA), si es posible dé quinina y clindamicina.

Para niños menores de 5 años de edad, 1 dosis de artesunato por el ano, en camino al hospital puede prevenir la muerte e incapacidad permanente. Dé 10 mg/kilo.

Posibles reacciones: el artesunato puede causar mareos y problemas de equilibrio.

Dosis de artesunato (4 mg/kilo/day) por la boca—usando pastillas de 50 mg.

Dé artesunato una vez al día por 3 días. En cada dosis dé:

adultos y niños mayores de 13 años: 4 pastillas (200 mg)
niños de 7 a 13 años: 2 pastillas (100 mg)
niños de 1 a 6 años: 1 pastilla (50 mg)
niños de 1 mes a 1 año: ½ pastilla (25 mg)

También tome una segunda medicina contra el paludismo como parte de la TCA.

Para preparer una inyección de artesunato en caso de emergencia, vea a un trabajador de salud o a un doctor.

Artemetero con lumefantrina *(Coartem)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en: pastillas de 20 mg de artemetero con 120 mg de lumefantrina.

Artemetero es una medicina de la familia de las artemisinas, disponible en una pastilla combinada con lumefantrina para tratar malaria falciparum.

Dosis de artemetero con lumefantrina por la boca—usando pastillas de 20 mg de artemetero y 120 mg de lumefantrina

Dé 2 veces al día por 3 días. En cada dosis, dé:

adultos y niños mayores de 13 años: 4 pastillas
niños de 8 a 13 años: 3 pastillas
niños de 4 a 7 años: 2 pastillas
niños de 6 meses a 3 años: 1 pastilla
niños menos de 6 meses: es mejor no dar artemetero con lumefantrina.

ADVERTENCIA: las mujeres con 3 meses de embarazo deben evitar tomar artemetero. En lugar de la combinación de artemetero con lumefantrina, si es posible dar quinina y clindamicina.

Pirimetamina con sulfadoxina *(Fansidar)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

Viene en pastilla combinada con 25 mg de pirimetamina y 500 mg de sulfadoxina.

El *Fansidar* se usa con artesunato para curar el paludismo falciparum. La resistencia a esta medicina ha crecido tanto que no se recomienda en algunas regiones. Consulte a la autoridad de salud de su localidad.

El *Fansidar* **no** se debe usar durante los primeros 3 meses de embarazo. Después de 12 semanas, las mujeres embarazadas pueden tomar 1 dosis cada mes hasta que se nace el bebé para prevenir el paludismo.

Si toma cotrimoxazol para prevenir las infecciones relacionadas al VIH, no usa *Fansidar.*

ADVERTENCIA: No debe tomar *Fansidar* una persona que alguna vez haya tenido una reacción a una sulfa. Si la medicina produce salpullido o comezón, **beba mucha agua y no vuelva a tomar la medicina.**

Dosis para curar paludismo faciparum:

Dé 1 vez el primer día que empiece a tomar el artesunato:

adultos: 3 pastillas
niños de 7 a 13 años: 2 pastillas
niños de 1 a 6 años: 1 pastilla
bebés de 5 meses a 1 año: ½ pastilla

Mefloquina (marca conocida: *Lariam*)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 250 mg.

La mefloquina se usa con artesunato para curar el paludismo falciparum. También se puede usar la mefloquina sola para prevenir el paludismo.

PRECAUCIONES Y POSIBLES REACCIONES:

Las personas con epilepsia o con enfermedades mentales no deben tomar mefloquina. Las mujeres embarazadas tampoco la deben tomar, a menos que no puedan conseguir ningún otro tratamiento. La gente con problemas del corazón

debe conseguir asistencia médica de alguien con experiencia, antes de tomar esta medicina. Tómela con una comida grande. A veces la mefloquina produce conductas extrañas, confusión, ansiedad, convulsiones o pérdida del conocimiento. **Si se produce cualquiera de estás señas, deje inmediatamente de tomar mefloquina.** Otros efectos secundarios incluyen mareos, malestar del estómago, dolor de cabeza y problemas de la vista. Los trastornos son más frecuentes y más graves con las dosis más altas que se usan para la curación.

Dosis de mefloquina:

Para curar el paludismo falciparum:

Dé una dosis el segundo día después de que haya empezado a tomar el artesunato y el tercer día dé una segunda dosis más pequeña:

adultos: primero 4 pastillas, luego 2 pastillas (1500 mg en total)
niños de 7 a 13 años: primero 2 pastillas, luego 1 pastilla (750 mg en total)
niños de 1 a 6 años: ½ pastilla, luego ½ pastilla más (250 mg en total)
bebés de 5 meses a 1 año: ¼ pastilla, luego ¼ pastilla más (125 mg en total)

También dé artesunato.

Para prevenir el paludismo:

Dé 1 vez a la semana y siga dándola hasta 4 semanas después de irse de la región donde haya paludismo.

adultos: 1 pastilla (250 mg)
niños de más de 45 kilos: 1 pastilla (250 mg)
niños de 31 a 45 kilos: ¾ de pastilla (188 mg)
niños de 20 a 30 kilos: ½ pastilla (125 mg)
niños de 15 a 19 kilos: ¼ de pastilla (63 mg)
niños de menos de 15 kilos: no se recomienda.

Amodiaquina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en: pastillas de 153 ó 200 mg

La amodiaquina se usa con artesunato para tratar el paludismo falciparum. A veces, la amodiaquina y el artesunato vienen combinadas en una pastilla. Esta combinación puede ser menos segura para personas con VIH.

Dosis de amodiaquina—usando pastillas de 153 mg

Para curar el paludismo falciparum, dé una vez al día por 3 días. En cada dosis dar:

adultos y niños mayores de 13 años: 4 pastillas
niños de 7 a 13 años: 2 pastillas
niños de 1 a 6 años: 1 pastilla
niños de 5 meses a 1 año: ½ pastilla.

También dar artesunato.

Quinina (sulfato de quinina o bisulfato de quinina)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 300 mg ó 650 mg

La quinina se usa para curar el paludismo falciparum resistente (paludismo que no se mejora con otras medicinas) y el paludismo grave, incluyendo el paludismo que afecta al cerebro. Para paludismo falciparum resistente, debe tomarse junto con la Terapia Combinada con Artemisina (TCA). Para las mujeres con 3 meses de embarazo, se puede usar quinina con clindamicina para tratar el paludismo falciparum en lugar de la TCA.

Si al tomar quinina le provoca vómitos, una medicina que puede ayudar es prometazina.

Posibles reacciones: A veces la quinina produce sudores, zumbido en los oídos o dificultad para oír, visión borrosa, mareos, náuseas, vómitos y diarrea.

Dosis de quinina para curar el paludismo falciparum resistente—usando pastillas de 300 mg.

Dé 3 veces al día por 3 días:
adultos: 2 pastillas (600 mg)
niños de 10 a 15 años: 1½ pastillas (450 mg)
niños de 6 a 9 años: 1 pastilla (300 mg)
niños de 3 a 5 años: ½ pastilla (150 mg)
niños de 1 a 2 años: ¼ de pastilla (75 mg)
bebés menores de 1 año: ⅛ de pastilla (38 mg)

También dé la Terapia Combinada con Artemisina.

Para el tratamiento de paludismo falciparum en mujeres con 3 meses de embarazo, dar 2 pastillas (600 mg), 3 veces al día por 7 días. También dar clindamicina, 300 mg, 4 veces al día por 7 días.

CUÁNDO PONER INYECCIONES DE QUININA O CLOROQUINA:

Las inyecciones de quinina sólo se deben poner en casos de gran emergencia. Si una persona que tiene señas de paludismo o que vive en un lugar donde hay mucho paludismo, empieza a vomitar, a tener ataques (convulsiones) o a presentar otras señas de meningitis (vea pág. 185), puede que tenga paludismo en el cerebro. **Inyecte quinina de inmediato.** O, puede inyectarse artesunato en el músculo o vena para tratar el paludismo grave. El artesunato es muy efectivo pero tiene que estar preparado como una solución de polvo de artesunato, bicarbonato de sodio y dextrosa, justo antes de ser inyectado. O, si usted no tiene otra

medicina disponible, inyecte cloroquina, 2,5 mg por kilo de peso del cuerpo, 7 veces distribuidas durante 2 días. Tenga mucho cuidado **de usar la dosis correcta. Consiga ayuda médica.**

Inyecciones de dihidrocloruro de quinina, 300 mg en 2 ml:

Las inyecciones de quinina se deben poner muy despacio y nunca directamente en la vena—esto puede ser peligroso para el corazón. Tenga mucho cuidado con los niños.

Inyecte una dosis de inmediato, y 8 horas después inyecte una segunda dosis más pequeña:
adultos: 1200 mg (4 ampolletas), luego 600 mg (2 ampolletas)
niños: 20 mg/kilo, luego 10 mg/kilo

Cloroquina

La cloroquina viene en 2 formas: fosfato de cloroquina y sulfato de cloroquina. Las dosis son diferentes, así que no olvide averiguar qué tipo de cloroquina tiene y la cantidad de medicina (cloroquina base) en cada pastilla.

En la mayoría de lugares del mundo, el paludismo es hoy resistente a la cloroquina. La cloroquina debe ser usada sólo para tratar o prevenir los tipos de paludismo que no le son resistentes. Hable con un trabajador de salud sobre qué medicinas funcionan mejor en su región. Si usted no conoce qué tipo de paludismo tiene una persona, lo mejor es tratarla con la Terapia Combinanda con Artemisina (TCA).

La cloroquina es segura para mujeres que están embarazadas o dando pecho, tanto para prevenir como para tratar el paludismo.

Fosfato de cloroquina
(marcas conocidas: *Aralén, Resochin, Avlochlor)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 250 mg (con 150 mg de cloroquina)
- pastillas de 500 mg (con 300 mg de cloroquina)

Dosis de fosfato de cloroquina tomado—usando pastillas de 250 mg

Para curar paludismo que no es resistente:

En la primera dosis dé:
adultos: 4 pastillas (1000 mg)
niños de 10 a 15 años: 3 pastillas (750 mg)
niños de 6 a 9 años: 2 pastillas (500 mg)
niños de 3 a 5 años: 1 pastilla (250 mg)
niños de 1 a 2 años: ½ pastilla (125 mg)
bebés menores de 1 año: ¼ de pastilla (63 mg)

Luego dé las siguientes dosis: 6 horas después de la primera dosis, 1 día después de la primera dosis y 2 días después de la primera dosis:
adultos: 2 pastillas (500 mg)
niños de 10 a 15 años: 1½ pastillas (375 mg)
niños de 6 a 9 años: 1 pastilla (250 mg)
niños de 3 a 5 años: ½ pastilla (125 mg)
niños de 1 a 2 años: ¼ de pastilla (63 mg)
bebés menores de 1 año: ⅛ de pastilla (32 mg)

Para prevenir el paludismo (donde no es resistente a la cloroquina):

Dé 1 vez a la semana, empezando 1 semana antes y siguiendo por 4 semanas después de salir de la región donde haya paludismo.
adultos: 2 pastillas (500 mg)
niños de 10 a 15 años: 1 ½ pastillas (375 mg)
niños de 6 a 9 años: 1 pastilla (250 mg)
niños de 3 a 5 años: ½ pastilla (125 mg)
niños de 1 a 2 años: ¼ de pastilla (63 mg)
bebés menores de 1 año: ⅛ de pastilla (32 mg)

Sulfato de cloroquina
(marca conocida: *Nivaquina*)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 200 mg (que tienen 155 mg de cloroquina)

Dosis de sulfato de cloroquina tomado—usando pastillas de 200 mg

Para curar paludismo que no es resistente:

En la primera dosis dé:
adultos: 4 pastillas (800 mg)
niños de 10 a 15 años: 3 pastillas (600 mg)
niños de 6 a 9 años: 2 pastillas (400 mg)
niños de 3 a 5 años: 1 pastilla (200 mg)
niños de 1 a 2 años: ½ pastilla (100 mg)
bebés menores de 1 año: ¼ de pastilla (50 mg)

Luego dé la siguiente dosis: 6 horas después de la primera dosis, 1 día después de la primera dosis y 2 días después de la primera dosis:
adultos: 2 pastillas (400 mg)
niños de 10 a 15 años: 1½ pastillas (300 mg)
niños de 6 a 9 años: 1 pastilla (200 mg)
niños de 3 a 5 años: ½ pastilla (100 mg)
niños de 1 a 2 años: ¼ de pastilla (50 mg)
bebés menores de 1 año: ⅛ de pastilla (25 mg)

Para prevenir el paludismo (donde no es resistente a la cloroquina):

Dé 1 vez a la semana, empezando 1 semana antes y siguiendo por 4 semanas después de salir de la región donde haya paludismo.
adultos: 2 pastillas (400 mg)

niños de 10 a 15 años: 1 ½ pastillas (300 mg)
niños de 6 a 9 años: 1 pastilla (200 mg)
niños de 3 a 5 años: ½ pastilla (100 mg)
niños de 1 a 2 años: ¼ de pastilla (50 mg)
bebés menores de 1 año: ⅛ de pastilla (25 mg)

Para curar un absceso del hígado causado por amebas—usando pastillas de 250 mg de fosfato de cloroquina ó 200 mg de sulfato de cloroquina
adultos: 3 ó 4 pastillas 2 veces al día por 2 días, y luego 1½ ó 2 pastillas al día por 3 semanas.
Dé menos a los niños, según su edad o peso.

Primaquina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 26,3 mg de fosfato de primaquina, que contiene 15 mg de primaquina base.

La primaquina generalmente se usa después de un tratamiento con cloroquina u otra medicina para el paludismo, para evitar que vuelvan a dar algunas clases de paludismo. La primaquina sola no sirve para los ataques fuertes de paludismo.

ADVERTENCIA: Las mujeres embarazadas o dando pecho no deben tomar primaquina.

Posibles reacciones: ***Primaquina produce anemia*** en personas que tiene la enfermedad de sangre conocido como G6PD. Consiga ayuda local.

Dosis de primaquina:

Dé 1 vez al día por 14 días.

En cada dosis dé:
adultos: 1 pastilla (15 mg de base)
niños de 8 a 12 años: ½ pastilla (7 mg de base)
niños de 3 a 7 años: ¼ de pastilla (4 mg de base)

Proguanil *(Paludrine)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 100 mg

El proguanil se toma con cloroquina para prevenir el paludismo en regiones donde no hay mucha resistencia a la cloroquina. No se usa para curar ataques fuertes de paludismo.

Dosis de proguanil para prevención:

Dé la medicina todos los días, comenzando el día que llegue a la región donde haya paludismo y hasta 28 días después de salir de dicha región.
adultos y niños mayores de 12 años: 2 pastillas (200 mg)
niños de 9 a 12 años: 1½ pastillas (150 mg)
niños de 5 a 8 años: 1 pastilla (100 mg)
niños de 1 a 4 años: ½ pastilla (50 mg)
bebés menores de 1 año: ¼ de pastilla (25 mg)

PARA AMIBAS Y GIARDIA

Si la diarrea o disentería es causada por amibas, la persona generalmente obra seguido, con muchos mocos (fríos) y a veces sangre. A menudo tiene cólicos o torcijones en la barriga, pero poca o nada de calentura (fiebre). La disentería amibiana se puede curar con **metronidazol,** y si es posible luego con **furoato de diloxanida**. Para un absceso de amibas es importante tomar metronidazol y también furoato de diloxanida.

Para acabar con todas las amibas en la tripa, se necesita un tratamiento muy largo (2 a 3 semanas) y caro. Muchas veces conviene dejar de tomar las medicinas cuando desaparecen los síntomas de disentería, y dejar que el cuerpo mismo se defienda contra las pocas amibas que quedan. Este tratamiento corto es más adecuado en regiones donde es muy probable que la persona se vuelva a infectar.

Si la diarrea es causada por giardia, los excrementos a menudo son amarillos y espumosos, pero sin sangre o moco. Muchas veces se usa metronidazol, pero la quinacrina es más barata.

Metronidazol (marca conocida: *Flagyl)*

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 200, 250 ó 500 mg
- tabletas vaginales, 500 mg
- solución, 200 mg en 5 ml

El metronidazol combate infecciones de la tripa causadas por amibas y giardia, y a veces la diarrea que resulta por tomar antibióticos de 'alcance amplio' (como la ampicilina). Es útil en combinación con otro antibiótico para tratar las heridas infectadas. También es útil para infecciones de la vagina causadas por tricomonas o por ciertas bacterias.

CUIDADO: No beba alcohol mientras esté tomando metronidazol, ya que eso causa muchas náuseas.

ADVERTENCIA: El metronidazol puede causar defectos de nacimiento. Las mujeres embarazadas deben evitar en lo posible el uso de esta medicina, especialmente durante los 3 primeros meses del embarazo. Las mujeres que estén amamantando y que estén usando dosis grandes, no deben darle pecho a sus bebés sino hasta 24 horas después

de haber tomado el metronidazol. Quienes tengan problemas del hígado no deben usar metronidazol.

Dosis para infección de **giardia:**

Dé metronidazol 3 veces al día por 5 días.

En cada dosis dé:
adultos: 250 mg (1 pastilla)
niños de 8 a 12 años: 250 mg (1 pastilla)
niños de 3 a 7 años: 125 mg (½ pastilla)
niños menores de 3 años: 62 mg (¼ de pastilla)

Dosis para infección de **giardia** que dura 6 meses o más:
adultos: dé 750 mg de metronidazol 3 veces al día durante 10 días. También dé quinacrina (vea pág. 367).

Dosis para infecciones de **tricomonas** en la vagina:

La mujer debe tomar 8 pastillas (2 g) de una sola vez. O, si la infección no es muy grave, puede meterse 1 tableta vaginal adentro de la vagina 2 veces al día por 7 días. Tanto la mujer como el hombre deben tomar al mismo tiempo el tratamiento para las tricomonas. (El hombre debe tomar las pastillas aunque no sienta nada; de lo contrario, volverá a infectar a la mujer.)

Dosis para **heridas infectadas** (15 a 30 mg/kilo/dia):
adultos: dé 500 mg de metronidazol 3 veces al día por 7 a 10 días. También dé otro antibiótico, como penicilina (pág. 351), doxiciclina (pág. 355) o cotrimoxazol (pág. 356).

Dosis para **úlceras del estómago** (junto con otras medicinas, vea pág. 129):

Dé metronidazol 3 veces al día por 10 a 14 días. Dé 500 mg en cada dosis.

Dosis para infecciones de **bacterias** en la vagina:

La mujer debe tomar 2 pastillas (500 mg) de metronidazol 2 veces al día por 7 días. Si la infección vuelve, tanto la mujer como el hombre deben tomar el mismo tratamiento, al mismo tiempo.

Dosis para disentería amibiana (25 a 50 mg/kilo/día)—usando pastillas de 250 mg

Dé metronidazol 3 veces al día por 5 a 10 días.

En cada dosis dé:
adultos: 750 mg (3 pastillas)
niños de 8 a 12 años: 500 mg (2 pastillas)
niños de 4 a 7 años: 375 mg (1½ pastillas)
niños de 2 a 3 años: 250 mg (1 pastilla)
niños menores de 2 años: 80 a 125 mg (⅓ a ½ pastilla)

Si es posible, para disentería amibiana se debe tomar furoato de diloxanida después de terminar de tomar el metronidazol. Para un absceso de amibas, es importante tomar metronidazol **y** furoato de diloxanida.

Furoato de diloxanida *(Furamida)*

Nombre:_____ precio:_____por_____

A menudo viene en:

• pastillas de 500 mg

• jarabe con 125 mg en 5 ml

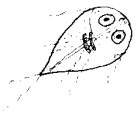
Posibles reacciones: A veces produce gases, dolor de estómago o náuseas.

Dosis de furoato de diloxanida (20 mg/kilo/día)—usando pastillas de 500 mg

Dé 3 veces al día con las comidas. Para un tratamiento completo, tome la medicina durante 10 días.

En cada dosis dé:
adultos: 1 pastilla (500 mg)
niños de 8 a 12 años: ½ pastilla (250 mg)
niños de 3 a 7 años: ¼ de pastilla (125 mg)
niños menores de 3 años: ⅛ de pastilla (62 mg) o menos, según su peso

Quinacrina (mepacrina)
(marca conocida: *Atebrina)*



Nombre:_____precio: por_____

A menudo viene en pastillas de 100 mg

La quinacrina se puede usar para curar giardia, paludismo y lombriz solitaria, pero no es la mejor medicina para ninguno de esos males. Se usa porque es barata. La quinacrina muchas veces causa dolor de cabeza, mareos y vómitos.

¡PELIGRO! ¡NO USAR!

Hidroxiquinoleínas (clioquinol, yodoquinol, diyodohidroxiquinoleína, halquinol, broxiquinoleína)
(Marcas conocidas: ***Diodoquín, Amiclina, Floraquín, Enteroquinol, Clorambín, Nivembín, Quogyl, Entero-Vioformo*** y muchas otras)

Estas medicinas fueron muy usadas en el pasado para curar la diarrea. Ahora se sabe que a veces causan parálisis permanente, ceguera e incluso la muerte. **¡No use estas medicinas peligrosas!** (Vea pág. 51.)

Dosis de quinacrina para curar **giardia:**

Dé quinacrina 3 veces al día por 1 semana.

En cada dosis dé:
adultos: 1 pastilla de 100 mg
niños menores de 10 años: 50 mg (½ pastilla)

Dosis de quinacrina para curar **giardia** que dura 6 meses o más: dé la dosis arriba de quinacrina 3 veces al día durante 2 ó 3 semanas.

Dosis de quinacrina para curar **lombriz solitaria:**

(Media hora antes de dar la quinacrina, dé un antihistamínico como **prometazina** para ayudar a evitar los vómitos.)

Dé 1 sola dosis grande:
adultos: 1 g (10 pastillas)
niños de 8 a 12 años: 600 mg (6 pastillas)
niños de 3 a 7 años: 400 mg (4 pastillas)

PARA INFECCIONES DE LA VAGINA

El desecho, la comezón y el malestar de la vagina pueden ser causados por diferentes infecciones. Las más comunes son de **tricomonas, hongos** (Cándida, moniliasis) y **bacterias.** El aseo y los lavados vaginales de agua con vinagre ayudan a aliviar muchas infecciones vaginales. También incluimos algunas medicinas específicas aquí.

Vinagre blanco para lavados vaginales

Precio: _____ por_____

Mezcle 2 ó 3 cucharadas de vinagre blanco en 1 litro de agua hervida. Como se muestra en la pág. 241, póngase 1 a 3 lavados al día durante 1 semana, y luego 1 lavado cada tercer día. Esto es especialmente eficaz para curar las infecciones de bacterias en la vagina.

Metronidazol, pastillas tomadas y tabletas vaginales (vea pág. 366)

Para infecciones vaginales causadas por tricomonas y por bacterias. (Use metronidazol únicamente para las infecciones de bacterias si los lavados de agua con vinagre no sirven.)

Nistatina o Miconazol, pastillas, crema y tabletas vaginales (vea pág. 370)

Para infecciones vaginales causadas por hongos (Cándida, moniliasis).

Violeta de genciana (violeta cristal), (vea pág. 369)

Para combatir infecciones vaginales causadas por hongos (Cándida, moniliasis).

Yodo povidona *(Betadine)*

Precio: _____ por_____

Para combatir infecciones de la vagina causadas por bacterias.

En 1 litro de agua tibia que haya sido hervida mezcle 2 cucharadas de yodo povidona. Póngase 1 lavado diario durante 10 a 14 días, como se muestra en la pág. 242.

El yodo povidona también puede usarse para prevenir bocio si no hay sal yodada. Mezcle 1 gota de yodo povidona en un litro de agua. Tome un vaso de esta mezcla cada semana, de por vida.

PARA PROBLEMAS DE LA PIEL

El lavarse las manos y bañarse seguido con agua y jabón ayudan a prevenir muchas infecciones, tanto de la piel como de la tripa. Las heridas se deben lavar cuidadosamente con agua hervida y jabón antes de cerrarlas o vendarlas.

El lavarse bien con agua y jabón muchas veces es el único tratamiento que se necesita para la caspa, seborrea, espinillas (acné, barros) e impétigo leve, como también para jiotes, tiña y otras infecciones leves causadas por hongos en la piel o la cabeza. Para estos usos es mejor si el jabón contiene un antiséptico como yodo povidona *(Betadine)*. Pero el *Betadine* puede irritar los tejidos y no se debe usar en la piel abierta. Los champús con sulfuro de selenio o ketoconazole también son buenos para la caspa.

Azufre

Precio: _____ por_____

A menudo viene en forma de polvo amarillo. También viene en lociones y pomadas para la piel.

El azufre sirve para muchos problemas de la piel:

1. Para evitar y combatir animalitos que andan por la piel: garrapatas, vaiborines, güinas, niguas y pulgas. Antes de salir a un campo o bosque donde haya muchos de estos animalitos, rocíe el cuerpo con polvo de azufre—especialmente las piernas, tobillos, muñecas, cintura y cuello.
2. Para combatir la sarna (guaguana), vaiborines, güinas o niguas, haga una pomada con 1 parte

de azufre por 10 partes de petrolato *(Vaselina)* o manteca. Unte la pomada en las partes afectadas (vea pág. 199).

3. Para tiña, jiotes u otras infecciones de hongos, úntese la misma pomada 3 ó 4 veces al día, o una loción de azufre y vinagre (vea pág. 205).
4. Para un caso de seborrea o caspa muy terca, puede usar la misma pomada o se puede rociar la cabeza con polvo de azufre.

Violeta de genciana (violeta cristal)

Precio: _____ por_____

A menudo viene en cristales color azul marino. También viene en solución al 0,5%.

La violeta de genciana ayuda a combatir ciertas infecciones de la piel, incluyendo impétigo y llagas con pus. También se puede usar para curar infecciones de hongos (Cándida, moniliasis) en la boca o los pezones (algodoncillo) o en la vulva o pliegues de la piel.

Disuelva 1 cucharadita de violeta de genciana en medio litro de agua. Esto forma una solución al 2%. O, se puede usar una solución preparada de 0,5 a 2%. Píntela en la piel, en la boca o en la vulva. Para infecciones de hongos, píntela cada noche por 3 noches.

Pomadas antibióticas

Nombre:_____precio: _____ por _____

Estas pomadas son caras y muchas veces no hacen más provecho que la violeta de genciana. Sin embargo, no manchan la piel o la ropa y sirven para curar infecciones leves de la piel como impétigo. Una buena pomada contiene una mezcla de neomicina y polimixina (por ejemplo, ***Neosporín o Polisporín).*** También se puede usar una pomada de tetraciclina.

Pomadas o lociones corticoesteroides

Nombre:_____precio: _____ por_____

Éstas se pueden usar para irritaciones de la piel que lagrimean o que dan mucha comezón, como las causadas por piquetes de insectos, por tocar ciertas plantas 'venenosas' y otras cosas. También sirven para tratar casos tercos de eczema (vea pág. 216) y psoriasis (pág. 216). Úselas 3 ó 4 veces al día. No las use por mucho tiempo, ni en áreas grandes de la piel.

Petrolato (petrolado, *Vaselina*)

Precio: _____ por_____

Sirve para preparar pomadas o vendajes para curar: sarna o guaguana (vea págs. 199 y 371); tiña y jiotes; comezón por oxiuros (pág. 141); quemaduras (págs. 96 y 97); heridas en el pecho (pág. 91).

PARA TIÑA, JIOTES Y OTRAS INFECCIONES DE HONGOS

Muchas infecciones de hongos son muy tercas. Para acabar con ellas, hay que seguir usando el tratamiento por días o semanas después de que desaparezcan las señas. El bañarse y el aseo también son importantes.

Pomadas con ácido undecilénico, benzoico o salicílico

Nombre:_____precio: _____ por_____

Las pomadas con estos ácidos sirven para combatir jiotes, tiña de la cabeza y otras infecciones de hongos en la piel. Muchas veces son (o pueden ser) combinadas con azufre. Las pomadas con ácido salicílico y azufre también sirven para combatir la seborrea.

La ***Pomada de Whitfield*** es una combinación de ácido salicílico y ácido benzoico. Sirve para muchas infecciones de hongos, incluyendo la tiña versicolor. Póngasela 2 veces al día durante 2 a 4 semanas.

Las pomadas y lociones son más baratas si las hace uno mismo. Mezcle 3 partes de ácido salicílico y/o 6 partes de ácido benzoico con 100 partes de ***Vaselina,*** petrolato, aceite mineral, manteca o alcohol al 40% (o ron). Unte esto en las partes afectadas 3 ó 4 veces al día.

Azufre con vinagre

Una loción de 5 partes de azufre con 100 partes de vinagre ayuda a combatir infecciones de hongos en la piel. Deje que se seque en la piel. También se puede hacer una pomada de 1 parte de azufre con 10 partes de manteca.

Tiosulfato de sodio

A menudo viene en forma de cristales blancos que se pueden comprar en las tiendas que venden materiales fotográficos.

Precio: _____ por_____

Se usa para la tiña versicolor (vea pág. 206).

Disuelva 1 cucharada de tiosulfato de sodio en ½ taza de agua y úntelo en la piel con un algodón o un trapito. Luego frote la piel con un algodón empapado en vinagre. Haga esto 2 veces al día hasta que desaparezcan las manchitas, y después 1 vez cada 2 semanas para que no vuelvan.

Sulfuro de selenio *(Selsun, Exsel)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene como una loción que contiene 1 ó 2,5% de sulfuro de selenio.

Las lociones con sulfuro de selenio son útiles para combatir la tiña versicolor. Unte la parte afectada y lávela después de 30 minutos. Use la loción 1 vez al día por 1 semana.

Tolnaftato *(Tinactín, Tinaderm)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en crema, polvo y solución al 1%.

Se puede usar para infecciones de tiña en los pies, la ingle, la cabeza, las manos y el cuerpo. Póngasela 2 veces al día hasta 2 semanas después de que hayan desaparecido las señas.

Griseofulvina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas o cápsulas de 250 ó 500 mg

Las preparaciones que dicen 'micro' (micronizada, microcristales, micropolvo) son mejores.

Esta medicina es muy cara y sólo se debe usar para infecciones graves de hongos en la piel e infecciones profundas de tiña en la cabeza. También se usa para infecciones de hongos en las uñas, pero esto puede demorar meses y no siempre funciona. Las mujeres embarazadas no deben tomar griseofulvina.

Dosis de griseofulvina (15 mg/kilo/día)—usando la forma 'micronizada', cápsulas de 250 mg

Dé 1 vez al día por lo menos durante1 mes.
adultos: 500 a 1000 mg (2 a 4 cápsulas)
niños de 8 a 12 años: 250 a 500 mg (1 a 2 cápsulas)
niños de 3 a 7 años: 125 a 250 mg (½ a 1 cápsula)
niños menores de 3 años: 125 mg (½ cápsula)

Violeta de genciana—para infecciones de hongos (vea pág. 369)

Nistatina o Miconazol

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en soluciones, talcos, tabletas vaginales, pomadas y cremas

Sirve para combatir Cándida o moniliasis en la boca (algodoncillo), la vagina o en los pliegues de la piel. La nistatina sólo combate estas infecciones, pero el miconazol sirve además para otras infecciones de hongos.

Dosis de nistatina y miconazol—la misma para niños y adultos:

Moniliasis en la boca: ponga 1 ml de solución en la boca y déjelo cuando menos 1 minuto antes de tragar. Haga esto 3 ó 4 veces al día.

Moniliasis en la piel: mantenga las partes afectadas tan secas como pueda, y use talco o pomada de nistatina o miconazol 4 ó 5 veces al día.

Moniliasis en la vulva o la vagina: ponga la crema dentro de la vagina 2 veces al día, o meta 1 tableta vaginal en la vagina todas las noches. Usando una tableta vaginal de micronazol de 200 mg, métala cada noche por 3 noches. Usando 100.000 U de nistatina, métala cada noche por 14 noches.

PARA SARNA (GUAGUANA) Y PIOJOS: INSECTICIDAS

Benzoato de bencilo, crema o loción

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene como una crema o loción.

Sirve para la sarna y piojos, ambos.

Para piojos, lave el pelo con champú y secarlo completamente antes de aplicar benzoato de bencilo. Sin agregarle agua, aplique el líquido en el pelo seco hasta que esté completamente mojado. Deje la medicina en el pelo para 24 horas, después lave el pelo con champú. Enjuague bien, seque y peine cuidadosamente para quitar las liendres o sus cáscaras. Para infestaciones severas, repite 2 a 3 veces, esperando 24 horas después de cada aplicación de medicina.

Para la sarna, lave y seca bien todo el cuerpo y aplique el benzoato de bencilo por todo el cuerpo, desde la barbilla hasta los dedos de los pies. Deje la medicina en el cuerpo para 24 horas. Después

lave con jabón, enjuage bien, y séquese con una toalla limpia. En casos severos, repite otra vez entre 1 a 5 días después del primer tratamiento.

Dosis de Benzoato de bencilo para niños con piojos o con la sarna:

Para infantes: mescle 1 parte de benzoato de bencilo con 3 partes de agua, 1 sola vez.

Para niños: mescle 1 parte de benzoato de bencilo con 1 parte de agua, 1 sola vez.

Permetrina *(Acticin, Elimite, Nix)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

Viene de varias formas. Para la sarna, usa la crema que contiene 5% de permetrina. Para piojos, usa el champú que contiene 1% de permetrina.

Para la sarna, es el tratamiento mejor (pero si la persona tiene VIH, dé ivermectina, ver pág. 375).

Para la sarna, lave y seca bien todo el cuerpo y aplique permetrina por todo el cuerpo, desde la barbilla hasta los dedos de los pies. Deje la medicina en el cuerpo para 10 a 14 horas. Después lave con jabón, enjuage bien, y séquese con una toalla limpia. Repite otra vez después de una semana. Trata a todos los miembros de familia como prevención.

Para piojos, permetrina se encuentra en unos champúes medicados (Nix). Sigue las indicaciones en el contendor, que sean las mismas de las indicaciones para Piretrinas con piperonil ***(RID)***, abajo.

Crotamitón *(Crotan, Eurax)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene como una crema o loción que contiene crotamitón al 10%.

El crotamitón sirve para combater solamente la sarna, no los piojos, y no es para niños menores de 3 años. El tratamiento parece lo de permetrina, pero no se lave ni enjuague. Después de 24 horas, ponéselo otra vez. A los 2 días después de habérselo puesto la última vez, tome un baño o ducha para quitarse toda la crema o loción. Cambie su ropa y ropa de cama. La resistencia a Crotamitón se está desarrollando pués es possible que no sirve en todos casos.

Ivermectina (ver pág. 375)

Azufre con *Vaselina* o manteca

Cuando no hay lindano o benzoato de bencilo para curar la sarna, use esta pomada.

Mezcle 1 parte de azufre con 20 partes de ***Vaselina,*** aceite mineral o manteca, para formar una pomada de 5% de azufre.

Piretrinas con piperonil *(RID)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene como una solución líquida que contiene piretrinas y butóxido de piperonil.

Combate todos los tipos de piojos. Sin agregarle agua, aplique el líquido en el pelo seco hasta que esté completamente mojado. (No moje las cejas ni las pestañas.) Espere 10 minutos, pero no más de eso. Lave el pelo con agua tibia y jabón o champú. Después cambie la ropa y la ropa de cama. Repita el tratamiento después de 1 semana. Para eliminar las liendres (huevecillos de piojo), vea la pág. 200.

PARA VERRUGAS EN LOS GENITALES

Podofilina

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene como una solución que contiene de 10 a 25% de podofilina mezclada con benzoína.

Esto se usa para encojer las verrugas genitales. La podofilina irrita mucho la piel sana, así que se debe usar con mucho cuidado. Antes de usarla, proteja la piel alrededor de las verrugas con petrolato ***(Vaselina)*** u otra pomada grasosa. (Esto es especialmente importante en las partes donde la piel sana puede rozar la verruga, como el prepucio del pene.) Unte la solución en las verrugas y deje que se seque completamente. Lave bien después de 4 a 6 horas. El tratamiento se puede repetir después de 1 semana. Generalmente se requieren varios tratamientos semanales.

Si la podofilina le causa una irritación muy fuerte de la piel, no la vuelva a usar. Tampoco la use en verrugas que sangren. Las mujeres embarazadas o que estén dando pecho no deben usar podofilina.

Ácido dicloroacético o tricloroacético

Nombre:_____precio: _____ por_____

Viene en forma de líquido claro.

Si no hay podofilina, se puede usar ácido dicloroacético o tricloroacético para encojer las verrugas. Pero este acido también deshace la piel sana, así que se debe usar con mucho cuidado. Proteja la piel alrededor de la verruga con ***Vaselina*** u otra pomada grasosa. Corte con mucho cuidado la piel muerta de las verrugas grandes o gruesas.

Con un palillo, ponga 1 gotita de ácido en la verruga. Suavemente, con la punta del palillo, meta el ácido en la verruga. El tratamiento se puede repetir semanalmente. Generalmente hay que hacerlo varias veces.

CUIDADO: Este ácido puede producir quemaduras graves. Proteja las manos y otras partes de piel sana, y lávelas de immediato si les llega a caer ácido.

PARA HERPES Y CULEBRILLA

Aciclovir *(Zovirax)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 200, 400 u 800 mg

El aciclovir mata los virus y es usado para tratar herpes y culebrilla. Aciclovir no cura el herpes, pero lo controla haciéndolo menos doloroso y evitando que se esparza. Tómelo con bastante agua. Las personas con daños en los riñones no deben tomar aciclovir.

Posibles reacciones: Aciclovir puede causar dolor de cabeza, mareos, náusea y vómito. La pérdida de memoria y no poder orinar son señas de estar tomando más de la dosis.

Dosis de aciclovir:

Para la infección de herpes genital o llagas de fiebre (fuegos): Si es la primera vez que ha tenido la infección, tome 200 mg por la boca, 5 veces al día por 7 días, o tome 400 mg 3 veces al día por 7 días. Si ha tenido una infección antes, empiece tomar la misma dosis en el momento que siente una sensación de hormigueo o ardor o llagas, pero por 5 días solamente.

Si tiene más que 6 brotas de herpes en un año, tome 400 mg de acyclovir por boca, 2 veces al día por un año. Parra para ver si todavía se necesita la medicina.

Para culebrilla: tome 600 a 800 mg por la boca, 5 veces al día por 7 a 10 días.

PARA LOMBRICES Y GUSANOS EN LA TRIPA

Para deshacerse de las lombrices y los gusanos intestinales por bastante tiempo no basta con sólo usar medicinas. También es preciso seguir los consejos para el aseo personal y público (vea el Capítulo 12). Si una persona en la familia tiene lombrices, es buena idea tratar a toda la familia de una vez.

Mebendazol *(Vermox)*—para muchas infecciones de diferentes lombrices

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 100 mg

Esta medicina combate uncinaria (lombriz de gancho), tricocéfalo (lombriz de látigo), ascaris (lombriz grande redonda), oxiuro (lombriz chiquita afilada) y otra lombriz llamada estrongiloides. Funciona bien para las infecciones de varias lombrices. Puede servir también en casos de triquinosis. Al combatir infecciones severas de lombrices, puede haber algo de dolor de barriga y diarrea, pero esos trastornos no son frecuentes.

ADVERTENCIA: No dé mebendazol a mujeres en los primeros 3 meses del embarazo ni a niños menores de 6 meses.

Dosis de mebendazol—usando pastillas de 100 mg

Dé la misma cantidad a niños mayores de 1 año y a adultos. Para bebés de 6 meses a 1 año, dé la mitad de la dosis indicada abajo.

Para oxiuro: 1 pastilla 1 vez. Repita la dosis después de 2 semanas si el oxiuro no ha desaparecido.

Para uncinaria, tricocéfalo, ascaris y estrongiloides: 1 pastilla 2 veces al día (en la mañana y en la tarde) por 3 días (6 pastillas en total)

Para triquinosis: dé 200 a 400 mg 3 veces al día por 3 días. Después dé 400 a 50 mg 3 veces al día por 10 días más. En casos graves, los corticoesteroides pueden ser de ayuda.

Albendazol *(Zentel)*—para muchas infecciones de diferentes lombrices

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 200 y 400 mg

Esta medicina es parecida al mebendazol, pero muchas veces es más cara. Combate uncinaria, tricocéfalo, Ascaris, oxiuro y estrongiloides. Generalmente no causa trastornos.

ADVERTENCIA: No dé mebendazol a mujeres en los primeros 3 meses del embarazo ni a niños menores de 6 meses.

Dosis de albendazol—usando pastillas de 400 mg

Dé la misma cantidad a niños mayores de 2 años y a adultos. Para niños de 1 año a 2 años, dé la mitad de la dosis indicada abajo.

Para uncinaria, tricocéfalo, ascaris y oxiuro: 400 mg (1 pastilla) 1 vez

Para estrongiloides: 400 mg (2 pastillas) 2 veces al día por 3 días, y repita después de 1 semana

Para triquinosis: 400 mg 3 veces al día durante 8 a 14 días. En casos graves, los corticoesteroides pueden ser de ayuda.

Piperazina—para ascaris y oxiuro

Nombre:_____ precio: _____ por_____

Viene como citrato, tartrato, hidrato, adipato o fosfato de piperazina. A menudo viene en:

• pastillas de 500 mg

• suspensión, 500 mg en 5 ml

Para combatir ascaris, se da 1 dosis grande durante 2 días. Para combatir oxiuro, se dan dosis más pequeñas diariamente durante 1 semana. Causa pocos trastornos.

Dosis de piperazina para **ascaris** (75 mg/kilo/día) —usando pastillas de 500 mg o suspensión con 500 mg en 5 ml

Dé 1 vez al día por 2 días.
adultos: 3500 mg (7 pastillas ó 7 cucharaditas)
niños de 8 a 12 años: 2500 mg (5 pastillas o 5 cucharaditas)
niños de 3 a 7 años: 1500 mg (3 pastillas o 3 cucharaditas)
niños de 1 a 3 años: 1000 mg (2 pastillas o 2 cucharaditas)
bebés menores de 1 año: 500 mg (1 pastilla o 1 cucharadita)

Dosis de piperazina para **oxiuro** (40 mg/kilo/día):

Dé 2 dosis diarias por 1 semana.
adultos: 1000 mg (2 pastillas ó 2 cucharaditas)
niños de 8 a 12 años: 750 mg (1½ pastillas o 1½ cucharaditas)
niños de 3 a 7 años: 500 mg (1 pastilla o 1 cucharadita)
niños menores de 3 años: 250 mg (½ pastilla o ½ cucharadita)

Tiabendazol—para muchas infecciones de diferentes lombrices

Nombre:_____ precio: _____ por ____

A menudo viene en:

• pastillas de 500 mg

• suspensión, con 1 g

Ya que el tiabendazol produce más trastornos que el mebendazol o el albendazol, sólo se debe usar para lombrices cuando no haya estas otras medicinas, o para infecciones de lombrices que no sean de la tripa.

Se puede usar para combatir uncinaria, tricocéfalo y estrongiloides. También sirve para ascaris y oxiuro, pero la piperazina produce menos trastornos. Puede servir en casos de triquinosis.

CUIDADO: El tiabendazol puede hacer que las Ascaris salgan por la garganta o la nariz. Esto puede tapar la respiración. Por eso, si sospecha que una persona tiene ascaris además de otras clases de lombrices, es buena idea darle piperazina unos días antes de usar tiabendazol.

Posibles reacciones: El tiabendazol muchas veces causa cansancio, malestar y a veces vómitos.

Dosis de tiabendazol (25 mg/kilo/día)—usando pastillas de 500 mg o suspensión con 1 g en 5 ml

Dé 2 veces al día por 3 días. Las pastillas se deben masticar.

En cada dosis dé:
adultos: 1500 mg (3 pastillas ó 1½ cucharaditas)
niños de 8 a 12 años: 1000 mg (2 pastillas ó 1 cucharadita)
niños de 3 a 7 años: 500 mg (1 pastilla ó ½ cucharadita)
niños menores de 3 años: 250 mg (½ pastilla o ¼ de cucharadita)

Pirantel *(Antiminth, Cobantril, Helmex)*

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

• pastillas de 250 mg

• suspensión, 50 mg en 1 ml

Esta medicina sirve para combatir oxiuro, uncinaria y ascaris, pero puede ser cara. El pirantel a veces produce vómitos, mareos o dolor de cabeza.

Dosis de pirantel (10 mg/kilo)—usando pastillas de 250 mg

Para uncinaria y ascaris, dé 1 sola vez. Para oxiuro, repita la dosis después de 2 semanas.

En cada dosis dé:
adultos: 750 mg (3 pastillas)
niños de 10 a 14 años: 500 mg (2 pastillas)
niños de 6 a 9 años: 250 mg (1 pastilla)
niños de 2 a 5 años: 125 mg (½ pastilla)
niños menores de 2 años: 62 mg (¼ de pastilla)

PARA LOMBRIZ SOLITARIA

Hay varios tipos de lombrices solitarias. La niclosamida y el praziquantel combaten la mayoría de ellas. La niclosamida es menos cara.

Niclosamida *(Yomesán)*—para infección de lombriz solitaria

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas que se mastican de 500 mg

La niclosamida probablemente es la mejor medicina contra la lombriz solitaria. Combate casi todas las clases de lombriz solitaria en la tripa, pero no hace nada contra los quistes fuera de la tripa.

Dosis de niclosamida para lombriz solitaria—usando pastillas de 500 mg

Mastique bien y trague 1 sola dosis. No coma nada antes, ni por 2 horas después de tomar la medicina. El dar un purgante 2 horas después de tomar la medicina puede ayudar a eliminar la lombriz.

adultos y niños mayores de 8 años: 2000 mg (4 pastillas)
niños de 2 a 8 años: 1000 mg (2 pastillas)
niños menores de 2 años: 500 mg (1 pastilla)

Para tratar lombriz solitaria enana, repita la dosis indicada arriba por 7 días.

Praziquantel *(Biltricide, Droncit, Cesol, Cisticid)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 150 mg y 600 mg

El praziquantel es eficaz para combatir la mayoría de los tipos de lombrices solitarias, pero es más caro que la niclosamida.

ADVERTENCIA: Las mujeres embarazadas y los niños menores de 4 años deben evitar praziquantel si es posible. Las madres no deben darle pecho a sus bebés mientras toman praziquantel ni por 72 horas (3 días) después de tomar praziquantel ('ordéñese' los pechos y tire la leche).

Posibles reacciones: El praziquantel puede producir cansancio, mareos, dolor de cabeza y desgana de comer, pero esas reacciones son poco frecuentes con las dosis bajas que se usan para combatir la lombriz solitaria.

Dosis de praziquantel para la mayoría de los tipos de lombrices solitarias, incluyendo las de la carne de res y de puerco (10 a 20 mg/kilo)—usando pastillas de 600 mg

Tome 1 sola vez.
adultos: 600 mg (1 pastilla)
niños de 8 a 12 años: 300 mg (½ pastilla)
niños de 4 a 7 años: 150 mg (¼ pastilla)

El tratamiento de lombriz solitaria enana (o *H. nana*) requiere de una dosis más grande:
adultos: 1500 mg (2 ½ pastillas)
niños de 8 a 12 años: 600 a 1200 mg (1 a 2 pastillas)
niños de 4 a 7 años: 300 a 600 mg (½ a 1 pastilla)

Quinacrina (mepacrina, *Atebrina***)** para lombriz solitaria, vea pág. 367.

PARA ESQUISTOSOMIASIS (BILHARZIA)

En varias partes del mundo hay distintos tipos de esquistosomiasis, que requieren de tratamientos diferentes. El praziquantel es una medicina que combate todas las formas de la enfermedad. El metrifonato y la oxamniquina son eficaces para combatir ciertos tipos de esquistosomiasis. Las medicinas se deben dar bajo la vigilancia de un trabajador de la salud con experiencia.

Praziquantel *(Biltricide, Droncit, Cesol, Cisticid)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 150 mg ó 600 mg

ADVERTENCIA: Las mujeres embarazadas y los niños menores de 4 años deben evitar praziquantel si es posible. Las mujeres que están amamantando no deben darle pecho a sus bebés mientras toman praziquantel ni por 72 horas (3 días) después de tomar praziquantel ('ordéñese' los pechos y tire la leche).

Posibles reacciones: El praziquantel con frecuencia produce cansancio, dolor de cabeza, mareos y desgana de comer, pero no hay que interrumpir el tratamiento si ocurren esas reacciones. Para disminuir las reacciones, es mejor tomar el praziquantel con una comida grande.

Dosis de praziquantel para esquistosomiasis (40 mg/kilo)—usando pastillas de 600 mg

Para combatir la esquistosomiasis que produce sangre en la orina (*S. hematobium*), dé 2 veces al día por 1 día. En cada dosis dé:
adultos: 1200 a 1500 mg (2 ó 2 ½ pastillas)
niños de 8 a 12 años: 600 a 900 mg (1 ó 1 ½ pastillas)

niños de 4 a 7 años: 300 mg (½ pastilla)

Estas dosis también combatirán un tipo de esquistosomiasis que se encuentra en África Oriental y Central y en Sudamérica, que produce sangre en los excrementos (*S. mansoni*). Pero en Asia Oriental, la esquistosomiasis que produce sangre en los excrementos (*S. japonicum*) requiere de una dosis mayor (60 mg/kilo):

Dé 3 veces al día por 1 día. En cada dosis dé:
adultos: 1200 a 1500 mg (2 ó 2 ½ pastillas)
niños de 8 a 12 años: 600 a 900 mg (1 ó 1 ½ pastillas)
niños de 4 a 7 años: 300 mg (½ pastilla)

(Para disminuir las posibles reacciones, esta cantidad mayor puede dividirse en 3 dosis más pequeñas y darse en 1 solo día.)

Oxamniquina *(Vansil, Mansil)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- cápsulas con 250 mg
- jarabe con 250 mg en 5 ml

La oxamniquina se usa para combatir la esquistosomiasis que produce sangre en los excrementos en América del Sur y Central (*S. mansoni*). (Para tratar la *S. mansoni* en África, se necesitan dosis más altas. Consiga ayuda local.) Es mejor tomar la medicina después de comer.

ADVERTENCIA: Las mujeres embarazadas no deben tomar oxamniquina. Esta medicina puede producir mareos, cansancio y, de vez en cuando, convulsiones. Las personas con epilepsia deben tomar oxamniquina sólo cuando también estén tomando una medicina para la epilepsia.

Dosis de oxamniquina (adultos: 15 mg/kilo/día; niños: 10 mg/kilo/2 veces al día)—usando cápsulas de 250 mg

Dé solamente por 1 día:
Adultos: dé 750 a 1000 mg (3 ó 4 cápsulas) en 1 dosis.
Para niños, dé la siguiente dosis 2 veces en 1 solo día:
niños de 8 a 12 años: 250 mg (1 cápsula)
niños de 4 a 7 años: 125 mg (½ cápsula)
niños de 1 a 3 años: 63 mg (¼ de cápsula)

PARA CEGUERA DEL RÍO (ONCOCERCOSIS)

La mejor medicina para tratar la ceguera del río es la ivermectina. Esta medicina mata lentamente a las lombrices jóvenes y no produce la reacción peligrosa de otros tratamientos. Si no hay ivermectina, un trabajador de la salud con experiencia puede dar primero dietilcarbamacina y luego también suramina.

También, ivermectina es muy útil para tratar la sarna y las estrongiloides (un tipo de lombriz muy pequeñito)

Ivermectina *(Mectizán, Estromectol)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 3 ó 6 mg

Para determinar la dosis correcta, primero pese a la persona o usa los promedios que siguen abajo.

ADVERTENCIA: No dé a niños que pesen menos de 15 kilos (ni a niños menores de 5 años), ni a mujeres embarazadas o que estén amamantando, ni a personas con meningitis u otra enfermedad grave. No toma el alcohol por unos días después de tomar la ivermectina.

Dosis de ivermectina para ceguera del río:

Dé 1 sola vez por la boca 150 mcg por kilo de peso, o usando pastillas de 6 mg
adultos pesados (más de 64 kilos): 2 pastillas (12 mg)
adultos promedios (45 a 63 kilos): 1 ½ pastillas (9 mg)
jóvenes y adultos livianos (26 a 44 kilos): 1 pastilla (6 mg)
niños (15 a 25 kilos): ½ pastilla (3 mg)

Para ceguera del río, a veces se necesita otra dosis después de 6 meses ó 1 año.

Dosis de ivermectina para la sarna o estrongiloides:

Dé 1 sola vez por la boca 200 mcg por kilo de peso, o usando pastillas de 6 mg:
adultos pesados (más de 64 kilos): 2 ½ pastillas (15 mg)
adultos promedios (45 a 63 kilos): 2 pastillas (12 mg)
jóvenes y adultos livianos (26 a 44 kilos): 1 ½ pastilla (9 mg)
niños (15 a 25 kilos): 1 pastilla (6 mg)

Para la sarna, dé otra dosis después de 10 a 14 días.

Suramina *(Bayer 205)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en polvo para inyectar, 1 g en 1 ampolleta.

Ésta es más eficaz que la dietilcarbamacina para matar lombrices adultas y se debe usar después del tratamiento con dietilcarbamacina, cuando las reacciones casi hayan terminado. A veces la suramina envenena los riñones. Si aparece hinchazón de los pies u otras señas de envenenamiento urinario, deje de usar esta medicina. Las personas con problemas de los riñones no deben usarla.

La suramina se debe inyectar en la vena y se debe usar sólo con la ayuda de un trabajador de la salud con experiencia. Para adultos, inyecte 1 gr. de suramina en 10 ml de agua destilada **1 vez a la semana** durante 5 a 7 semanas. Comience con una dosis de prueba de 200 mg Combata las reacciones alérgicas con antihistamínicos.

PARA LOS OJOS

Pomada oftálmica antibiótica—para 'mal de ojo' (conjuntivitis, llorona)

Ejemplos útiles: pomadas oftálmicas de oxitetraciclina, clortetraciclina o eritromicina.

Nombre:_____precio: _____ por_____

Estas pomadas oftálmicas sirven para el 'mal de ojo' causado por bacterias, y para el tracoma (pág. 220). Para curar el tracoma completamente, también hay que tomar tetraciclina (pág. 354) o eritromicina (pág. 353) por la boca. La pomada oftálmica también se puede usar para prevenir las perillas y tratar una úlcera de la córnea (vea pág. 224).

Para que una pomada oftálmica haga provecho, hay que untarla **adentro** del párpado, no afuera. Úntela 3 ó 4 veces al día.

Use una pomada oftálmica de eritromicina al 0,5% o tetraciclina al 1% para proteger los ojos de recién nacidos contra la gonorrea y la clamidia. Para tratar gonorrea y clamidia en el recién nacido, vea la pág. 221. Si no hay pomada antibiótica para ojos, ponga 1 gota en cada ojo de yodo povidona al 2,5% ó 1 gota en cada ojo de nitrato de plata al 1%. El nitrato de plata protegerá los ojos contra la gonorrea pero no contra la clamidia.

ADVERTENCIA: No use gotas de nitrato que pueden haberse evaporado y que por ello puedan estar muy concentrados. Podrían quemar los ojos del bebé.

PARA EL DOLOR: ANALGÉSICOS ('CALMANTES')

Nota: Hay muchos diferentes tipos de 'calmantes' para el dolor, muchos de los cuales son peligrosos (especialmente los que contienen **dipirona**). Use sólo los que usted sabe que son bastante seguros, como **aspirina, acetaminofén (paracetamol)** o **ibuprofeno** (pág.377). Para un calmante más fuerte, vea **codeína** (pág. 381).

Aspirina (ácido acetil salicílico)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 300 mg (5 granos)
- pastillas para niños de 75 ó 81 mg (1¼ granos) ('aspirina infantil' o de dosis baja)

La aspirina es un 'calmante' o analgésico muy útil y barato. Ayuda a calmar el dolor y bajar la calentura e inflamación. También ayuda un poco a calmar la tos y la comezón. Para los niños menores de 12 años, es más seguro dar el acetaminofén.

Muchas de las diferentes medicinas que se venden para el dolor, la artritis o el catarro contienen aspirina, pero son más caras y muchas veces no hacen más provecho que la aspirina pura.

RIESGOS Y PRECAUCIONES:

1. No use aspirina para el dolor de estómago o la indigestión. La aspirina es ácida y puede empeorar el problema. Por esta misma razón, **las personas con úlceras del estómago nunca deben usar aspirina.**
2. La aspirina causa dolor de estómago o agruras en algunas personas. Para evitar esto, tome aspirina con leche, un poco de bicarbonato o mucha agua—o junto con las comidas.
3. No dé más de 1 dosis de aspirina a una persona deshidratada hasta que empiece a orinar normalmente.
4. Es mejor no dar aspirina a niños menores de 12 años y en especial no hay que darla a los bebés (el acetaminofén es más seguro) ni a la gente con asma (puede producirle un ataque).
5. Guarde la aspirina fuera del alcance de los niños. Es venenosa si se toma en cantidades grandes.
6. No dé aspirina a las mujeres embarazadas.

Dosis de aspirina para dolor o calentura—usando pastillas de 300 mg (5 granos)

Tome cada 4 a 6 horas (o sea, de 4 a 6 veces al día). No tome más de 2.400 mg (8 pastillas) al día. A los niños no les dé más de 4 veces al día.

adultos: 1 ó 2 pastillas (300 a 600 mg)
niños de 8 a 12 años: 1 pastilla (300 mg)
niños de 3 a 7 años: ½ pastilla (150 mg)
niños de 1 a 2 años: ¼ de pastilla (75 mg)

(La dosis se puede aumentar para el dolor fuerte de la regla, la artritis severa o la fiebre reumática. No tome más de 130 mg/kilo/día. Si le da zumbido en los oídos, use una dosis más chica.) —usando pastillas de 'aspirina infantil' o de dosis baja de 75 a 81 mg

Dé aspirina 4 veces al día a los niños:
niños de 8 a 12 años: 4 pastillas (300 mg)
niños de 3 a 7 años: 2 a 3 pastillas (150 a 225 mg)
niños de 1 a 2 años: 1 pastilla (75 mg)
no dé aspirina a niños menores de 1 año

Acetaminofén (paracetamol)—para dolor y calentura

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 300 ó 500 mg
También viene en jarabes.

El acetaminofén (paracetamol) es más seguro para los niños que la aspirina. No irrita el estómago y por eso lo pueden usar las personas con úlceras estomacales en lugar de la aspirina. También lo pueden usar las mujeres embarazadas. Pero tenga cuidado de no tomar demasiado acetaminofén porque puede dañar el hígado.

Dosis de acetaminofén para dolor y calentura—usando pastillas de 300 ó 500 mg

Dé acetaminofén 4 veces al día.

En cada dosis dé:
adultos: 500 mg a 1 g (1 ó 2 pastillas)
niños de 8 a 12 años: 500 mg (1 pastilla)
niños de 3 a 7 años: 250 mg (½ pastilla)
niños de 1 a 2 años: 125 mg (¼ de pastilla)
bebés menores de 1 año: 62 mg (⅛ de pastilla)

No dé más de 4.000 mg (8 pastillas) al día.

Ibuprofeno

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 200 mg

El ibuprofeno sirve para hinchazón y dolor en los músculos, dolor en las coyunturas por artritis, dolor de la regla, dolor de cabeza y para bajar la calentura. Es más caro que la aspirina.

ADVERTENCIA: Las personas alérgicas a la aspirina no deben tomar ibuprofeno. Las mujeres embarazadas no deben usar ibuprofeno.

Dosis de ibuprofeno para dolor y calentura—usando pastillas de 200 mg

Dé ibuprofeno cada 4 a 6 horas.

En cada dosis dé:
adultos y niños de 12 años y mayores: 200 mg (1 pastilla)
niños menores de 12 años: No les dé.

Si una pastilla no alivia el dolor o la calentura, se pueden usar 2 pastillas. No tome más de 6 pastillas en 24 horas.

Ergotamina con cafeína *(Cafergot)*—para jaqueca (migraña)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas con 1 mg de ergotamina

Dosis de ergotamina con cafeína para jaqueca:
adultos: tome 2 pastillas a la primera seña de jaqueca, luego 1 pastilla cada media hora hasta que se quite el dolor. Pero no tome más de 6 pastillas al día ó 10 pastillas a la semana.
niños de 6 años y mayores: dé 1 pastilla de 1 mg Si no mejora y no hay señas de alergia, puede repetir después de 30 minutos. Los niños no debe tomar más de 3 mg por día, y no más frecuentemente que cada 5 días.

ADVERTENCIA: No tome esta medicina seguido. No la tome si está embarazada.

Codeína—para dolor muy fuerte (vea pág. 381)

PARA QUE NO DUELA AL CERRAR UNA HERIDA: ANESTÉSICO

Lidocaína *(Lignocaína, Xilocaína)*

2 por ciento (con o sin epinefrina)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en ampolletas o frasquitos para inyectar.

La lidocaína se puede inyectar alrededor de los bordes de una herida antes de coserla, para que esa parte se sienta dormida y no duela.

Inyecte adentro y debajo de la piel en varios lugares alrededor de la herida, dejando 1 cm entre inyecciones. No olvide jalar el botón de la

jeringa antes de inyectar (vea pág. 73). Inyecte lentamente. Use más o menos 1 ml de anestésico por cada 2 cm de piel. (No use más de 20 ml en total.) Si la herida está limpia, puede inyectar en los lados de adentro de la herida. Si la herida está sucia, limpie la piel e inyecte a través de la piel alrededor de la herida. Luego **limpie la herida con cuidado** antes de cerrarla.

Use lidocaína con epinefrina para coser la mayoría de las heridas. La epinefrina hace que el anestésico dure más tiempo y ayuda a controlar las hemorragias. Pero las personas con problemas de corazón no deben usarla.

Use lidocaína sin epinefrina para coser desgarros después del parto y para heridas en los dedos de las manos y los pies, el pene, las orejas y la nariz. Esto es importante porque la epinefrina puede cortar la circulación de la sangre a esas partes y así causar mucho daño.

Otro uso de la lidocaína con epinefrina: **para sangrado muy fuerte de la nariz,** eche un poco en un algodón y métalo en la nariz. La epinefrina controla el sangrado haciendo que las venitas se cierren.

PARA TORCIJONES EN LA TRIPA O INTESTINOS: ANTIESPASMÓDICOS

Belladona (con o sin fenobarbital)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas con 8 mg de belladona

Hay muchos productos antiespasmódicos. La mayoría contiene belladona o algo parecido (atropina, hiosciamina) y muchas veces fenobarbital (fenobarbitone). No hay que acostumbrarse a usar estos medicamentos, pero se pueden usar de vez en cuando para calmar el dolor o los cólicos (torcijones) del estómago o de la tripa. Pueden ayudar a calmar el dolor de una infección de la vejiga o de una inflamación de la vesícula biliar. A veces sirven en el tratamiento de úlceras del estómago.

Dosis de belladona para torcijones (cólicos)—usando pastillas con 8 mg de belladona

adultos: 1 pastilla, 3 a 6 veces al día
niños de 8 a 12 años: 1 pastilla, 2 ó 3 veces al día
niños de 5 a 7 años: ½ pastilla, 2 ó 3 veces al día
no dé a niños menores de 5 años

ADVERTENCIA: Si toma demasiado de estas medicinas, se puede envenenar. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Las personas con glaucoma no deben tomar medicinas que contengan belladona o atropina.

PARA INDIGESTIÓN ÁCIDA, AGRURAS Y ÚLCERAS DEL ESTÓMAGO

Hidróxido de aluminio o hidróxido de magnesio *(Leche de magnesia)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 500 a 750 mg
- suspensiones con 300 a 500 mg en 5 ml

A veces éstos vienen mezclados juntos o con trisilicato de magnesio. Si además tienen simeticona, ayudan a controlar los gases.

Estos antiácidos se pueden usar de vez en cuando para indigestión ácida o agruras, o en forma regular para tratar úlceras del estómago (pépticas). Es mejor tomar antiácidos 1 hora después de las comidas y a la hora de acostarse. Mastique 2 ó 3 pastillas. Para úlceras graves del estómago, puede ser necesario tomar de 3 a 6 pastillas (o cucharaditas) cada hora.

CUIDADO: No use estas medicinas si además está tomando tetraciclina. Los antiácidos con magnesio a veces producen diarrea, y los que tienen aluminio pueden producir estreñimiento.

Bicarbonato de sodio (‘carbonato’)

Viene en forma de polvo blanco

Precio: _____ por_____

Como antiácido, su uso debe ser muy limitado: cuando una persona tenga malestar del estómago de vez en cuando, con agruras o indigestión ácida. **No se debe usar para tratar indigestión crónica ni úlceras del estómago (pépticas).** Aunque al principio parece ayudar, hace que el estómago produzca más ácido, lo que empeora las cosas. El ‘bicarbonato’ también hace provecho para la ‘cruda’ (‘guayabo’) de una persona que ha tomado demasiado la noche anterior. Para este uso (pero no para indigestión ácida) se puede tomar junto con acetaminofén o aspirina. El ***Alka-Seltzer*** es una combinación de ‘bicarbonato’ y aspirina. Como antiácido para usar **de vez en cuando,** mezcle ½ cucharadita de bicarbonato de sodio en 1 vaso de agua y tómelo. No lo use seguido.

Para limpiar los dientes, se puede usar 'bicarbonato' o una mezcla de 'bicarbonato' y sal en vez de pasta de dientes (vea pág. 230).

ADVERTENCIA: Las personas con ciertos problemas del corazón o que tienen hinchados los pies o la cara, no deben tomar 'bicarbonato' ni otros productos ricos en sodio (como la sal).

Carbonato de calcio

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 350 a 850 mg

Éste funciona más despacio que el bicarbonato de sodio. Es muy eficaz para la indigestión ácida o agruras que vienen de vez en cuando, pero no se debe usar por largo tiempo, ni para tratar úlceras (vea pág. 129). Mastique 1 pastilla de 850 mg ó 2 pastillas de 350 mg cuando tenga molestias. Tome otra dosis a las 2 horas si es necesario.

Omeprazol *(Prilosec)*

A menudo viene en:

- polvo para líquido oral: sobres de 20 y 40 mg
- cápsulas: 10 mg 20 mg y 40 mg

Omeprazol puede calmar el dolor y ayudar a cicatrizar una úlcera. Pero para matar la bacteria que causa la úlcera, use omeprazol con 2 antibióticos: ya sea amoxicilina o tetraciclina, y metronidazol. Asegúrese de seguir el consejo de la pág. 128 y 129 para tratar y prevenir úlceras.

Dosis de omeprazol para tratamiento de úlceras:
40 mg una vez al día por 10 a 14 días

No usa a largo plazo.

Ranitidina *(Azantac, Ranisén)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 150 mg ó 300 mg

La ranitidina puede calmar el dolor y ayudar a que sane una úlcera. Para matar la bacteria que causa la úlcera, use ranitidina con 2 antibióticos: amoxicilina o tetraciclina, y metronidazol. Pero no olvide seguir los consejos de las páginas 128 y 129 para combatir y evitar las úlceras.

Dosis de ranitidina para combatir las úlceras:
150 mg 2 veces al día, ó 300 mg a la hora de la cena, durante 1 semana.

PARA DIARREA Y DESHIDRATACIÓN GRAVE: SUEROS PARA TOMAR, SALES DE REHIDRATACIÓN ORAL Y ZINC

En la pág. 152 aparecen las instrucciones para preparar Suero para Tomar con cereal o azúcar.

En algunos países, en tiendas o clínicas, se venden o se consiguen paquetes de azúcar simple (glucosa) y sales para preparar un Suero para Tomar. Aunque estos paquetes a veces son convenientes, una mezcla casera hecha con cereal o azúcar y un poco de sal, como se describe en la pág. 152, combate la diarrea igual o mejor que los paquetes. Es mejor hacer una mezcla casera y luego gastar el dinero que se ahorre en más y mejores alimentos. No olvide **seguir dando leche de pecho** a un bebé que tenga diarrea. Y **comience a darle alimentos al niño enfermo tan pronto como los acepte.** El dar alimentos junto con el Suero para Tomar combate mejor la deshidratación y evita que el niño se debilite más. Dar zinc junto con una bebida rehidratante también puede ayudar a los niños con diarrea grave a mejorar más rápido (ver abajo).

ADVERTENCIA: En algunos países se venden paquetes de 'SRO' (sales de rehidratación oral) en diferentes preparaciones que requieren de diferentes cantidades de agua para prepararse bien. **Si usa paquetes de SRO, asegúrese de saber con cuánta agua hay que mezclarlos.** El suero puede ser peligroso si no le pone suficiente agua.

CUIDADO: Si quiere llevar a un niño con diarrea a una clínica u hospital, siempre dele mucho líquido, y si es posible un Suero para Tomar casero, antes de salir de casa. Y si puede, lleve un poco de este suero (o en todo caso, agua potable) para darle al niño en el camino y mientras espera su turno. Dele el suero tantas veces como el niño lo acepte. Si el niño está vomitando, dele cantidades pequeñas cada minuto. Algo del suero quedará adentro y ayudará a disminuir los vómitos.

Zinc

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 5 mg, 10 mg y 20 mg
- inyecciones de 1 mg en 1 ml, 5 mg en 1 ml y 10 mg en 2 ml.
- solución líquida de 10 mg por unidad.

Dar zinc junto con una bebida rehidratante y comida ayuda a los niños con diarrea grave a ponerse mejor más rápido. Las pastillas de zinc

pueden ser molidas y mezcladas con leche de pecho o un poco de agua.

Dosis: dé zinc una vez al día por 10 a 14 días.

En cada dosis dé:
niños mayores de 6 meses: 20 mg
bebés menores de 6 meses: 10 mg

PARA ESTREÑIMIENTO, ESTITIQUEZ O TRANCADO: LAXANTES

En la pág. 15 hay más información sobre el uso y abuso de diferentes laxantes y purgantes. En general, los laxantes se usan demasiado. Sólo se deben usar **de vez en cuando** para ayudar a ablandar el excremento duro que causa dolor al obrar (estreñimiento). **Nunca dé laxantes a una persona que tiene diarrea o dolor de barriga, o que está deshidratada.** No dé laxantes a niños chiquitos menores de 2 años.

Generalmente, lo mejor para ablandar el excremento duro es comer alimentos con mucha fibra, como salvado o yuca. El tomar mucho líquido (por lo menos 8 vasos de agua al día) y comer muchas frutas también ayuda.

Hidróxido de magnesio *(Leche de magnesia)*—laxante y antiácido

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en forma de solución lechosa.

Agítela bien antes de usar. Beba un poco de agua cada vez que la tome.

Dosis de leche de magnesia:

Como antiácido:
adultos y niños mayores de 12 años: 1 a 3 cucharaditas, 3 ó 4 veces al día
niños de 1 a 12 años: ½ a 1 cucharadita, 3 ó 4 veces al día

Como laxante ligero, dé 1 dosis al acostarse:
adultos y niños mayores de 12 años: 2 a 4 cucharadas soperas
niños de 6 a 11 años: 1 a 2 cucharadas soperas
niños de 2 a 5 años: ⅓ a 1 cucharada sopera

No dé a niños menores de 2 años.

Sulfato de magnesio—como laxante y para calmar comezón

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en polvo o cristales blancos.

Dosis de sulfato de magnesio:

Como laxante ligero—mezcle la siguiente cantidad de sulfato de magnesio en 1 vaso de agua y tómelo (es mejor tomarlo con el estómago vacío):
adultos: 2 cucharaditas
niños de 6 a 12 años: ½ a 1 cucharadita
niños de 2 a 6 años: ¼ a ½ cucharadita
no dé a niños menores de 2 años

Para ayudar a calmar la comezón—mezcle 8 cucharaditas de sulfato de magnesio en 1 litro de agua algo fresca y remoje la parte afectada o remoje lienzos y póngaselos en la piel.

Aceite mineral—como laxante

Nombre:_____precio: _____ por_____

A veces las personas con almorranas (hemorroides) toman esto cuando tienen excremento duro que duele al obrar. Sin embargo, realmente no ablanda el excremento sino que sólo lo engrasa. Hace más provecho comer alimentos con mucha fibra, como salvado o yuca.

Dosis de aceite mineral como laxante:
adultos y niños de 12 años y mayores: tome de 1 a 3 cucharadas soperas, cuando menos 1 hora después de cenar. No lo tome junto con las comidas, ya que el aceite robará algunas de las vitaminas de los alimentos.

CUIDADO: No dar a niños menores de 12 años, a mujeres embarazadas o que estén amamantando, a personas que no puedan levantarse de la cama o a personas que tengan dificultades para tragar.

Supositorios de bisacodil

Nombre:_____precio: _____ por_____

Son pastillas blandas en forma de bala que se meten en el ano. Estimulan el intestino y hacen que empuje hacia afuera el excremento (caca).

Dosis de supositorios de bisacodil:
adultos y niños mayores de 12 años: meta un supositorio bien adentro del ano y déjelo allí por 15 a 30 minutos (ayuda estar acostado). Mientras más tiempo quede el supositorio dentro del ano (cola), mejor servirá.

PARA DIARREA LEVE: ANTIDIARRÉICO ('TAPÓN')

Bismuto subsalicilato *(Pepto Bismol)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene como tabletas o suspensión de color rosa.

Se puede usar para hacer que una diarrea leve se haga más espesa y molesta menos a los intestinos. **No cura la causa de la diarrea y no ayuda a prevenir ni a curar la deshidratación.** Nunca es necesario usar esta medicina para curar la diarrea, y su uso frecuente es un gran desperdicio de dinero. **No se debe dar a personas muy enfermas ni a personas con fiebre ni si hay sangre en los heces. Las personas con alergia a la aspirina no debe usar porque contiene subsalicilato que es aspirina. Por eso, no use si está dando pecho.**

Dosis de bismuto subsalicilato para **diarrea leve solamente**:

Dé 1 dosis cada 30 a 60 minutos hasta que se parra el diarréa, pero no más que 8 dosis en 24 horas, y no más que 2 días en seguidas. También toma mucha agua para no deshidratarse.

Agítela bién antes de tomar.

En cada dosis dé:
adultos y niños mayores de 12 años: 2 cucharadas (30 ml) de líquido ó 2 pastillas (262 mg en cada pastilla). Trage las pastillas sin masticarlas.
Niños menores de 12 años: NO LES DÉ

PARA NARIZ TAPADA

Para ayudar a destapar la nariz tapada muchas veces basta con sorber un poco de agua salada, como se explica en la pág. 164. A veces se pueden usar gotas descongestionantes como las siguientes:

Gotas para la nariz con efedrina o fenilefrina *(Neo-Sinefrina)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

Se pueden usar para destapar la nariz y evitar que escurra, especialmente si la persona tiene (o sufre seguido de) infecciones del oído.

Dosis de gotas descongestionantes para la nariz:
Ponga 1 ó 2 gotas en cada lado de la nariz como se explica en la pág. 164. Haga esto 4 veces al día. **No las use por más de 3 días,** ni se acostumbre a usarlas.

Para hacer gotas para la nariz usando pastillas de efedrina, disuelve 1 pastilla en 1 cucharadita de agua.

PARA LA TOS

La tos es el método que el cuerpo tiene para limpiar las vías respiratorias y evitar que la flema y los microbios en la garganta lleguen a los pulmones. Ya que la tos es una defensa del cuerpo, las medicinas que detienen o calman la tos a veces hacen más daño que provecho. Estos **calmantes para la tos** (o **béquicos)** sólo se deben usar para una tos seca y enfadosa que no deja dormir a la persona. Hay otras medicinas, llamadas **ayudantes para la tos** (o **expectorantes),** que ayudan a aflojar y arrojar más fácilmente la flema.

En verdad, ambos tipos de jarabes para la tos (béquicos y expectorantes) generalmente se usan demasiado. La mayoría de los jarabes que se compran para la tos hacen poco o ningún provecho y son un desperdicio de dinero.

El mejor y más importante remedio para la tos es el agua. El tomar mucha agua y respirar vapores de agua caliente afloja la flema y ayuda a calmar la tos mucho mejor que los jarabes. Para instrucciones, vea la pág. 168. En la pág.169 hay una receta para un jarabe casero para la tos.

Calmantes para la tos (béquicos): codeína

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en jarabes o líquido para la tos. También en pastillas de 30 ó 60 mg, con o sin aspirina o acetaminofén.

La codeína es un calmante fuerte para el dolor y también uno de los calmantes más fuertes para la tos, pero como envicia (porque es narcótico) puede ser difícil de conseguir sin receta médica. A menudo viene en combinaciones de jarabe para la tos o en pastillas. Para la dosis, siga las instrucciones que vienen con la preparación.

Para calmar la tos se necesita menos que para controlar el dolor. Para calmar la tos en los adultos, generalmente basta con 7 a 15 mg de codeína. A los niños hay que darles menos, según su edad o peso (vea pág. 62). Para dolor fuerte, los adultos pueden tomar de 30 a 60 mg de codeína cada 4 horas.

ADVERTENCIA: La codeína envicia. Úsela sólo por pocos días.

PARA EL ASMA

Para ayudar a prevenir y controlar el asma correctamente, vea la pág. 167. Las personas que sufren de asma deben tener medicinas para combatirla en casa. Comience a usarlas de immediato si tiene dificultad para respirar o siente el pecho apretado.

Salbutamol (Albuterol)

Nombre:_____ precio _____ por_____

A menudo viene en:

- inhalador de rescate para respirar (100 mcg en cada inhalación)
- jarabe con 2 mg en 5 ml

Para aliviar y prevenir ataques de asma:

Dosis de inhalador salbutamol:

Para jadeo leve, use 1 a 2 inhalaciones cada 4 a 6 horas hasta que los jadeos paren. Use más si el jadeo empeora.

Para personas con asma que se ejercitan, empiece ½ hora antes, use 2 inhalaciones cada 15 a 30 minutos.

En una emergencia, use 2 a 4 inhalaciones cada 20 minutos.

Dosis para jarabe salbutamol: 2 mg en 5 ml
adultos: 10 ml 3 veces al día
niños: 1 a 12 años: 5 ml 3 veces al día
bebés: 2.5 ml 3 veces al día

Si usted usa salbutamol a menudo, su cuerpo se acostumbrará, usted necesitará más y la medicina no funcionará bien. Para personas con asma crónica, es importante usar regularmente un inhalador controlador (beclometasona) y usar menos el salbutamol.

Si usted está embarazada, es mejor controlar y tratar su asma que tener ataques de asma. El salbutamol puede usarse mientras esté amamantando, pero use la menor cantidad que pueda.

El salbutamol puede causar temblor, nerviosismo, mareo, latidos rápidos del corazón y dolor de cabeza. El jarabe puede causar dolor de estómago y vómitos.

Si usted tiene asma y problemas del corazón, no tome medicinas "bloqueadores beta" tales como Atenolol, Metoprolol, Propranolol u otra medicina para el corazón que termine con"olol" sin consultar un doctor.

Beclometasona

Nombre:_____ Precio: _____

A menudo viene en: inhalador controlador para respirar (50 ó 250 mcg en cada inhalación).

Es una medicina esteroide para asma que reduce la inflamación de las vías respiratorias en los pulmones y previene ataques.

Dosis para inhalador beclometasona
Para niños y adultos: 2 a 4 inhalaciones 2 veces al día del inhalador 50 mcg. Si usa el inhalador 50 mcg más de 4 veces al día, cuesta menos y funciona mejor en lugar de usar 1 a 2 inhalaciones del inhalador 250 mcg.

Es mejor que use beclometasona después de su dosis de salbutamol porque el salbutamol despejará las vías respiratorias para que puedan absorber mejor la beclometasona.

La beclometasona no cura el asma, pero ayudará a prevenir los ataques de asma si se usa todos los días. Usted comenzará a ver una mejoría después de 3 a 7 días de usarla.

Si usted está embarazada, es mejor controlar y tratar el asma que tener ataques de asma. La beclometasona se puede usar mientras esté amamantando, pero la menor cantidad que pueda.

Si usted tiene algodoncillo o moniliacis en la boca (vea pág. 232), cúrelo con nistatina o miconazol (vea pág. 370). Recuerde lavar su boca después de cada tratamiento.

Use un espaciador con su inhalador. Si no lo usa, la mayor parte de la medicina irá a su lengua y garganta, y no a sus pulmones que es donde usted la necesita. Tomar un respiro profundo a través del espaciador permitirá que la mayor parte de la medicina llegue a los pulmones. Si usted no tiene un espaciador con su inhalador, vea estas 2 maneras de hacerlo (en la página siguiente):

1. una las bocas de 2 vasos plásticos con cinta adhesiva. Haga un pequeño hoyo al extremo para que el inhalador entre, y haga un hoyo grande en el otro extremo para su boca.



2. haga un hoyo grande en la base de una botella plástica (gaseosa o soda) para poner su boca. Ponga el inhalador en el otro extremo de la botella.

Predniosolona o prednisona

Nombre:_____ precio _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 5 mg, 25 mg y otros tamaños
- líquido de 5 mg/ml

Prednisolona y prednisone son corticoesteroides, medicinas antiinflamatorias fuertes, que pueden tratar asma grave.

CUIDADO: la prednisolona y prednisone sólo deben ser usadas para ataques de asma graves. Los corticoesteroides pueden tener efectos secundarios graves, especialmente si se usan por más de un par de semanas, y también pueden bajar las defensas de una persona contra una infección. Lo pueden hacer sentir ansioso y dificultarle el dormir.

Dosis de prednisolona y prednisone para asma grave.

Dar la primera dosis inmediatamente, luego tomar cada mañana por 3 a 7 días. En cada dosis dar:

adultos y niños mayores de 8 años: 30 a 60 mg
niños de 3 a 7 años: 20 a 40 mg
niños menores de 3 años: 10 a 20 mg
No dar más de 60 mg al día.

Epinefrina (Adrenalina)

Nombre:_____precio: _____ por_____

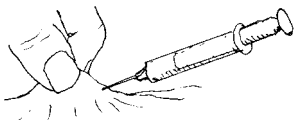
A menudo viene en ampolletas de 1 mg en 1 ml

Use epinefrina en los siguientes casos:

1. **Ataques graves de asma** cuando el enfermo no pueda respirar y otras medicinas no estén disponibles.
2. **Reacciones alérgicas graves** o choque alérgico debido a inyecciones de penicilina, antitoxina tetánica u otras antitoxinas hechas con suero de caballo (vea pág. 70).

Dosis de epinefrina para **asma**—usando ampolletas de 1 mg en 1 ml de líquido

Primero tome el pulso. Luego inyecte justo bajo la piel (vea pág. 167):



adultos:
⅓ de ml
niños de 7 a 12 años: ⅕ de ml
niños de 1 a 6 años: 1/10 de ml
niños menores de 1 año: NO LES DÉ

Usted puede repetir la dosis cada ½ hora si es necesario, hasta 3 veces.

Dosis de epinefrina para **choque alérgico—**usando ampolletas de 1 mg en 1 ml de líquido. Inyecte en el músculo:

adultos: ½ ml
niños de 7 a 12 años: ⅓ de ml
niños de 1 a 6 años: ¼ de ml
niños menores de 1 año: NO LES DÉ

De ser necesario, se puede dar una segunda dosis después de media hora, y una tercera dosis después de otra media hora. No dé más de 3 dosis. Si el pulso aumenta por más de 30 latidos por minuto después de la primera inyección, no dé otra dosis.

Al usar epinefrina, tenga cuidado de no dar más que la cantidad recomendada.

PARA REACCIONES ALÉRGICAS Y VÓMITOS: ANTIHISTAMÍNICOS

Los antihistamínicos son medicinas que afectan al cuerpo de varias maneras:

1. Ayudan a calmar o prevenir reacciones alérgicas como salpullido y ronchas con comezón, fiebre del heno (catarro alérgico) o choque alérgico.
2. Ayudan a prevenir o controlar mareos y vómitos.
3. Muchas veces dan sueño. Evite hacer trabajos peligrosos o con máquinas, y no beba alcohol mientras esté tomando un antihistamínico.

La **prometazina** *(Fenergán)* y la **difenhidramina** *(Benadryl)* son antihistamínicos fuertes que causan mucho sueño. El **dimenhidrinato** *(Dramamine)* es parecido a la difenhidramina y se usa principalmente para prevenir y controlar mareos de viajes. Pero si el vómito tiene otra causa, muchas veces la prometazina es mejor.

La **clorfeniramina** cuesta menos y no causa tanto sueño. Por eso, a veces es mejor usar clorfeniramina para calmar la comezón durante el día. La prometazina es buena en la noche porque da sueño y a la vez calma la comezón.

No está comprobado que los antihistamínicos hagan provecho para el catarro común. A menudo se usan más de lo necesario. No los use mucho.

No se deben usar antihistamínicos para el asma, ya que hacen más espesa la flema y pueden dificultar más la respiración.

Para el botiquín generalmente se necesita un solo antihistamínico. La prometazina es bastante buena, pero como no siempre se puede conseguir, también incluimos las dosis de otros antihistamínicos.

Por regla general, **es mejor tomar antihistamínicos por la boca.** Las inyecciones sólo se deben usar para ayudar a controlar vómitos fuertes, o antes de dar antitoxinas o contravenenos (para tétano, mordedura de víbora, etc.) cuando hay mucho peligro de choque alérgico. A los niños muchas veces es mejor ponerles un supositorio por el ano.

Prometazina *(Fenergán)*

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 12,5 mg
- inyecciones—ampolletas de 25 mg en 1 ml.
- supositorios de 12,5 mg, 25 mg y 50 mg.

CUIDADO: No la dé a niños menores de 2 años. Las mujeres embarazadas y que están amamantando deben usar prometazina sólo si es absolutamente necesario.

Dosis de prometazina (1 mg/kilo/día)—usando pastillas de 12,5 mg.

Dé por la boca, 2 veces al día.

En cada dosis dé:
adultos: 25 a 50 mg (2 a 4 pastillas)
niños de 7 a 12 años: 12,5 a 25 mg (1 ó 2 pastillas)
niños de 2 a 6 años: 6 a 12 mg (½ a 1 pastilla)
bebés de 1 año: 4 mg (⅓ de pastilla)
bebés menores de 1 año: 3 mg (¼ de pastilla)

Dosis de prometazina (1 mg/kilo/día)—usando inyecciones intramusculares (IM), 25 mg en 1 ml.

Inyecte 1 sola vez. Vuelva a inyectar después de 2 a 4 horas si es necesario.

En 1 dosis, inyecte:
adultos: 25 a 50 mg (1 a 2 ml)
niños de 7 a 12 años: 12,5 a 25 mg (0,5 a 1 ml)
niños menores de 7 años: 6 a 12 mg (0,25 a 0,5 ml)
bebés menores de 1 año: 2,5 mg (1/10 de ml)

Dosis de prometazina (1 mg/kilo/día)—usando supositorios de 25 mg

Métalo bien adentro del ano y repita después de 4 a 6 horas si es necesario.

En cada dosis meta:
adultos y niños mayores de 12 años: 25 mg (1 supositorio)
niños de 7 a 12 años:12,5 mg (½ supositorio)
niños de 2 a 6 años: 6 mg (¼ de supositorio)

Difenhidramina *(Benadryl)*

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- cápsulas de 25 mg y 50 mg
- inyecciones—ampolletas de 10 ó 50 mg en cada ml.

CUIDADO: No dé difenhidramina a recién nacidos ni a mujeres que estén amamantando. Es mejor no usar difenhidramina durante el embarazo a menos que sea absolutamente necesario.

Dosis de difenhidramina (5 mg/kilo/día)—usando cápsulas de 25 mg.

Dé 3 ó 4 veces al día:
adultos: 25 a 50 mg (1 ó 2 pastillas)
niños de 8 a 12 años: 25 mg (1 pastilla)
niños de 2 a 7 años: 12,5 mg (½ pastilla)
bebés: 6 mg (¼ de pastilla)

Dosis de difenhidramina (5 mg/kilo/día)—usando inyecciones intramusculares (IM), 50 mg en cada ml

Nota: La difenhidramina sólo se debe inyectar en caso de choque alérgico. Inyecte 1 sola vez y repita después de 2 a 4 horas si es necesario:
adultos: 25 a 50 mg (0,5 a 1 ml)
niños: 10 a 25 mg, según su tamaño (0,2 a 0,5 ml)
bebés: 5 mg (0,1 ml)

Clorfeniramina *(Cloro-Trimetón)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en: pastillas de 4 mg (también pastillas de otras dosis, jarabes, etc.)

Dosis de clorfeniramina:

Dé 1 dosis, 3 ó 4 veces al día.

En cada dosis dé:
adultos: 4 mg (1 pastilla)
niños menores de 12 años: 2 mg (½ pastilla)
bebés: 1 mg (¼ de pastilla)

Dimenhidrinato *(Dramamine)*

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 50 mg
- jarabes con 12,5 mg en 1 cucharadita
- supositorios para meter por el ano

Se vende principalmente para prevenir y controlar mareos de viajes, pero se puede usar como cualquier otro antihistamínico para calmar reacciones alérgicas y dar sueño.

Dosis de dimenhidrinato:

Dé hasta 4 veces al día.

En cada dosis dé:
adultos: 50 a 100 mg (1 ó 2 pastillas)
niños de 7 a 12 años: 25 a 50 mg (½ a 1 pastilla)
niños de 2 a 6 años: 12 a 25 mg (¼ a ½ pastilla)

niños menores de 2 años: 6 a 12 mg
(⅛ a ¼ de pastilla)

ANTITOXINAS O CONTRAVENENOS

ADVERTENCIA: Muchas de las antitoxinas son hechos con suero de caballo, como algunas contravenenos para mordedura de víbora y piquete de alacrán. Llevan el riesgo de provocar una reacción alérgica peligrosa (choque alérgico, vea pág. 70). Antes de inyectarlos, **siempre tenga listas unas ampolletas de epinefrina (Adrenalina) en caso de una emergencia.** A una persona alérgica o que ha recibido anteriormente cualquier clase de antitoxina o contraveneno hecho con suero de caballo, es buena idea inyectarle un antihistamínico como prometazina *(Fenergán)* o difenhidramina *(Benadryl)* 15 minutos antes de ponerle la antitoxina. Cuando cure mordeduras de víbora, insecto u otras, también ponga inmunoglobulina antitetánica.

Antitoxina o contraveneno para piquete de alacrán (*Alacramyn*, en México)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene *liofilizado* (en polvo) para inyectar.

En diferentes partes del mundo se producen distintos contravenenos para el piquete de alacrán.

Los contravenenos para piquete de alacrán sólo se deben usar en aquellas regiones donde hay tipos de alacranes peligrosos o mortales. Por lo general, los contravenenos sólo son necesarios cuando un alacrán pica a un niño chiquito, sobre todo si lo pica en la cabeza o cerca de allí (el cuello, el pecho, etc.). Para que sirva mejor, el contraveneno debe inyectarse lo más pronto posible después de que el niño sea picado.

Los contravenenos generalmente vienen con instrucciones completas. Sígalas cuidadosamente. Los niños chiquitos muchas veces necesitan **más** contraveneno que los niños más grandes. Se pueden necesitar 2 ó 3 frasquitos.

La mayoría de los alacranes no son peligrosos para los adultos. Debido a que el contraveneno en sí es un poco peligroso al usarlo, por lo general es mejor no dárselo a los adultos.

Antitoxina o contraveneno para mordedura de víbora (*Antivipmyn*, en México)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en frasquitos o juegos para inyectar.

Las antitoxinas, o medicinas que protegen el cuerpo contra venenos, han sido desarrollados para las mordeduras de culebras venenosas en muchas partes del mundo. Si usted vive donde la gente a veces es mordida o muere por mordeduras, averigüe qué contravenenos hay en su región, **consígalos de antemano** y siempre téngalos listos. Algunos contravenenos —los que vienen secos o 'liofilizados'— se pueden guardar sin refrigerarlos. Otros deben mantenerse refrigerados.

Los siguientes son algunos de los productos que se venden en diferentes partes del mundo:

América del Norte: CroFab™ *(Crotalidae Polyvalent Immune Fab-Ovine)* para mordeduras de cascabel y otras serpientes venenosas de la 'familia' de los crótalos. Se consigue de FBTG Customer Service, tel: 1- 877-852-8542; e-mail: CustomerService@btgplc.com

México, América Central, América del Sur: *Antivipmyn® y Antivipmyn tri®* (Faboterapia polivalente antiviperino) para mordedura de cascabel, nauyaca, terciopelo, mapana, toboba, jararaca, cuatro narices, cola de hueso, barba amarilla, palanca, y otras. Se consigue del Instituto Bioclon, México, D.F., tel: (52) 5665-4111, www.bioclon.com.mx.

Se consiguen más contravenenos del
- Instituto Clodomiro Picado, Facultad de Microbiología, Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica, www.icp.ucr.ac.cr.
- Instituto Butantan, Sao Paulo, Brasil, tel: (55) 11-3726-7222, fax: (55) 11-3726-1505, instituto@butantan.gov.br, www.butantan.gov.br.

África: Contravenenos para mordeduras de serpientes venenosas en las regiones al Sur del Sahara, del South Africa Vaccine Producers PTY Ltd., P.O. Box 28999, Sandringham 2131, Johannesburg, República de Sudáfrica, tel: (27) 11-386-6000, fax: (27) 11-386-6016, www.savp.co.za.

India: Contravenenos para mordeduras de serpientes venenosas del sur de Asia, del
- Haffkine Biopharmaceutical Co., Bombay, India, tel: (91) 22-4129320, fax: (91) 22-4168578, www.vaccinehaffkine.com.
- Central Research Institute of Kasuli, Kasuli, India, tel: 01792-72114, fax: 01792-72016.
- Serum Institute of India, Pune, India, tel: (91) 20-26993900, fax: (91) 20-26993921, www.seruminstitute.com.

Indonesia: Biofarma, Bandung, Indonesia, tel:62-22-2033-755, fax : 62-22-204-1306, www.biofarma.co.id.

Tailandia: Thai Red Cross Society, Bangkok, Tailandia, tel: (66) 2-252-0161, fax: (66) 2-254-0212

Las instrucciones para el uso de contravenenos para mordedura de víbora generalmente vienen junto con la medicina. Estúdielas **antes** de necesitarlas. Entre más grande sea la culebra, o más pequeña la persona mordida, más es la cantidad de contraveneno que se necesita. Muchas veces hay que poner 2 frascos o más. Para que haga más provecho, es preciso inyectar el contraveneno lo más pronto posible después de que la persona haya sido mordida.

No olvide tomar las precauciones necesarias para evitar el choque alérgico (vea pág. 70).

Inmunoglobulina antitetánica

La inmunoglobulina antitetánica (humana) a menudo viene en frascos de 250 Unidades.

En partes donde hay personas que no han sido vacunadas contra el tétano, se debe tener en el botiquín una inmunoglobulina anti-tetánica, también conocido por su marca ***Hyper-tet.*** No usa la antitoxina tetánica que se hace con suero de caballo, es para el uso agropecuario solamente. Si una persona que no está plenamente vacunada contra el tétano tiene una herida grave que probablemente produzca tétano (vea pág. 89), **antes de que le den señas de tétano,** inyecte 250 unidades (1 frasco) de inmunoglobulina antitetánica.

Si a una persona le dan señas de tétano, inyéctele 500 U de inmunoglobulina antitetánica.

Las señas de tétano generalmente siguen empeorando a pesar del tratamiento con la antitoxina. **Las otras medidas de tratamiento descritas en las págs. 183 y 184 son igual de importantes o más.** Comience el tratamiento de inmediato y consiga ayuda médica rápido.

PARA VENENOS TRAGADOS

Carbón activado

Precio: _____ por_____

Viene en polvo. Siga las instrucciones en el envase, o mezcle la dosis indicada en 1 vaso de agua o jugo, y tome todo el vaso.

El carbón activado absorbe los venenos tragados para que hagan menos daño. Es más efectivo cuando se toma inmediatamente después de tragar un veneno. **No lo use si la persona ha tragado un ácido fuerte, lejía, gasolina o petróleo (querosén).**

Dosis de carbón activado:

Hasta 1 hora después de tragar el veneno para prevenir los efectos del veneno:

adultos y niños mayores de 12 años: 50 a 100 g, 1 sola vez

niños de 1 a 12 años: 25 g 1 sola vez, ó 50 g en caso de una intoxicación grave

niños menores de 1 año: 1 g/kilo, 1 sola vez

Para eliminar el veneno del cuerpo después de una intoxicación:

adultos y niños mayores de 1 año: 25 a 50 g cada 4 a 6 horas

niños menores de 1 año: 1 g/kilo 1 vez, seguido por la mitad de esta dosis cada 2 a 4 horas. Por ejemplo, si el niño pesa 6 kilos, dele 6 g. la primera vez, y 3 g cada 2 a 4 horas después.

PARA CONVULSIONES (ATAQUES)

El fenobarbital y la fenitoína son medicinas comunes para prevenir convulsiones o ataques epilépticas. A veces hay otras medicinas más caras, y los médicos a menudo recetan dos o más medicinas. Sin embargo, generalmente una sola medicina funciona igual de bien o mejor, y causa menos problemas. Es mejor tomar las medicinas para prevenir los ataques al acostarse, porque muchas veces dan sueño. El diacepam se puede dar para detener un ataque epiléptico de larga duración o para detener un ataque durante el embarazo (eclampsia), pero por lo general no se toma diariamente para prevenir las convulsiones. El sulfato de magnesio también se puede dar para detener la eclampsia.

Fenobarbital *(fenobarbitone, Luminal)*

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- pastillas de 15 mg, 30 mg, 60 mg y 100 mg
- elixir de 15 mg en 5 ml

El fenobarbital se puede tomar por la boca para ayudar a prevenir los ataques o convulsiones (epilepsia). Muchas veces hay que tomar la medicina toda la vida. Se debe usar la dosis más pequeña que prevenga los ataques.

ADVERTENCIA: Demasiado fenobarbital puede limitar o parar la respiración. Su efecto empieza

lentamente y dura mucho tiempo (hasta 24 horas, o más si la persona no orina). **¡Tenga cuidado de no dar demasiado!**

Dosis de fenobarbital:

adultos y niños mayores de 12 años:1 a 3 mg/kilo/día por la boca, dividida en 2 ó 3 dosis iguales, ó 50 a 100 mg 2 ó 3 veces al día

Los niños menores de 12 años pueden tomar su dosis por la boca una sola vez por la noche o dividida en 2 dosis iguales:

niños de 5 a 12 años: 4 a 6 mg/kilo/día
niños de 1 a 5 años: 6 a 8 mg/kilo/día
niños menores de 1 año: 5 a 8 mg/kilo/día

Existe también un concentrado de fenobarbital que se usa para preparar una solución para inyectar. No damos la dosis aquí porque **las inyecciones de fenobarbital son peligrosas**, y solamente puede poner estas inyecciones una persona que ya sepa preparar la solución y poner inyecciones en la vena.

Fenitoína (difenilhidantoína, *Epamín*)

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- cápsulas o pastillas de 25 mg, 50 mg y 100 mg
- solución para inyectar de 250 ml en 5 ml de líquido

Ayuda a prevenir los ataques de epilepsia. Muchas veces hay que tomar la medicina toda la vida. Se debe usar la dosis más pequeña que prevenga los ataques.

Posibles reacciones: Cuando se toma fenitoína por mucho tiempo, a menudo las encías se hinchan y crecen de un modo anormal. Si esto llega a molestar, use otra medicina. Los problemas de las encías se pueden prevenir en parte al mantener la boca limpia y al cepillar o limpiar bien la dentadura y las encías después de comer.

Dosis de fenitoína tomada por la boca:

Divida la dosis diaria en 2 ó 3 partes iguales. Por ejemplo, si un niño de 4 años pesa 20 kilos, dele 150 mg al día, dividida en 2 dosis de 75 mg ó 3 dosis de 50 mg

adultos y niños mayores de 16 años: 4 a 6 mg/kilo/día
niños de 10 a 16 años: 6 a 7 mg/kilo/día
niños de 7 a 9 años: 7 a 8 mg/kilo/día
niños de 4 a 6 años: 7,5 a 9 mg/kilo/día
niños de 6 meses a 4 años: 8 a 10 mg/kilo/día
niños menores de 6 meses: 5 mg/kilo/día

Si esta dosis no evita por completo los ataques, aumente la dosis un poco cada 15 días hasta el máximo dosis por kilo, dividida en 3 dosis al día.

Si la dosis previene los ataques, bájela poco a poco hasta dar con la dosis más pequeña que prevenga los ataques.

No incluimos aquí la dosis para inyectar fenitoína. Solamente puede poner estas inyecciones una persona que tenga experiencia poniendo inyecciones en la vena.

Diacepam *(Valium)*

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- inyecciones de 5 mg en 1 ml de líquido
- inyecciones de 10 mg en 2 ml de líquido
- pastillas de 5 mg y 10 mg

No damos aquí la dosis para inyectar diacepam. Solamente puede poner estas inyecciones una persona que tenga experiencia poniendo inyecciones en la vena.

Para detener un ataque epiléptico que dure más de 15 minutos, ponga solución para inyectar en una jeringa de plástico sin aguja y suelte el líquido lentamente en el recto (ano) o muela 1 pastilla, mézclela con agua y póngala al recto de la misma manera.

Dosis de solución de diacepam, por el recto:

adultos y niños mayores de 12 años: 5 a 10 mg
niños de 7 a 12 años: 3 a 5 mg
niños menores de 7 años: 0,2 mg/kilo.
ancianos: 0,25 mg/kilo.

Si el ataque no se controla 15 minutos después de dar una dosis, repita la dosis. Pero no repita más de una vez.

ADVERTENCIAS:

1. Demasiado diacepam puede limitar o parar la respiración. ¡Asegúrese de no dar demasiado!
2. El diacepam envicia. Evite su uso prolongado o frecuente. Guárdelo bajo llave.
3. El diacepam puede ser peligroso para las mujeres embarazadas o que están amamantando. Sólo úselo para los ataques (eclampsia).

Para el tétano, dé suficiente para controlar casi todos los espasmos. Para adultos y niños mayores de 5 años, empiece con 5 mg por la boca or por el recto (menos en niños) y dé más según sea necesario, pero no más de 10 mg una sola vez o más de 50 mg en un día. Espere por lo menos 30 minutos antes de repetir una dosis. Para niños menores de 5 años, dé 1 a 2 mg por el recto cada 3 ó 4 horas.

Para relajar los músculos y calmar el dolor, 30 minutos antes de **acomodar huesos que estén quebrados en un adulto,** dé 10 mg por la boca.

Para eclampsia (convulsiones repentinas durante el embarazo o el parto), el sulfato de magnesio es mejor y es más seguro para las embarazadas. Use diacepam solamente si el sulfato de magnesio no está disponible o si no le da resultado. Poner 20 mg de solución de diacepam en el recto. Si hay otras convulsiones, poner 10 mg después de cada una, dejando por lo menos 20 minutos entre cada dosis.

Sulfato de magnesio – para eclampsia

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en: solución para inyección al 10%, 12,5%, 25% ó 50%

Dosis para detener una convulsión en una mujer con eclampsia:

Inyecte 5 g de solución al 50% en cada nalga una vez. Repetir después de 4 horas si es necesario.

ADVERTENCIA: demasiado sulfato de magnesio puede reducir o detener la respiración. ¡Tenga cuidado de no dar mucho! No dar a mujeres con problemas en los riñones.

PARA HEMORRAGIA GRAVE DESPUÉS DEL PARTO

Para más información sobre el buen y mal uso de las medicinas para controlar una hemorragia después del parto, vea la pág. 266. **Ergonovina, oxitocina y misoprostol sólo se deben usar para controlar una hemorragia después de que nazca el niño.** Su uso para 'apurar el parto' o 'dar fuerza a la mamá' puede ser peligrosísimo, tanto para la madre como para su niño. Si hay mucha hemorragia antes de que salga la placenta (pero después que haya salido el niño), se puede dar oxitocina o misoprostol. **No use ergonovina antes de que salga la placenta,** porque puede cerrar el cuello de la matriz y no dejar que salga.

La **pituitrina** es parecida a la oxitocina, pero más peligrosa, y nunca se debe usar excepto para una hemorragia grave cuando no se pueda conseguir oxitocina, ergonovina o misoprostol.

Para sangrado en un recién nacido, use **vitamina K** (vea pág. 390). La vitamina K no sirve para hemorragia debida a parto, pérdida o aborto.

Ergonovina o maleato de ergometrina
(Ergotrate, Metergina)

Nombre:_____ precio: _____ por_____

A menudo viene en:

- inyecciones de 0,2 mg en una ampolleta de 1 ml.
- pastillas de 0,2 mg.

Se usa para prevenir o controlar una hemorragia grave **después** de que haya salido la placenta o después de una pérdida o un aborto. No la dé a una mujer que tiene hipertensión.

*Dosis***:**

Inyecte 1 ampolleta (0,2 mg) en el músculo o dé 1 pastilla por la boca. En caso de emergencia, se puede dar 1 ampolleta en la vena. Se puede repetir la dosis cada 2 a 4 horas para la hemorragia grave (más de 2 tazasa de sangre) o cada 6 a 12 horas para la hemorragia menos grave. Siga dando la ergonovina hasta que la hemorragia pare.

Para **prevenir** hemorragia grave después del parto, dé 1 pastilla depués de que salga la placenta.

Oxitocina (Pitocín)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en ampolletas de 10 Unidades en 1 ml

Sirve para ayudar a detener una hemorragia grave en una madre **después** de que nazca su niño y **antes o después** de que salga la placenta. (También ayuda para la salida de la placenta, pero úsela sólo si la placenta ha tardado en salir o si hay hemorragia grave).

Dosis para **tratar** la hemorragia grave:

Inyecte 1 ml (10 U) en el músculo. Si la hemorragia continua, en 15 minutos inyecte 1 ml más.

Para **prevenir** la hemorragia grave después del parto, dé 1 ml a la madre después de que nazca el bebé.

Misoprostol (Cytotec)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en: pastillas de 100 ó 200 mcg.

Misoprotol se puede usar para prevenir o controlar sangrado abundante después del parto, y para controlar sangrado abundante por malparto o aborto. También se puede usar para terminar un embarazo, pero es más seguro cuando se toma

con la medicina mifepristona (ver *Donde no hay doctor para mujeres*, para más información).

Dosis para controlar sangrado abundante:

Disuelve 600 mcg en las mejillas o bajo la lengua por 30 minutos. Trague cualquier resto que quede. Si la mujer siente náusea, usted puede poner las pastillas en el recto para que se disuelvan ahí.

PARA ALMORRANAS (HEMORROIDES)

Supositorios para hemorroides

Nombre:_____precio: _____ por_____

Éstas son pastillas blandas en forma de bala que se meten dentro el recto. Ayudan a deshinchar los hemorroides y calmar el dolor. Hay muchas preparaciones diferentes. Los que contienen **cortisona** o un **corticoesteroide** a menudo son más efectivos, pero también más caros. También hay pomadas especiales. Las dietas para ablandar los excrementos son importantes (vea pág. 126).

Dosis:

Meta un supositorio dentro del recto después de obrar, y otra vez al acostarse.

PARA DESNUTRICIÓN Y ANEMIA

Leche en polvo

Nombre:_____precio: _____ por_____

Para los bebés, **la leche de pecho es mejor.** Es rica en proteínas, vitaminas y minerales. Cuando no hay leche de pecho, se pueden usar otros productos—incluyendo leche en polvo. Para que el bebé pueda aprovechar al máximo su valor alimenticio, mezcle la leche en polvo con un poco de azúcar y aceite de comer (vea pág. 120).

En 1 taza de agua hervida, mezcle:

- leche en polvo, 12 cucharaditas rasas
- azúcar, 2 cucharaditas rasas
- aceite de comer, 3 cucharaditas

Polivitaminas

Nombre:_____precio: _____ por_____

Éstas vienen en muchas formas, pero las pastillas son más baratas y sirven bien. Las inyecciones de vitaminas rara vez son necesarias, son un desperdicio de dinero, causan dolor innecesario y a veces abscesos. Los tónicos y jarabes a menudo no contienen las vitaminas más importantes y por lo general son muy caros.

La comida nutritiva es la mejor manera de obtener vitaminas. Si alguien necesita más vitaminas, puede tomar pastillas de vitaminas.

En algunos casos de mala alimentación puede hacer provecho complementar la buena alimentación con vitaminas. Para las personas con VIH, pueden ser de mucha ayuda las multivitaminas. Asegúrese de que las pastillas de vitaminas que tome contienen todas las más importantes (ver pág. 118).

Al usar pastillas estándar de vitaminas mezcladas, generalmente basta 1 pastilla diaria.

Vitamina A (retinol)—para ceguera nocturna y xeroftalmía

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene como:

- cápsulas de 200.000 Unidades, 60 mg de retinol (también en dosis más pequeñas)
- inyecciones de 100.000 U

ADVERTENCIA: No dé demasiada vitamina A, y manténgala fuera del alcance de los niños.

Para prevención: En regiones donde hay mucha ceguera nocturna y xeroftalmía en niños, ellos deben comer más frutas y verduras amarillas, verduras de hojas verde oscuras y alimentos de origen animal como huevos e hígado. El aceite de hígado de pescado (bacalao) es rico en vitamina A. O se pueden dar cápsulas de vitamina A. Dé 1 cápsula 1 vez cada 4 a 6 meses.

Las madres que estén amamantando pueden ayudar a prevenir estos problemas en los ojos de sus bebés tomando 1 cápsula de vitamina A (200.000 unidades) por la boca cuando su hijo nazca o antes de que pase 1 mes después del parto.

Los niños con sarampión corren un gran riesgo de que les dé xeroftalmía, y por eso deben tomar vitamina A cuando empiece el sarampión.

En las regiones donde los niños no reciben suficiente vitamina A, el agregar alimentos o cápsulas con vitamina A muchas veces evita que mueran de sarampión y otras enfermedades graves.

Para tratamiento: Dé 1 cápsula de vitamina A (200.000 unidades) por la boca, o 1 inyección de 100.000 unidades. Al día siguiente dé 1 cápsula de vitamina A (200.000 unidades) por la boca, y otra cápsula después de 1 a 2 semanas.

Para los niños menores de 1 año, disminuya todas las dosis a la mitad.

Sulfato de hierro (sulfato ferroso)—para anemia

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 200, 325 ó 500 mg (también en gotas, suspensiones y jarabes para niños).

El sulfato ferroso sirve para tratar o prevenir la mayoría de las anemias. El tratamiento con sulfato ferroso tomado generalmente dura por lo menos 3 meses. Si la persona no se mejora, es probable que la anemia tenga otra causa que no sea la falta de hierro. Consiga ayuda médica. Si es difícil conseguirla, intente un tratamiento con ácido fólico.

El sulfato ferroso es especialmente importante para las mujeres embarazadas que puedan estar anémicas o desnutridas.

El hierro puede hacer más provecho si se toma con algo de vitamina C (ya sea frutas y verduras, o una pastilla de vitamina C).

El sulfato ferroso a veces irrita el estómago, y por eso es mejor tomarlo junto con las comidas. También puede causar estreñimiento y quizás haga que los excrementos (caca) se pongan negros. Para niños menores de 3 años, se puede moler bien finito un pedazo de una pastilla y revolverlo con su comida.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la dosis sea correcta. Demasiado sulfato ferroso es venenoso. Mantenga las pastillas fuera del alcance de los niños. No dé sulfato ferroso a personas muy desnutridas.

Dosis de sulfato ferroso para anemia—usando pastillas de 200 ó 325 mg(ambas contienen 65 mg de hierro)

Dé 3 veces al día, junto con las comidas.

En cada dosis dé:
adultos y niños mayores de 12 años: 1 pastilla
niños de 2 a 12 años: ½ pastilla
niños menores de 2 años: ⅛ a ¼ de pastilla bien molidita y revuelta con la comida

Acido fólico—para ciertas clases de anemia

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en pastillas de 400 mcg

El ácido fólico puede ser importante en el tratamiento de anemias causadas por la destrucción de las células de sangre en las venas; por ejemplo, en casos de paludismo (malaria). Una persona anémica que tiene el bazo hinchado o que se ve amarilla, puede necesitar ácido fólico, sobre todo si su anemia no se mejora con sulfato ferroso. Los niños chiquitos alimentados con leche de chiva y las mujeres embarazadas que están anémicas o desnutridas, muchas veces necesitan ácido fólico además de hierro.

El ácido fólico se puede obtener comiendo verduras de hojas verde oscuras, carne e hígado, o tomando pastillas de ácido fólico. Generalmente, para los niños basta un tratamiento de 2 semanas, aunque en ciertos lugares los niños con la ***enfermedad de células falciformes*** o una clase de anemia llamada ***talasanemia*** pueden necesitarlo por años. Para mujeres embarazadas que están anémicas y desnutridas, hace provecho tomar ácido fólico todos los días durante el embarazo.

Dosis de ácido fólico para anemia—usando pastillas de 400 mcg

Dé por la boca 1 vez al día:
adultos y niños mayores de 3 años: 1 pastilla (400 mcg)
niños menores de 3 años: ½ pastilla (200 mcg)

Vitamina B_{12} (cianocobalamina)—sólo para anemia perniciosa

La incluimos aquí solamente para recomendar que no la use. La vitamina B_{12} sirve sólo para una clase de anemia muy rara que casi nunca se da, excepto en algunas personas mayores de 35 años cuyos ancestros son del norte de Europa. Muchos médicos la recetan cuando no es necesaria, solamente porque quieren recetarle algo a sus pacientes. **No malgaste su dinero comprando vitamina B_{12}** ni permita que un médico o trabajador de la salud se la recete, a menos que un análisis de sangre compruebe que usted tiene ***anemia perniciosa.***

Vitamina K (fitomenadiona, fitonadiona)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo viene en ampolletas de 1 mg en 2,5 ml de solución lechosa.

Si un recién nacido empieza a sangrar de cualquier parte de su cuerpo (boca, cordón del ombligo, ano), puede ser debido a una falta de vitamina K. Inyecte 1 mg (1 ampolleta) de vitamina K del lado de afuera de un muslo. No inyecte más, aunque siga sangrando. A los niños que nacen muy pequeños (que pesan menos de 2 kilos), se les puede inyectar vitamina K para bajar el riesgo

de sangrado.

La vitamina K no sirve para controlar la hemorragia de la madre después del parto.

Vitamina B_6 (piridoxina)

Nombre:_____Precio: _____ por _____

A menudo viene en pastillas de 25 mg

Las personas con tuberculosis que están recibiendo tratamiento con **isoniazida,** a veces sufren de una carencia de vitamina B_6. Para prevenir esto, pueden tomar 25 mg de vitamina B_6 (piridoxina) todos los días mientras tomen isoniazida. O se puede dar la vitamina sólo a las personas que lleguen a tener esta carencia. Las señas incluyen dolor u hormigueo en las manos o los pies, pequeñas sacudidas de los músculos, o ansiedad, 'nervios' y pérdida del sueño.

Dosis de vitamina B_6—si tiene problemas mientras tome isoniazida:

adultos: tome 50 mg (2 pastillas), 3 veces al día, todos los días

niños de 2 meses en adelante: dé 10 a 25 mg 3 veces al día, todos los días

recién nacidos a 2 meses: dé 10 mg una vez al día, todos los días

MÉTODOS DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR

ANTICONCEPTIVOS ORALES (PASTILLAS ANTICONCEPTIVAS)

En las págs. 288 a 289 hay información sobre el uso de las pastillas anticonceptivas, sus riesgos y las precauciones que hay que tomar al usarlas.

La mayoría de las pastillas anticonceptivas contienen 1 ó 2 sustancias químicas, u *hormonas*, parecidas a las que produce el cuerpo de la mujer para controlar la regla (vea págs. 245 y 291). Estas hormonas se llaman *estrógeno* y *progesterona (vea pág. 288).* Hay muchas marcas diferentes de pastillas anticonceptivas, con distintas potencias y combinaciones de las 2 hormonas.

Las mujeres que toman pastillas anticonceptivas usualmente sangran menos con la regla que si no tomaran las pastillas. El sangrado más ligero puede ser provechoso, especialmente para las mujeres que son anémicas. Pero si a la mujer no le baja la regla o le baja muy poco durante varios meses y no le gusta este efecto secundario, podría cambiar a una marca de píldoras que tenga más estrógeno.

Hay medicinas que interfieren con las pastillas anticonceptivas.

La rifampicina (para la tuberculosis), ritonavir (para el VIH) y algunas medicamentos para la epilepsia hacen menos efectivas las pastillas anticonceptivas. Si toma una de estas medicinas, es mejor usar otro método de planificación familiar.

Píldoras combinadas

PILDORAS COMBINADAS MULTIFÁSICAS (con dosis variables de estrógeno y progesterona)

Estas píldoras contienen una mezcla de estrógeno y progesterona que cambia a lo largo del mes. Como las cantidades cambian, es importante tomar las píldoras en orden.

Marcas comunes: *Gracial, Qlaira, Trinordiol, Triquilar*

PÍLDORAS COMBINADAS CON DOSIS FIJAS DE ESTRÓGENO Y PROGESTERONA

Estas píldoras contienen estrógeno (usualmente 35 mcg) y progesterona (normalmente 0,1 mg). El paquete de 28 píldoras tiene 21 píldoras con hormonas y 7 píldoras de recordatorio (placebo). El paquete de 21 píldoras tiene solo píldoras con hormonas. La cantidad de cada hormona es la misma en las 21 píldoras en ambos tipos de paquete.

Marcas comunes: *Cilest, Diane, Gynera, Harmonet, Marvelon, Mercilon, Minulet*

PÍLDORAS COMBINADAS CON DOSIS FIJAS: MÁS PROGESTERONA Y MENOS ESTRÓGENO

Estas píldoras tienen más progesterona (0,15 mg) y menos estrógeno (30 mcg). Un paquete de 28 píldoras tiene 21 píldoras con hormonas y 7 píldoras de recordatorio (placebo). El paquete de 21 píldoras tiene solo píldoras con hormonas. La cantidad de cada hormona es la misma en las 21 píldoras en ambos tipos de paquete. Estas píldoras funcionan mejor para las mujeres que sangran mucho con la regla o a quienes les duelen los pechos antes de que les baje la regla.

Marcas comunes:
Lo-Femenal, Microgynon, Microvlar, Nordette

CÓMO USAR LAS PASTILLAS DE LAS PÍLDORAS COMBINADAS

Si no está embarazada ni dando pecho a un bebé de menos de 6 meses de edad, puede empezar a tomar las píldoras en cualquier momento. No previenen el embarazo hasta que las hayan tomado por más o menos una semana. Durante los primeros 7 días del uso, también use condón o evite el sexo.

Hay 3 maneras para tomar las píldoras combinadas.

Uso de 28 días: Tome una pastilla a diario por 21 días. Si tiene un paquete de 28 pastillas, tome una pastilla cada día. Las últimas 7 píldoras del paquete de un color diferente no contienen hormonas -- estas píldoras ayudan a recordarle que tiene que tomarse una píldora cada día. Si tiene un paquete de 21 pastillas, tome una pastilla cada día, no tome nada por 7 días y empiece a tomar las pastillas del próximo paquete. Durante las 7 días cuando no está tomando las pastillas con hormonas, va a sangrar como una menstruación normal.

Uso extendido (no sirve con las píldoras multifásicas):

Tome una pastilla cada día por 84 días y deje tomarlas por 7 días. Algunos paquetes contienen 91 pastillas (84 que contienen hormonas y 7 de un color distinto sin hormonas). Durante los 7 días, va a sangrar como una menstruación normal pero solamente una vez cada 3 meses. Un sangrado leve puede ocurir pero detendrá después de un par de meses.

USO CONTINUO (no sirve con las píldoras multifásicas):

Tome una de las pastillas que contienen hormonas cada día. Si le molesta el sangrado no regular, deje de tomarlas por 3 ó 4 días para tener unos días de sangrado normal. Vuelva a tomar las pastillas cada día.

Cada manera de usar las píldoras combinadas es segura. Escoja la manera que sea la más cómoda para Ud.

Con todas las píldoras combinadas:

Si a usted se le olvida tomar 1 ó 2 píldoras, tome 1 píldora tan pronto como lo recuerde. Luego tome la siguiente píldora a la hora programada. Quizás tenga que tomar 2 píldoras el mismo día.

Si se le olvida tomar 3 píldoras, 3 días seguidos, tome 1 píldora inmediatamente. Después tome 1 píldora cada día a la hora programada. Use condones (o evite las relaciones sexuales) hasta que haya tomado la pastilla durante 7 días seguidos.

Si su regla no le viene como de costumbre, y usted se ha olvidado de tomar algunas pastillas, siga tomando las pastillas, pero hágase una prueba para ver si usted está embarazada. Si está embarazada, deje de tomar las pastillas.

POSIBLES EFECTOS SECUNDARIOS DE LAS PÍLDORAS COMBINADAS

Cuando empiezan a tomar las píldoras combinadas, algunas mujeres tienen dolores de cabeza, náuseas, pechos crecidos o dolorosos y cambios en el sangrado mensual. No son señas de peligros y usualmente desaparecen dentro de 3 meses. Otro tipo de pastilla anticonceptiva pueda causarle menos efectos secundarios.

CÓMO DEJAR DE TOMAR LAS PÍLDORAS COMBINADAS

Puede dejar de tomar las pastillas anticonceptivas en cualquier momento. Puede embarazarse de inmediato, o si que quiere evitar el embarazo use condones u otro método anticonceptivo.

Las mini-píldoras

PASTILLAS ANTICONCEPTIVAS QUE CONTIENEN SOLO PROGESTERONA

Estas píldoras contienen solo progesterona. En el paquete de 28 pastillas, todas tienen la misma cantidad de progesterona.

Marcas comunes: *Femulen, Microlut, Micronor, Micronovum, Neogest, Microval, Ovrette, Exluton*

CÓMO USAR LAS MINI-PÍLDORAS

Tome la primera píldora el primer día de su regla. Tome la mini-píldora a la misma hora todos los días. Cuando termine un paquete de píldoras, comience con un paquete nuevo el día siguiente aunque no haya sangrado. No se salte ningún día.

Si usted no tomar la mini-pastilla a la hora correcta o se le olvida tomarla 1 día, se puede embarazar. Tome 1 píldora tan pronto como lo recuerde. Luego tome la siguiente píldora a la hora programada. Quizás tenga que tomar 2 píldoras el mismo día. Use condones (o evite las relaciones sexuales) hasta que haya tomado la pastilla durante 7 días seguidos. Puede sangrar un poco si se le olvida tomarla o si la toma tarde.

POSIBLES EFECTOS SECUNDARIOS DE LA MINI-PÍLDORA

El efecto secundario más común de las mini-píldoras es un cambio en el sangrado mensual. Puede tener sangrados irregulares leves. Puede que la regla no la baje. No son peligros. Otros efectos secundarios incluyen aumento de peso, dolores de cabeza y acné (barritos).

CÓMO DEJAR DE TOMAR LAS MINI-PÍLDORAS

Puede dejar de tomar la mini-píldora en cualquier momento si quiere cambiar de método o embarazarse. Pero podría quedar embarazada al día siguiente de dejar de tomarla, así que debe usar otro método de planificación familiar enseguida si no quiere embarazarse.

ANTICONCEPCIÓN DE EMERGENCIA

Puede tomar píldoras anticonceptivas de emergencia o algunas marcas de pastillas anticonceptivas regulares para evitar el embarazo hasta 5 días después de haber tenido relaciones sexuales sin protección. El número de pastillas que debe tomar depende de la cantidad de estrógeno y progesterona que contenga cada pastilla. Hay muchas marcas de pastillas y algunas nombres comerciales son los mismos para varios tipos de píldoras. El recuadro abajo menciona algunos de las marcas más comunes de cada tipo de píldora. Asegúrese de saber el tipo de hormona y la cantidad que contienen las píldoras antes de usarlas. El recuadro indica la dosis total de hormonas y la cantidad de píldoras que necesita tomar para alcanzar esa dosis.

Los efectos secundarios más frecuentes de la anticoncepción de emergencia son dolor de cabeza, dolor de barriga y náuseas que generalmente desaparecen en un par de días.

CÓMO TOMAR LAS PÍLDORAS DE EMERGENCIA ESPECIALES

Píldoras de emergencia que contienen 1,5 mg (1500 mcg) de levonorgestrel *(NorLevo 1,5, Plan B One-Step, Postinor-1)* La dosis total en 1 píldora = 1,5 mg (1500 mcg) de levonorgestrel	Tome 1 píldora, 1 sola vez	
Píldoras de emergencia que contienen 30 mg de acetato de ulipristal *(Duprisal 30, ellaOne, Upris)* La dosis total en 1 píldora = 30 mg de acetato de ulipristal	Tome 1 píldora, 1 sola vez	
Píldoras de emergencia que contienen 0,75 mg (750 mcg) de levonorgestrel *(Imediat N, NorLevo 0,75, Plan B, Postinor, Postinor-2, Secufem, Tace, Tibex)* La dosis total en 2 píldoras = 1,5 mg (1500 mcg) de levonorgestrel	Tome 2 píldoras, 1 sola vez	
Píldoras de emergencia que contienen 0,05 mg (50 mcg) de etinilestradiol y 0,25 mg (250 mcg) de levonorgestrel *(Denoval, Eugynon, Neogynon, Nordiol)* La dosis total en 4 píldoras = 0,2 mg (200 mcg) de etinilestradiol y 1,0 mg (1000 mcg) de levonorgestrel	Primero, tome 2 píldoras	Después de 12 horas, tome 2 píldoras más

CÓMO TOMAR LAS PÍLDORAS COMBINADAS PARA LA ANTICONCEPCIÓN DE EMERGENCIA

Con un paquete de 28 píldoras combinadas, use las píldoras que necesite de las primeras 21 para alcanzar las dosis indicadas abajo, pero no use las últimas 7 píldoras porque solo sirven como recordatorio y no contienen hormonas.

Píldoras combinadas que contienen 0,03 mg (30 mcg) de etinilestradiol y 0,15 mg (150 mcg) de levonorgestrel *(Microgynon, Microvlar, Nordette)* La dosis total en 8 píldoras = 0,24 mg (240 mcg) de etinilestradiol y 1,2 mg (1200 mcg) de levonorgestrel	Primero, tome 4 píldoras	Después de 12 horas, tome 4 píldoras más
Píldoras combinadas que contienen 0,03 mg (30 mcg) de etinilestradiol y 0,3 mg (300 mcg) de norgestrel *(Lo-Femenal, Lo/Ovral)* La dosis total en 8 píldoras = 0,24 mg (240 mcg) de etinilestradiol y 2,4 mg (2400 mcg) de norgestrel	Primero, tome 4 píldoras	Después de 12 horas, tome 4 píldoras más
Píldoras combinadas que contienen 0,02 mg (20 mcg) de etinilestradiol y 0,1 mg (100 mcg) de levonorgestrel *(Alesse, Lutera, Miranova)* La dosis total en 10 píldoras = 0,2 mg (200 mcg) de etinilestradiol y 1 mg (1000 mcg) de levonorgestrel	Primero, tome 5 píldoras	Después de 12 horas, tome 5 píldoras más

CÓMO TOMAR LAS PÍLDORAS QUE CONTIENEN SOLO PROGESTERONA (MINI-PÍLDORAS) PARA LA ANTICONCEPCIÓN DE EMERGENCIA	
En los paquetes de las mini-píldoras que contienen solo progesterona, cada píldora tiene la misma dosis de hormona.	
Píldoras de solo progesterona (mini-píldoras) que contienen 0,075 mg (75 mcg) de norgestrel ***(Ovrette)*** La dosis total en 40 píldoras = 3 mg (3000 mcg) de norgestrel	Tome 40 píldoras 1 sola vez (son muchas, pero la dosis no es peligrosa)
Píldoras de solo progesterona (mini-píldoras) que contienen 0,0375 mg (37,5 mcg) de levonorgestrel ***(Neogest)*** La dosis total en 40 píldoras = 1,5 mg de (1500 mcg) levonorgestrel	Tome 40 píldoras 1 sola vez (son muchas, pero la dosis no es peligrosa)
Píldoras de solo progesterona (mini-píldoras) que contienen 0,03 mg (30 mcg) de levonorgestrel ***(Microlut, Microval)*** La dosis total en 50 píldoras = 1,5 mg (1500 mcg) de levonorgestrel	Tome 50 píldoras 1 sola vez (son muchas, pero la dosis no es peligrosa)

También es normal que tenga un sangrado leve o que cambie la fecha de comienzo de la próxima regla.

Las píldoras de emergencia especiales o la dosis correcta de las píldoras que contienen solo progesterona (mini-píldoras), causarán menos efectos secundarios que la dosis indicada de las pastillas anticonceptivas combinadas.

Condones (profilácticos, preservativos, gomas, forros)

Nombre:_____precio: _____ por_____

A menudo vienen en paquetes de 3 condones.

Hay muchas marcas diferentes de condones. Algunos son lubricados, otros vienen en distintos colores y otros tienen espermicida. También hay condones para mujeres (el concón feminino).

Además de ayudar a evitar el embarazo, los condones también pueden ayudar a prevenir infecciones de transmisión sexual, incluyendo el VIH. Mucha gente usa condones junto con otro método anticonceptivo.

En la pág. 287 se describe el uso y cuidado de los condones.

Diafragma

Nombre:_____ precio: _____

Para que sea más eficaz, hay que usar el diafragma con un espermicida en forma de crema o jalea. Ponga la crema en el diafragma, asegurándose de untar un poco en las orillas antes de meterlo a la vagina (vea págs. 290 a 291).
Nombre de jalea o crema: _____
precio: _____

Espuma anticonceptiva

(marcas conocidas: *Emko, Lempko, Delfén*)

Nombre:_____ precio: _____

La espuma anticonceptiva (espermicidas) vienen en varias formas. La mujer se la pone en la vagina antes de tener relaciones sexuales o la usa con condón o diafragma (vea pág. 290). No debe ducharse o lavarse la vagina para quitar el espermicida por lo menos 6 horas después de las relaciones.

Dispositivo intrauterino (DIU)

Nombre:_____ precio: _____

consulta para ponerlo (precio): _____

Un DIU debe ser colocado por una trabajadora de salud que tiene capacitación especial. Después de colocarse el DIU, algunas mujeres tienen reglas más largas, más pesadas y más dolorosas durante los primeros 3 meses. Estos efectos generalmente se quitan con el tiempo. De vez en cuando, el DUI se sale de lugar. Cuando eso sucede, ya no sirve para prevenir el embarazo. Por lo tanto, es importante que la mujer aprenda a sensar que el aparato está en su lugar.

La mayoría de los DIUs tiene 2 hilos largos que cuelgan en la vagina. La mujer debe tocar esos hilos con sus dedos después de cada regla para asegurarse que el DIU no se ha movido. Primero debe lavarse las manos y luego meter 2 dedos lo más hondo que pueda en la vagina y tentar hasta tocar los hilos. **No debe jalar los hilos.** Si no encuentra los hilos, o si puede sentir la parte dura del aparato, la mujer debe usar condones u otro método de planificación familiar hasta consultar a una trabajadora de salud capacitada. Para más información sobre el DIU, vea pág. 290.

La infección pélvica es el problema grave que puede resultar del uso de un DIU. La mayoría de las infecciones pélvicas se dan en los primeros 3 meses, generalmente porque la mujer ya tenía una infección cuando se le colocó el aparato. A veces la infección se debe a que la trabajadora de salud no colocó el DIU en condiciones limpias. Si una mujer que tiene un DIU tiene señas de infección debe conseguir ayuda de inmediato de una trabajadora de salud capacitada. Vea la pág. 243.

Inyecciones anticonceptivas o anticonceptivos inyectables

(marcas conocidas: *Depo-Provera (DMPA), Mesigyna, Noristerat (NET-EN), Cyclofem)*

Nombre: _____ precio: _____

Las inyecciones anticonceptivas evitan que los ovarios de la mujer suelten óvulos (huevos o semillas de la mujer). Las hormonas en las inyecciones también hacen más espesa la mucosidad que cubre el cuello de la matriz. Por eso, a los espermatozoides (la semilla del hombre) les cuesta más atravesar la mucosidad y entrar en la matriz.

Las inyecciones de *Depo-Provera* y *Noristerat* contienen 1 hormona llamada progesterona. Estas inyecciones son muy aptas para las mujeres que no deben usar el estrógeno pero no deben usar estas inyecciones las mujeres que tienen cualquiera de los problemas de salud descritos en la pág. 288. Las inyecciones de progesterona casi siempre causan cambios en la regla. A veces las mujeres que usan estas inyecciones sangran un poquito todos los días o de vez en cuando. Al fin de un año del uso, es probable que dejen de tener la regla o sangrar. Estos cambios son un efecto normal de las inyecciones.

Cyclofem y *Mesigyna* son una inyección combinada que contiene 2 hormonas, estrógeno y progesterona. Las mujeres que toman estas inyecciones tendrán la regla todos los meses. No deben usar inyecciones combinadas las mujeres que están dando pecho ni las mujeres que tienen cualquiera de los problemas descritos en la pág. 288. La inyección combinada se pone 1 vez al mes. Estas inyecciones son generalmente más caras que las inyecciones de sólo progesterona.

Las mujeres que usan cualquier tipo de inyección anticonceptiva a veces sufren jaquecas y suben de peso. Estos efectos generalmente se quitan después de algunos meses. Una mujer puede dejar de ponerse inyecciones anticonceptivas cuando desea, pero es posible que no quede embarazada y que no le vuelva la regla normalmente por un año o más. Si deja de ponerse inyecciones anticonceptivas y no quiere quedar embarazada luego, debe empezar a usar otro método de planificación familiar inmediatamente.

Implantes anticonceptivos

(marcas conocidas: *Norplant, Implanon, Jadelle*)

Los implantes anticonceptivos evitan que los ovarios de la mujer suelten óvulos (huevos o semillas de la mujer). Por eso la mujer no puede quedar embarazada. Las hormonas en las inyecciones también hacen más espesa la mucosidad que cubre el cuello de la matriz. Por eso, a los espermatozoides (la semilla del hombre) les cuesta más atravesar la mucosidad y entrar en la matriz. Las mujeres que están dando pecho pueden usar implantes, pero no los deben usar las mujeres que tienen cualquiera de los problemas de salud descritos en la pág. 288. La marca ***Jadelle*** tiene 2 tubitos y evita el embarazo por 5 años. La marca ***Implanon*** tiene 1 tubito y evita el embarazo por 3 años. La marca ***Norplant*** es la más común. Consiste de 6 tubitos y evita el embarazo por 5 a 7 años.

Durante el primer año de tener un implante, algunas mujeres sangran irregularmente o por muchos días seguidos. A algunas mujeres les corta la regla, pero esto no significa que estén embarazadas. Los cambios de la regla son efectos normales de las hormonas. A veces las mujeres que tienen implantes sufren jaquecas o suben de peso, pero estos cambios generalmente se quitan después de que su cuerpo se acostumbre a la hormona que suelta el implante.

Una mujer puede dejar de usar el implante cuando desea, pero sólo una trabajadora de salud capacitada puede retirar los tubitos de su brazo. Es posible que la mujer quede embarazada muy pronto después de que le retiren el implante. Ella debe usar otro método de planificación familiar si no quiere quedar embarazada.

MEDICINAS PARA VIH y SIDA— TERAPIA ANTIRETROVIRAL (TAR)

Todavía no hay una cura para el VIH, pero las medicinas Antiretrovirales (ARV) pueden ayudar a una persona con VIH a vivir más tiempo y con menos problemas de salud y prevenir que pase el VIH a otras personas. Estas medicinas se toman en combinaciones de al menos 3 y esto recibe el nombre de Terapia Antiretroviral o TAR. También vea la pág. 356 para información sobre la medicina cotrimoxazol (trimetoprim-sulfa), la cual puede

prevenir muchas infecciones en las personas con VIH.

Programas de TAR y cuidado del VIH

Si sale positivo en un examen del VIH, trate de buscar un programa de cuidado del VIH donde los trabajadores de salud le den toda la atención y seguimiento que usted necesita y le apoyen a empezar la TAR.

¿Cuándo se necesita la TAR?

Las personas que salen positivas al VIH, especialmente si muestran señas de que no son capaces de combatir bien la enfermedad (ver pág. 400), necesitarán la TAR. Hay un examen de sangre que se llama recuento de células CD4, que mide qué tan bien el cuerpo combate la enfermedad. Cuando su recuento CD4 está bajo 500, incluso si usted se siente saludable o está embarazada, hable con su trabajador de salud sobre la posibilidad de comenzar la TAR.

Una persona con VIH y tuberculosis (TB) o hepatitis B puede usar la TAR.

Las mujeres embarazadas con VIH pueden empezar la TAR lo más pronto posible para proteger su salud y la de su feto (vea pág. 398).

Todos los bebés y niños con VIH necesitan la TAR para proteger su salud, crecimiento y desarrollo.

La TAR puede previnir que el VIH se le pase a la pareja cuando una persona es VIH-positiva y la otra no.

Busque el apoyo de alguien de confianza o de un grupo de apoyo para personas afectadas por el VIH para tomar la medicina diariamente, lo que es necesario para que la TAR dé resultado.

No empiece a tomar la TAR por su propia cuenta. Las medicinas podrían no ser las apropiadas para usted y provocar efectos secundarios o reacciones adversas, o causar resistencia a las medicinas.

No comparta la TAR con otras personas. Tomar menos de la dosis indicada causa que las medicinas ya no hagan ningún provecho.

No compre la TAR de alguien quien no es parte de un programa autorizado de la TAR o del cuidado del VIH. Las medicinas de un programa autorizado son más seguras y menos caras que la que se compra en el mercado privado.

Cómo tomar la TAR

La TAR hace provecho si se toma en combinaciones de al menos 3 medicinas. Hay una lista de 4 combinaciones comunes en el cuadro en la página siguiente. Pregúntele a su trabajador de salud cuáles son las medicinas que dan mejores resultados y que están disponibles donde vive usted. Algunas combinaciones están disponibles en 1 ó 2 pastillas llamadas “combinación de dosis fija”.

La TAR para niños puede estar disponible como un líquido que se mezcla con la comida.

Cualquiera que sea la combinación que usted use, tome todas las medicinas cada día, a la misma hora del día. Tome las medicinas que necesita tomar 2 veces al día cada 12 horas. Tener poca medicina en su cuerpo por algunas horas puede causar resistencia a la medicina y la medicina no funcionará para usted o para otras personas en su comunidad si le pasa a otras personas dicha resistencia.

Efectos secundarios de la TAR

La TAR puede tener efectos secundarios. Algunos efectos secundarios se reducen o desaparecen completamente con el tiempo. Otros aparecen después de usar una medicina por un tiempo largo. Algunos efectos secundarios son molestos pero no graves, por ejemplo: la diarrea, cansancio, dolores de cabeza y problemas en el estómago. Hable con su trabajador de salud sobre cómo controlar estos problemas. Pero incluso si usted se siente mal, siga tomando las medicinas hasta que su trabajador de salud le diga que las cambie o deje de tomarlas.

Otros efectos secundarios pueden ser muy peligrosos, por ejemplo: problemas graves del hígado, cansancio grave con dificultad para respirar, salpullido, sensación de ardor en las manos y pies y anemia (vea pág. 124). Si usted tiene efectos secundarios graves, busque a un trabajador de salud inmediatamente.

Prevenir el VIH inmediatamente después de que una persona ha sido expuesta

Cuando un trabajador de salud es expuesto al VIH durante su trabajo, por ejemplo por pincharse con una aguja, o una persona ha sido violada o tiene sexo sin protección con alguien que probablemente tiene VIH, es posible tomar medicinas de la TAR por un período de tiempo corto para prevenir el VIH. Esto se llama Profilaxis después de la exposición o Profilaxis Post-Exposición (PEP).

Si cree que fue expuesto al VIH (vea pág. 399 sobre cómo se transmite el VIH), empiece la PEP tan pronto como sea posible. La decisión sobre empezar la PEP puede ser difícil – hable con un trabajador de la salud de confianza. La PEP funciona mejor si usted empieza a tomar las medicinas dentro de unas horas, y no más tarde que 3 días después de ser expuesto. Empiece una de las combinaciones de la TAR de esta página, preferiblemente TDF+3TC (o FTC)+LPV/r (o ATV/r) o use una de las combinaciones señaladas aquí. Otras combinaciones también pueden estar disponibles y ser recomendadas para su región. Cualquier combinación que use, tome las medicinas por 28 días.

TAR PARA MUJERES EMBARAZADAS CON VIH

Todas las mujeres con recuento CD4 de 500 ó menos, o quienes están enfermas con SIDA, deben empezar la TAR para mejorar su salud. Tomar la TAR ayudará a prevenir la transmisión del VIH al bebé.

Las mujeres embarazadas pueden tomar la misma TAR que otros adultos, excepto que no pueden tomar EFV en los primeros 3 meses de embarazo. Una vez que empieza la TAR, debe seguir tomándola por el resto de su vida.

Una mujer que ya está tomando la TAR cuando se embaraza, debe continuar tomándola durante todo su embarazo, durante el parto, mientras está dando pecho y después. Si la madre ya toma la TAR, su bebé todavía necesitará ser tratado al nacer.

Las medicinas de la TAR pueden dársele a una mujer embarazada con VIH y luego al bebé después de nacer, incluso si la mujer todavía no necesita la TAR para su propia salud. Estas medicinas pueden prevenir que el VIH se le transmita al bebé durante el embarazo y el amamantamiento. Se dan por un período de tiempo limitado, no por toda la vida. Dar medicinas de esta manera a veces se llama "Prevención de la transmisión del VIH de la madre al niño o niña" (o del padre al niño o niña).

Las medicinas son sólo una parte de la prevención del VIH en el bebé. El sexo seguro durante el embarazo, las prácticas seguras en el parto, la cuidadosa alimentación del bebé y el tratamiento de enfermedades de la madre y del bebé también son importantes. Vea *Donde no hay doctor para mujeres* para más información.

Combinaciones de la TAR para adultos y adolescentes (no para niños)

TDF (tenofovir), 300 mg una vez al día
+3TC (lamiduvina), 300 mg una vez al día
+EVF (efavirenza), 600 mg una vez al día

-Ó- esta combinación:

AZT (ZDV, zidovudina), 250 a 300 mg, 2 veces al día
+3TC (lamivudina), 150 mg, 2 veces al día
+EVF (efavirenza), 600 mg una vez al día

-Ó- esta combinación:

AZT (ZDV, zidovudina), 250 a 300 mg, 2 veces al día
+3TC (lamivudina), 150 mg, 2 veces al día
+NVP (nevirapina), 200 mg Tome NVP una vez al día por 14 días y luego tómela 2 veces al día.

-Ó- esta combinación

TDF (tenofovir), 300 mg una vez al día
+3TC (lamiduvina), 150 mg, 2 veces al día
+NVP (nevirapina), 200 mg Tome NVP una vez al día por 14 días y luego tómela 2 veces al día.

Efectos secundarios de las medicinas específicas de la TAR:

AZT: anemia, bajo nivel de células blancas

NVP: irritación de la piel o sarpullido, problemas en el hígado

EFV: no es segura en los primeros 3 meses de embarazo

TDF: problemas en los riñones

IMPORTANTE: Algunas combinaciones de la TAR incluyen la **d4t** (estavudina) en lugar de AZT. Sin embargo, la d4t puede causar graves efectos secundarios después de usarla por mucho tiempo. La mayoría de los programas de tratamiento del VIH están tratando de no usar estaduvina. Si usted usa estaduvina, no tome más de 30 mg, 2 veces al día.

Las medicinas de la TAR para prevenir el contagio del VIH en bebés (transmisión materno-infantil)

Si la madre ya está tomando la TAR debe continuar tomando las medicinas y también darle al bebé las medicinas listadas PARA EL BEBÉ.

Si la madre no está tomando la TAR para su propia salud, ella debe tomar las medicinas listadas y también darle al bebé las medicinas listadas PARA EL BEBÉ para prevenir pasarle el VIH al bebé. Averigüe qué está disponible y qué se recomienda en su país.

PARA LA MADRE

Debe empezar una de las combinaciones de la TAR en la pág. 397 tan pronto sea posible. Para proteger mejor, necesitará tomar las medicinas TAR cada día. Si no quiere tomar la TAR para su propia salud, puede tomar la TAR para proteger al bebé durante el embarazo, el parto y hasta 1 semana después de que termine de dar pecho. Si no está dando pecho, puede dejar de tomar la TAR después del parto.

PARA EL BEBÉ

Las medicinas se le deben de dar al bebé por al menos 6 semanas. Si la madre no tomó la TAR durante el embarazo entero, dele al bebé medicina por al menos 12 semanas. Si la madre no toma TAR, dar las medicinas al bebé hasta que no esté amamantando por 1 semana.

- AZT, suspensión oral, 4 mg/kilo, 2 veces al día por 6 semanas

-Ó-

- NVP (nevirapina), suspensión oral, 2 mg/ilo, una vez al día por 6 semanas

Dosis de nevirapina:

Para niños la medicina viene como líquido que se da por la boca.

De 0 a 6 semanas, con peso menor que 2kilos (4.4 libras): 2 mg/ kilo, una vez al día

De 0 a 6 semanas, con peso de 2 a 2.5 kilos (4.4 a 5.5 libras): 10 mg, una vez al día

De 0 a 6 semanas, con peso mayor que 2.5 kilos (5.5 libras): 15 mg, una vez al día

De 6 semanas a 6 meses: 20 mg, una vez al día

De 6 meses a 9 meses: 30 mg, una vez al día

De 9 meses hasta una semana después de que deje de amamantar: 40 mg, una vez al día

Si no hay nevirapina disponible, y la madre no está dando pecho, use:

AZT (ZDV zidovudina)

Para niños la medicina viene como líquido que se da por la boca.

De 0 a 6 semanas, con peso menor que 2 kilos (4.4 libras): 2 mg/kilo, una vez al día

De 0 a 6 semanas, con peso de 2 a 2.5 kilos (4.4 a 5.5 libras): 10 mg, 2 veces al día

De 0 a 6 semanas, con peso mayor que 2.5 kilos (5.5 libras): 15 mg, 2 veces al día